

La Voz de Guipúzcoa

Miércoles 2 de Septiembre de 1931

Diario Republicano

San Sebastián Año XLVII Núm. 11.094

GLOSAS DEL PARLAMENTO

LOS AGRARIOS

por José Sánchez Rojas

Los bancos agrarios de la Cámara son la más podrida supervivencia de la monarquía y el residuo más lastimoso de las viejas oligarquías que todos creíamos enterradas completamente. Hasta media docena de muchachos toman asiento en esos bancos. Al lado de un curita burgalés, el señor Gómez Rojí, que se exalta con facilidad y que acoge con muecas harto expresivas de desdén y aun de desprecio la opinión del adversario, hay dos mozalbetes paisanos míos, Gil Robles y Lamamie de Clairac, un notario, un catedrático tan voluble como Pedro Sáinz Rodríguez, el abogado Martínez de Velasco, don Antonio Royo el anticatalanista que no ha tenido el buen gusto de acompañar a don Santiago Alba en su soledad, y otros cuantos, más o menos anónimos, que no se han curado de otra cosa, al luchar en los comicios, que de ocultar su pasada ideología política para no desentonar. Para ser más exacto estaba por escribir que la han ocultado. Desde luego han acatado todos la República y han prometido servirla y revelarla como buenos chicos. Pero no se han atrevido a llamarse carlistas, integristas, reaccionarios, y se han refugiado al cobijo de un mote que a nada obliga y que nada dice. Y así se da el caso peregrino de que el agrarismo no aparece por ninguna parte y que la miroría agraria da señales de vida únicamente cuando se combate al clero o cuando se trata de romper, con una zancadilla viejo régimen, la normalidad de la vida parlamentaria.

La juridicidad del señor Ossorio y Gallardo fue el tema eminentemente agrícola que acogieron en su programa estos inefables y seraficos enmascarados del agrarismo. La supresión de periódicos en el Norte de España ha sido otra de las pre-ocupaciones de este gracioso bloque agricultor. Al proyecto de Constitución están presentando a todas horas enmiendas inspiradas en el criterio más primitivo y troglodita estos buenos chicos, matriculas de honor de su Universidad, al dictado de los jesuitas de Deusto y de los agustinos del Escorial. Don Antonio Royo Villanova ha sostenido únicamente, como sabe el lector, un escarceo muy de la época del conde de Romanones, para crear dificultades al Gobierno en su lucha contra las derechas cerriles y con las izquierdas extremas, que han perdido el sentido de la ponderación y de la medida. La vida del campesino les tiene muy sin cuidado. En estos momentos, estos hombres traman su último ataque a "nada" contra lo existente. Están acabando de agrupar a todos los propietarios de España, que se distinguen por poseer un concepto demasiado romano de su predio y ya cuentan con varios millones de pesetas para promover campañas de prensa de la más turbia e ilícita sinceridad. A fuerza de no representar nada estos agrarios, van dando el tono espiritual a todos los protestantes. Lo mismo les da Bullejos o Juan III, Fontainebleau o Moscú, con tal de no perder sus últimas trincheras de privilegio y de excepción. Porque no son otra cosa sino mandatarios de los amos de Castilla y de los administradores y abogados de los amos de Castilla. Un poco abogados y un poco administradores ellos también, han desentendido el juego al mes justo de estar funcionando las Cortes Constituyentes, y en varias provincias de Castilla se ha roto naturalmente el contacto artificial de estas masas agrarias, quedándose en el grupo media docena de propietarios y una legión de administradores y pasando francamente a los partidos republicanos y socialistas los pequeños propietarios, los colonos y los jornaleros del campo que han visto con claridad su puesto en las agrupaciones extremas, únicas que pueden defender holgadamente sus reivindicaciones.

La presencia de los agrarios en las Cortes, al menos en las provincias que yo conozco, ha sido una consecuencia natural de la clase de propagandas que han hecho ciertos socialistas de menor cuantía, ofreciendo tierras a los campesinos y señalándoles los lotes y parcelas que habrían de ocupar. Estos abogados, que no podían apoyarse en el sufragio, vieron el cielo abierto y ofrecieron vagamente otra serie de promesas, tan difíciles de cumplir, pero que contaban con la anuencia transitoria del caciquismo y del curial que se creían irremisiblemente perdidos. Con el escrutinio, con la proclamación de diputados, vino el desengaño de la masa campesina y los agrarios

Gran festival. Sesiones de cine desde las cinco. Parque de atracciones. Restaurant de primer orden.

Monte Iguelo

tela de ninguna clase. Ellos lo saben bien y ya no pierden el tiempo haciendo aspavientos a las reformas agrarias, que les tienen completamente sin cuidado. Lo urgente es defender al cardenal Segura, amparar el cerrilismo de los católicos vascos, aportar dinero para una campaña derroterista, lamentar—ellos, que se pasaron la vida suspendiendo periódicos durante la dictadura—, que el Gobierno contenga los más violentos ataques y las provocaciones más extemporáneas, intentar pequeñas escaramuzas para que se detenga la tarea parlamentaria, crear insidias en torno al adversario y dar la sensación de que detrás de ellos hay una opinión capaz de tomar la justicia por su mano, si se considera vejada y oprimida.

Lo más lamentable es que hombres como Royo Villanova y como algún otro, con tal de salir diputados, hayan ido del brazo de estos hombres que han jugado y han perdido su última carta en el país. Mucho más digna políticamente es la situación de estos solitarios como Romanones, Alba, Ossorio y Villanueva, que saben esperar callando y que no han tenido necesidad alguna de disimular sus ideas para ocupar unos escaños. El agrarismo es el saldo del Parlamento. El caciquismo palentino, representado por Calderón, va del brazo de los administradores de los terratenientes de Salamanca, de los curas que son confesores y albaceas de duquesas y de abogadillos traviesos que no tienen más pretensión que la de cobrar una minuta a las clases conservadoras españolas que no tienen el sentido elemental de la conservación. Todo eso está a punto de ser barrido, porque la bandera agraria encubre todas las mercancías de dudosa procedencia, que quieren escapar a la acción vigilante del fisco y de la higiene.

Los bueyes del señor Pildain

Una imputación para salir del paso, y... justificar lo injustificable

Muy reconocidos al desde hace poco tiempo, famoso canónigo vitoriano, por la *réclame* que de modo tan cristianísimo como altruista ha querido hacer a La Voz de Guipúzcoa.

Pero hemos de lamentar que haya fracasado en su intento.

Porque lo menos que se pueda pedir a quien se propone lograr una cosa es eso: que la logre.

Y el delicado y finísimo Sr. Pildain, no la ha logrado.

¿Qué es lo que ha dicho el cura-político?

¿Que La Voz había llamado "bueyes" a los vascos católicos?

¿Cómo lo demostró?

Pues refiriéndose al número de La Voz correspondiente al día 10 de abril último.

Veamos, veamos.

Día 10 de abril. Plena fiebre electoral. Las elecciones municipales, las históricas y decisivas y gloriosas elecciones municipales, se celebran dos días después. El periódico viene echando lumbre. ¡Vaya por Dios! ¿Dónde se habrá cometido semejante desliz? Artículos, sueltos, entrefilets, reseñas de mítines... Las izquierdas atacan y se defienden. Luchan contra todo y contra todos. Todavía estaba el Borbón con todos sus filisteos, a lomos sobre España. Y aquí, en Vasconia, cabalgaban con la mayor insolencia sobre el Poder, los elementos clerico-monárquicos—aún no apeados totalmente—.

Sin embargo, al buscar y releer hoy nuevamente aquellas páginas, no encontramos nada que pueda haber servido al piadoso y benemérito prebendado, para lanzar su acusación. Nada... Es decir, sí. Tiene que ser esto:

En la penúltima página, una correspondencia de Zarauz. ¡Casi nada! Un corresponsal da cuenta del hecho insólito de que por haber muerto en aquella villa un ciudadano no católico, y ser enterrado civilmente, como es lógico, algún cura del lugar aludió al hecho en forma airada, irrespetuosa e incorrecta, ofendiendo al fallecido y a los que piensan como él pensó, apartados de la religión católica.

El corresponsal, dolido, herido e indignado por esta falta de piedad y respeto hacia un muerto, expresa en tonos vivos su protesta, exaltado, además, por el hecho de que unos señores catolicísimos hicieran alarde de no descubrirse ante el paso del cadáver.

Pero transcribimos el párrafo nefando del indignado corresponsal:

"Si algo hay de verdad en la vida, podemos asegurar que es la muerte, y por su tangible veracidad todos los hombres del Universo la respetan, y ante un cadáver, sea del

Ahora va de veras La Comisión de Responsabilidades empieza a actuar

Esta madrugada han sido detenidos y encarcelados en Prisiones Militares, los generales Vallespinosa, Muslera, Hermosa, Ruiz del Portal, Berenguer (F.) y Jordana, y los almirantes Magaz y Cornejo

(POR TELEFONO)

Madrid, 2.

En virtud de las investigaciones realizadas por la Subcomisión de Responsabilidades que entiende en las derivadas del golpe de Estado de septiembre de 1923, han sido detenidos, pasando a Prisiones militares, varios generales y almirantes que integraron el Directorio militar.

Hasta las tres de la mañana, habían ingresado en Prisiones los generales Vallespinosa, Hermosa, Ruiz del Portal y Muslera y los almirantes Magaz y Cornejo.

Jefes de la Policía y Guardia buscan a otros conspicuos jefes de la dictadura primumverisita.

Estas noticias, al ser conocidas, han causado sensación, comentándose favorablemente la enérgica actuación que inicia la Comisión de Responsabilidades del Congreso.

También han sido detenidos el general don Federico Berenguer, que tomó parte del primer Directorio militar y que en tiempo del Gabinete civil de Primo de Rivera y el ex alto comisario y ex director general de Marruecos y Colonias, general conde de Jordana.

Hoy, continuarán las detenciones, no sólo en los miembros del Directorio militar y de ex ministros de la Dictadura, sino que se ampliarán a cuantos ejercieron altos cargos en esa época.

Al partido republicano radical se adhieren valiosos elementos

Elogios a la Srta. Clara Campoamor

(POR TELEFONO)

Madrid, 2.

DIMISION ACEPTADA

Se ha dictado una disposición de la Presidencia del Consejo de ministros en la que se dice: "Como presidente del Gobierno provisional de la República, y a propuesta del ministro del Trabajo, vengo en aceptar la dimisión del cargo de inspector general del Trabajo a don José Marvá, quedando reconocido el Gobierno a los valiosos trabajos prestados."

LA MINORIA SOCIALISTA

La minoría parlamentaria socialista se reunió ayer y prosiguió el examen del proyecto de Constitución.

Se acordó presentar un voto particular al artículo quinto, proponiendo que éste diga que la República española es una República de trabajadores.

Se acordó presentar una enmienda al artículo cuarto para que éste diga que el idioma oficial es el español, en vez del castellano.

LA AGRUPACION AL SERVICIO DE LA REPUBLICA

Los diputados que constituyen la minoría de la Agrupación al Servicio de la República se reunieron ayer durante más de una hora. Uno de sus componentes dijo a los periodistas que habían decidido presentar muchas enmiendas al proyecto de Constitución y que el próximo jueves intervendrá en el debate don José Ortega y Gasset.

LA MINORIA RADICAL

Ayer se reunió la minoría parlamentaria radical bajo la presidencia del señor Guerra del Río para estudiar el proyecto de Constitución. En dicho estudio llegaron hasta el artículo noveno.

UN REFUERZO PARA EL PARTIDO RADICAL
Los diputados elegidos por Lugo en las elecciones del domingo último han acordado ingresar en bloque en el partido radical.

A éste pertenecía ya el señor Abad Conde, que es uno de los elegidos.

TAMBIEN ELOLA SE HACE RADICAL

El señor Elola manifestó ayer a varios periodistas que se había afiliado al partido radical que dirige el señor Lerroix.

LA CUESTION DE LAS RESPONSABILIDADES

El asunto político de las responsabilidades se encuentra en una fase de gran actividad.

Ayer se reunieron todas las Subcomisiones que integran la Comisión de Responsabilidades, y aunque no se facilitaron referencias oficiales de lo actuado por ella, se conocen algunos detalles de sus acuerdos.

Parece que una de las Subcomisiones que lleva más adelantados sus trabajos es la que entiende en los sucesos de Jaca y que sus componentes piensan trasladarse a dicha ciudad para aclarar todos los extremos del asunto.

La Subcomisión que estudia lo relativo al golpe de Estado ha pedido documentos que obran en Barcelona y en el archivo del ministerio de la Gobernación, para, con su estudio, determinar el momento en que Primo de Rivera terminó con la vida constitucional de España.

Los diputados señores Cordero, Bujeda y Penálvarez, que forman parte de esta Subcomisión, se personaron en la cárcel Modelo para tomar declaraciones a don Galo Ponte.

El exministro de la Dictadura les manifestó que nada conoció de la preparación del golpe de Estado, pues en aquella fecha ni siquiera trataba al general Primo de Rivera. Les habló luego de su intervención en los asuntos del Gobierno de la Dictadura en su cargo del Tribunal Supremo durante el Directorio Militar y como ministro de Justicia durante el Gobierno civil de Primo de Rivera.

Se asegura que hoy se reunirá el Pleno de la Comisión de Responsabilidades y estudiará lo que ha de hacerse con don Galo Ponte, es decir, si éste continuará encarcelado o si se le pone en libertad, a disposición de la Comisión.

A última hora se aseguraba que la Subcomisión de Responsabilidades que entiende en el golpe de Estado había adoptado acuerdos de gran importancia, pero no se indicaba en qué consistiesen éstos.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR BESTEIRO

El presidente de la Cámara recibió ayer a los periodistas al terminar la sesión y les dijo que ésta había sido interesante y variada, incluso por la intervención de sacerdotes y de la señora Clara Campoamor, diputada que había demostrado ser una consumada polemista.

Añadió el señor Besteiro que su preocupación la constituyen las interpelaciones, y que la relativa a la suspensión de periódicos debía de terminar ya.

Dijo también que quería dar salida a otras interpelaciones que van haciéndose añejas, pero que para todo ello tropezaba con la dificultad que supone el gran número de diputados que desean intervenir en las discusiones.

LOS BOXEADORES ESPAÑOLES EN AMERICA

Olaguibel venció a Higgins por puntos

NUEVA YORK 2.—Ayer lucharon en el estadio Queensboro el español Juanito Olaguibel, que pesaba 192 libras, y el americano Bill Higgins, que pesaba 193.

El encuentro fué ganado por decisión por el español, que en todo momento atacó constantemente y no permitió reponerse a su adversario.

Higgins fué al tapiz en el quinto round por nueve segundos.—(United Press.)

Las fuerzas aéreas de Italia

ROMA 1.—El hidroplano gigante "DO-X número 2", adquirido por el Gobierno italiano, ha hecho hoy su primer vuelo en Italia, llevando en sus ocupantes al general Balbo.— (United Press.)

EL CONSEJO DE AYER

Los ministros cambian impresiones sobre la marcha de los debates parlamentarios

Las economías en las consignaciones ferroviarias.-Cesión del castillo y parque de Bellver al Municipio de Palma de Mallorca

(POR TELEFONO)

Madrid, 2.

A LA ENTRADA

A las diez y media de la mañana empezaron a llegar los ministros al Ministerio de Hacienda para celebrar el anunciado Consejo. A la entrada los ministros no hicieron manifestaciones de interés. El de Gobernación habló a los periodistas de la situación en Zaragoza y manifestó que la Unión General de Trabajadores no había secundado el movimiento huelguístico que había comenzado por la mañana.

Los heridos de ayer mejoran sensiblemente, a excepción del empleado de Telégrafos. En cuanto al tranviario herido, lo está de un tiro de pistola, lo cual demuestra que la agresión partió de los elementos perturbadores.

Creía el ministro que la huelga terminaría pronto.

El Consejo quedó reunido a las doce.

EL CONFLICTO DE LA TELEFONICA

Antes de que terminara el Consejo el ministro de Comunicaciones, señor Martínez Barrios, abandonó el Ministerio de Hacienda y manifestó a los periodistas que había dado cuenta a sus compañeros de la nueva solicitud formulada por el Sindicato de la Telefónica en el sentido de que el citado Sindicato interviniera como delegado del personal en el pleito que éste tiene con la Compañía. Quieren los obreros que las bases sean presentadas nuevamente para su discusión por la Compañía con la intervención directa del ministro de Comunicaciones.

Por lo tanto, es al señor Maura a quien los obreros tienen que presentar el escrito pidiendo su intervención en la huelga.

A LA SALIDA

El Consejo terminó a las dos de la tarde. Tampoco a la salida los ministros hicieron manifestaciones a los periodistas. Unicamente el jefe del Gobierno se limitó a decir a los informadores que se habían ocupado de diversos expedientes y un poco de los debates parlamentarios, especialmente del proyecto de Constitución y de la reforma agraria.

Interrogado el ministro de Instrucción acerca de si la visita del gobernador del Banco de España al Ministerio de Hacienda había tenido carácter oficial, pues permaneció en él durante la celebración del Consejo, contestó que nada sabía de nada. Quizás—agregó—viniera para entrevistarse con el señor Prieto. Desde luego, la visita no ha guardado ninguna relación con la reunión ministerial.

LA REFERENCIA OFICIOSA

Dice así la referencia oficiosa que se facilitó del Consejo:

“Se cambiaron impresiones sobre los debates parlamentarios, especialmente los que afectan a la Constitución y a la reforma agraria.”

Hacienda.—Se autorizó la presentación a las Cortes Constituyentes de un proyecto de ley cediendo al Ayuntamiento de Palma de Mallorca el castillo y parque de Bellver, con destino a museo y parque público.

—Modificando el decreto de 23 de junio último sobre economías en las consignaciones para obras ferroviarias.

Justicia.—Indultando de la pena que cumple el recluso José Hernández.

Instrucción Pública.—Nombrando para el cargo de inspector general de archivos artísticos nacionales a don Ramón del Valle Inclán.”

NOTAS DE AMPLIACION

El decreto del Ministerio de Hacienda referente a las economías en las consignaciones para obras ferroviarias, que se aprobó en el Consejo, dice así:

“Por decreto de 23 de julio último se requería al Ministerio de Fomento para que dictara las disposiciones encaminadas al reajuste definitivo de las cantidades para obras en vigor ferroviarias, como base de una economía total de noventa y cuatro millones de pesetas, descompuesta en cincuenta millones para el plan de mejora y explotación y cuarenta y cuatro para nuevas obras ferroviarias. Verificado el reajuste, se ha podido llegar a

una reducción de setenta millones en la cifra global del plan de obras urgentes, que permite respetar la cifra de construcción de nuevos ferrocarriles con una economía de noventa y cuatro millones.

Como presidente del Gobierno provisional, de acuerdo con los ministros de Hacienda y de Fomento, vengo en decretar lo siguiente:

Artículo único.—El artículo segundo del decreto de 23 de julio del presente año quedará redactado en la siguiente forma:

Los límites máximos de 150 y 200 millones de pesetas fijados en la disposición 11 del artículo tercero del decreto de presupuestos en vigor para obras y servicios ferroviarios, se reducirán en treinta y cuatro y sesenta millones, respectivamente, fijándose en 116 millones el de obras nuevas y en 140 el de ampliación de los actuales servicios.”

Se asegura que los decretos aprobados ayer en el Consejo de ministros son muy importantes, y se añade que si los ministros no han querido hacer la menor manifestación de su contenido es porque la eficacia de tales decretos estriba en que no sean conocidos hasta el momento de ser leídos en la Cámara.

LA READMISION DE FERROVIARIOS

El Consejo de ministros celebrado ayer aprobó un decreto de Fomento por el que se obliga a las Compañías ferroviarias a readmitir a los obreros que fueron despedidos a consecuencia de la huelga de 1917.

Cuando el ministro de la Gobernación llegó ayer tarde al Congreso, fué interrogado acerca del Consejo de ministros de la mañana, y el señor Maura dijo:

—Ha sido un Consejo administrativo. Más que nada, un cambio de impresiones sobre la situación social y política. Yo di cuenta de mis impresiones recogidas en mi viaje al Norte, donde, aunque predomina la calma, es necesario mantener, como de precaución, las medidas adoptadas para evitar toda posible alteración del orden.

Se examinaron muchos asuntos de Fomento y Comunicaciones, pero el examen no terminó. Por su parte, el ministro del Trabajo cuando llegó al Congreso manifestó refiriéndose al Consejo:

—El Consejo no ha tenido ninguna importancia política. No nos ocupamos siquiera de los trabajos parlamentarios.

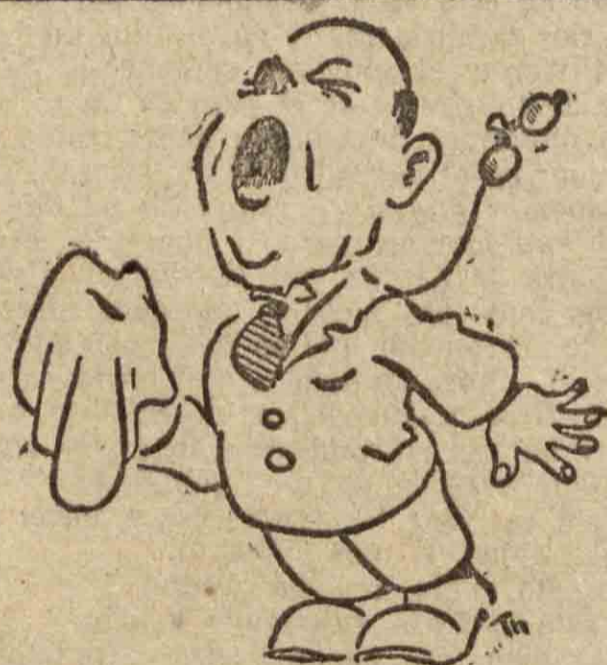
Cuando los ministros intervinimos en el debate constitucional, sustentamos los puntos de vista de nuestras respectivas minorías.

Lo que sí quiero hacer constar es que habiendo mucho haber tenido que aceptar la dimisión del señor Marvá en el cargo de interventor general del Trabajo, fundándose en su edad ya muy avanzada.

Era el único cargo retribuido que desempeñaba.

No se le sustituirá, porque el cargo desaparece.

También el ministro de Hacienda habló a los periodistas del Consejo de ministros y les dijo que fué meramente administrativo, habiéndose examinado numerosos asuntos, muchos de los cuales no pudieron ser aprobados por falta de tiempo.



Solo, al que sufre dolores no hay que decirle: “¡Salud!”.
Para evitar sus horrores darle Aspirina es virtud.

Desde luego, las tabletas de Aspirina legítimas con la Cruz Bayer estampada en ellas.



LOS CONFLICTOS SOCIALES

Han reanudado el trabajo los obreros metalúrgicos y los del puerto de Barcelona

En cambio sigue en estado de violencia la huelga de Zaragoza y se declaran otras huelgas en Cartagena y en varios pueblos andaluces

(POR TELEFONO)

Madrid, 2.

LOS METALURGICOS DE BARCELONA

BARCELONA. — Ayer reanudaron el trabajo los obreros de todos los talleres y fábricas del ramo de la metalurgia, quedando totalmente resuelto el conflicto que ha durado varias semanas.

OTRO CONFLICTO RESUELTO

BARCELONA. — Ha quedado satisfactoriamente resuelto el conflicto de los obreros del puerto. Ante el comandante de Marina fueron firmadas las bases.

Hoy, miércoles, reanudarán sus faenas todos los huelguistas.

HUELGA GENERAL EN CARTAGENA

CARTAGENA. — Ayer por la mañana se declaró la huelga general, quedando paralizada la vida de la población desde las primeras horas. Sólo entraron al trabajo los obreros de la Constructora Naval y de algunos otros talleres.

El paro tiene carácter de protesta contra las recientes resoluciones del ministro de Fomento. Se pide la dimisión del Ayuntamiento y de todas aquellas personas que tengan representación oficial.

El gobernador civil ofreció el envío de fuerzas por si se produjeran alteraciones de orden público, y el alcalde contestó que él se bastaba para mantener el orden.

MAURA Y LA SITUACION EN ZARAGOZA

El ministro de la Gobernación hablando ayer tarde en el Congreso con los periodistas, les manifestó que la situación en Zaragoza seguía igual, habiéndole confirmado el gobernador que los afiliados a la U. G. T. no secundaban el paro, y que realizaba activas gestiones para solucionar el conflicto.

UNA OPINION DE UN DIPUTADO

El diputado socialista por Zaragoza, señor Algora, manifestó ayer en los pasillos de la Cámara, que tenía una impresión pesimista acerca de la situación en Zaragoza, pues si los obreros afiliados a la U. G. T. han acordado un paro de 24 horas, teme que los sindicalistas acuerden que el paro sea indefinido.

DECLARACIONES DEL MINISTRO DE LA GOBERNACION

El ministro de la Gobernación dijo ayer por la tarde, refiriéndose a la huelga de Zaragoza que se había registrado una colisión entre huelguistas y elementos no obreros y que había tenido que intervenir la fuerza pública, que había sido tirada.

Interrogado por los periodistas acerca del sitio donde ocurrió el choque, contestó el señor Maura que lo ignoraba a ciencia cierta pero que suponía que debió ser en las afueras de la ciudad porque había sido detenido a unos huelguistas que colocaban rido un soldado de ingenieros al intentar petardos en un registro de la Compañía Telefónica.

A la una de la madrugada recibió el ministro de la Gobernación a los periodistas y les dijo que había conferenciado por teléfono con varios gobernadores y que éstos le habían manifestado lo siguiente:

El gobernador de Zaragoza que se habían producido algunos choques entre huelguistas y fuerza pública y que hoy reanudarán el trabajo los obreros afiliados a la U. G. T., especialmente los pertenecientes al servicio de tranvías, pero que como son mayoría los obreros sindicalistas afectos a la C. N. T. temía que se produjesen choques entre unos y otros.

El ministro dijo a los periodistas que el Gobierno protegerá a toda costa la libertad de trabajo en Zaragoza y que para ello y para evitar en lo posible alteraciones de orden público se habían enviado a dicha ciudad refuerzos de la Guardia civil.

Añadió el ministro que los huelguistas exigen la destitución del gobernador civil y que se forme expediente a la Guardia civil, cosas, ambas, a las que el Gobierno no puede acceder. Seguirá, pues, la huelga—añadió el señor Maura.

El gobernador de Barcelona le había participado que continuaban practicando la huelga del hambre varios reclusos de la cárcel, como protesta contra la calidad del rancho.

El gobernador de Valencia le había informado de la huelga de camareros de dicha ciudad y de que había dado un plazo de veinticuatro horas a patronos y obreros de este ramo para que se pusieran de acuerdo y cesase el conflicto.

El gobernador de Guipúzcoa le había hablado de la requisita realizada en determinada

casa, en la cual—por una denuncia—se sabía que se escondían objetos artísticos de valor que iban a ser llevados a Francia. Efectuado el registro, se encontraron cuatro cajones conteniendo objetos de plata, propiedad de la duquesa de Mandas. Ha sido quitado el pasaporte a una señorita que era la encargada de pasar estos objetos de valor a Francia.

LA SITUACION EN CARTAGENA

CARTAGENA. — Ayer no abrió el comercio de la ciudad y el paro fué general en todas las industrias. Un nutrido grupo de manifestantes se dirigió al Ayuntamiento y una comisión se entrevistó con el alcalde para hacerle entrega de varias conclusiones, figurando entre éstas la dimisión colectiva del Ayuntamiento, la renuncia de los diputados a sus actas, la baja en la contribución de comerciantes e industriales, etc., etc.

El alcalde, que pertenece al Partido socialista, dijo a los manifestantes que estaba al lado del pueblo para resolver el problema de las aguas y que, aunque desde luego estaba dispuesto a dimitir, quería ir a Madrid, para ver si se podía solucionar el problema de modo satisfactorio.

Otro grupo de manifestantes se dirigió al edificio de la Capitanía, donde se encontraba reunida la Mancomunidad de los canales de Taivilla. El alcalde volvió a hacer uso de la palabra, desde uno de los balcones del edificio, repitiendo las manifestaciones que hizo a los que acudieron al Ayuntamiento.

Los ánimos se encuentran bastante excitados. Fuerzas del Ejército y de la Guardia civil patrullan por las calles y han tenido que dar algunas cargas para dispersar grupos de manifestantes.

LA SITUACION EN ANDALUCIA

SEVILLA. — En Osuna se ha declarado la huelga general y el gobernador marchará a dicho punto para ver si consigue resolver el conflicto. Parece que el conflicto es debido a la intangencia de los patronos.

En Ecija se ha declarado también la huelga general por solidaridad con los obreros de Osuna.

El gobernador de Sevilla ha dicho que la suspensión del periódico “La Unión” ha sido hecha cumpliendo órdenes del ministro de la Gobernación.

CORDOBA. — El presidente del Centro Obrero de Almedinilla fué a Priego para reclamar que le acompañase a Almedinilla un delegado gubernativo, pues los obreros amenazaban con marchar sobre Córdoba. Dicho presidente fué detenido.

En Puente Genil han sido detenidos seis comunistas, de los que se supone tomaron parte en el asalto a la Casa del Pueblo de dicha localidad.

Por orden judicial han cesado en sus cargos el alcalde y un teniente de alcalde de Puente Genil.

HUELVA. — Los obreros de los Sindicatos afectos a la C. N. T. han decidido declarar la huelga por cuarenta y ocho horas, y han recomendado a sus afiliados que, a partir de hoy, no abonen más que el 60 por ciento de los alquileres de sus viviendas.

La Federación de Empresas periodísticas y la suspensión de periódicos

(POR TELEFONO)

Madrid, 2.

La Federación de Empresas Periodísticas ha elevado un escrito al ministro de la Gobernación recordándole que con fecha 24 de agosto pasado fué elevada una solicitud en nombre de cien Empresas periodísticas de España pidiendo que la orden de suspensión de varios periódicos se rectificara, teniendo en cuenta que las circunstancias que pudieron motivar la medida habían desaparecido y que hasta ahora no han recibido satisfacción ni contestación a sus demandas.

Le ruega que sea levantada la suspensión impuesta a varios periódicos y se le recuerda que “La Tarde”, de Bilbao, no intervino en la campaña de cuestiones políticas que motivó la suspensión de los demás y que solamente por pertenecer el periódico a la misma Empresa de “Euzkadi” fué suspendido, y esta medida no tiene justificación.

Solicitan que debe ser objeto de distinto trato y que deben darse las consiguientes órdenes al gobernador civil de Vizcaya para que autorice la publicación de dicho diario.

Termina la instancia diciendo que por ser de justicia, elevan esta petición al Gobierno de la República.

AGUAS DE CESTONA

Estas salubres aguas medicinales acreditadas durante dos siglos, con grandes éxitos para la curación de las enfermedades del HIGADO, RIÑONES, INTESTINOS, ESTOMAGO, BAZO, ESTREÑIMIENTO, MAREOS, etc.

Es ahora la época de tomarlas.

— BALNEARIO —

EL MAS CONCURRIDO DE ESPAÑA

EL MEJOR PURGANTE
AGUAS DE

Carabaña

DEPURATIVAS
ANTIBILIOSAS
ANTIHERPETICAS

LA LABOR PARLAMENTARIA

Gordón Ordás, el líder radical-socialista, pronuncia un magnífico discurso, que es toda una consagración

Clarita Campoamor debuta en el Parlamento con una intervención muy elocuente. - Por fin habló el canónigo Pildain, y quiso disculpar sus genialidades con textos de "LA VOZ DE GUIPUZCOA"

(POR TELEFONO)

Madrid, 2.

La sesión de ayer

Se abre la sesión a las 5'30. Preside el señor Besteiro, y en el banco azul toman asiento los ministros de la Gobernación y Hacienda y, más tarde, el de Economía.

Los escaños están muy concurridos y en las tribunas se nota gran animación. Se aprueba el acta de la sesión anterior y se pasa a los

RUEGOS Y PREGUNTAS

El señor PEREZ MADRIGAL pide que las Cortes protesten contra la detención, en Italia, del profesor belga Leo Moulin, perseguido por el fascismo.

El señor JIMENEZ se interesa por la situación de los presos gubernativos de Barcelona y anuncia una interpelación sobre el particular.

El señor MARTIN (don Pedro) pide que la tasa del trigo se aumente en diez céntimos, pues con ello podrá aumentarse en una peseta los jornales de los obreros del campo.

Un DIPUTADO SOCIALISTA: —Os quedaréis con la peseta.

El señor MARTIN dice que en España se tiene en el mayor olvido a la agricultura.

Si los diez millones de obreros del campo y pequeños propietarios —dice— se unieran para imponer sus justas reivindicaciones, seguramente que el Gobierno seguiría otra conducta muy distinta.

El MINISTRO DE ECONOMIA le contesta brevemente.

El señor TORO se ocupa del abastecimiento de aguas en Cartagena y denuncia que los Municipios imperan las mismas personas que imperaban durante la Monarquía.

El MINISTRO DE LA GOBERNACION: —Si han sido elegidos por el pueblo nada puede hacerse contra eso.

El señor MORENO GALVACHE pide se corten los abusos que se cometen con los riegos del Segura.

LA SUSPENSION DE PERIODICOS

Se reanuda el debate promovido por la interpelación del señor Gil Robles sobre la suspensión de periódicos derechistas.

El señor PILDAIN interviene en medio de gran expectación. Comienza diciendo que difícilmente habrá otro orador que se halle en una situación tan comprometida como la suya, pero que esa misma dificultad de su situación le hace confiar en la cortesía de la Cámara.

Un DIPUTADO: —Desde luego, S. S. puede contar con la cortesía de los africanos. (Aplausos.)

El señor PILDAIN sigue su discurso en tonos sumamente melifluidos y dice que su intervención se debe, principalmente, a las continuas alusiones que le ha dirigido el ministro de Hacienda, que han estado apoyadas, en su mayor parte, en textos y resúmenes de Prensa, no siempre exactos, del primero y único discurso de su vida.

Un DIPUTADO: —¡Pues te luciste!

El señor PILDAIN sigue su perorata, y dice que el interés de su campaña es el sostener la supremacía del Derecho sobre toda Constitución y sobre el Estado.

Afirma que no es una herejía herética el defender la teoría de la supremacía del Derecho sobre el Estado. Apoya el orador su tesis en varias citas históricas y dice que la egolatría del Estado conduce frecuentemente por derroteros semejantes a los que sigue el dictador italiano.

Censura la egolatría del Estado y dice que contra ella se levantan no sólo los principios de la Teología, sino también los juristas internacionales.

Hay —dice— una soberanía de hecho, que no debe estar supeditada al Estado. Yo pido a los juristas que se sientan en esta Cámara que expongan, con su sabiduría, esos principios. No hay nadie que niegue, por partidario que sea de la soberanía parlamentaria y de la soberanía popular, el derecho de un hombre en nombre del principio de la soberanía popular o parlamentaria.

El pueblo vasco fué el primero de Europa que estableció los principios democráticos, abriendo el camino a las legislaciones democráticas que luego se han establecido en Europa. El país vasco, al adoptar la actitud que todos conocéis, no hace más que defender sus legítimas libertades, que le fueron arrebatadas, no hace aún un siglo, por una Monarquía por una criminal felonía. Y este pueblo siente, sobre todas las libertades, una: la espiritual, tanto individual como social, tanto en el orden privado como en el orden público. Y esas libertades no se le pueden negar en nombre de ninguna igualdad. Nuestro pueblo quiere recuperar sus libertades, y para basar sus aspiraciones en un fundamento sólido ha dirigido su vista a diversos pueblos de Europa, y en la Constitución alemana ha podido encontrar que el Estado autoriza a Baviera para concordar directamente con la Santa Sede. Por eso afirmaba yo que es perfectamente compatible con la soberanía del Estado el que un

pueblo español pueda concertar con la Santa Sede. Nuestro pueblo, bien lo sabéis, figura en las avanzadas del Catolicismo.

El señor DE FRANCISCO: —En su totalidad, no.

Otro DIPUTADO: —Será "El Pueblo Vasco", no LA VOZ DE GUIPUZCOA.

El señor PILDAIN: —Y no sólo en las avanzadas del Catolicismo, sino también en el orden material, en todas sus manifestaciones. Pues bien; ese pueblo, cuando llegó el momento en que una medida democrática lo permitió, nos eligió a nosotros por millares de votos de mayoría.

Y para probarlo, voy a leer un florilegio.

El señor MADRIGAL: —No será un florilegio de bueyes.

El señor PILDAIN: —Recojo esa interrupción y la agradezco, porque me permite una explicación interesante. Yo pronuncié mi discurso de Guernica el 12 de julio, y el día 10 de abril, en el periódico LA VOZ DE GUIPUZCOA, se publicó un artículo en el que se llamaba bueyes a los católicos vascos. Y para probarlo, voy a leer este recorte.

El señor MADRIGAL: —Un recorte a un buey. (Risas.)

El señor PILDAIN sigue su discurso y explica el que pronunció en Guernica diciendo que él, para desagrar a los católicos, dijo que, seguramente, habría muchos bueyes en Guipúzcoa, pero que estaba seguro de que no lo era nadie de los concurrentes al acto de Guernica.

El señor DE FRANCISCO: —Y lo dicho el domingo último en Deva, ¿quién lo sostiene?

El señor PILDAIN: —Quien lo dijera.

El PRESIDENTE DE LA CAMARA: —Como este debate amenaza con no terminar nunca, yo anuncio que si el Parlamento no ayuda a ponerle fin, esta presidencia se verá obligada a poner a debate otras interpellaciones.

El señor BARRIOBERO: —Es que no pueden hablar ellos solos. (Se refiere a los diputados derechistas.)

Seguidamente se suspende el debate, quedando el señor Pildain en el uso de la palabra.

ORDEN DEL DIA

(Toman asiento en el banco azul el jefe del Gobierno y los ministros de Fomento, Trabajo y Comunicaciones.)

Los ministros de Hacienda, Gobernación y Guerra suben a la tribuna y leen varios proyectos de ley de sus respectivos departamentos.

Se aprueban, definitivamente, los dictámenes concediendo terrenos a los Ayuntamientos de Santander y Vitoria.

EL DEBATE CONSTITUCIONAL

Se reanuda el debate sobre el proyecto de Constitución.

El señor ALVAREZ BUYLLA consume un turno en contra, advirtiendo que va a exponer su criterio personal.

Habéis hecho —dice— una Constitución de dentro a fuera, restándole el alma pura.

Combate la abolición de la pena de muerte y dice que en la forma en que se deroga es una vergüenza, ya que esa pena se mantiene en el fuero militar. Añade que la pena de muerte carece de ejemplaridad, y, en cambio, siempre es injusta e irreparable.

Desde el escaño

Un faccioso, una mujer, un poeta y un pensador

(POR TELEFONO)

Madrid, 1.º

Gran concurrencia de curas hoy... Estaban —cosa rara— en sus escaños, todos los clérigos-diputados, y entre las cabezas que asomaban en las tribunas había muchas tonsuradas...

Quizás esta abundancia de hermanos suyos en el Señor, acreció el pánico de Pildain que, tras varias salidas en falso, se ha decidido hoy a usar de la palabra. Le temblaba la voz y le castañetaban los dientes. ¿Y éste es el energúmeno de Guernica? Verdad es que todos los perdonavidas facciosos se truecan aquí en mansos corderos, como los clericales en panegiristas de la revolución francesa, y los separatistas en partidarios de una España grande.

Pildain debía haber sido una excepción y lo ha sido en efecto. Ningún vasco-romano ha sufrido su miedo cervical. Ha comenzado por pedir indulgencia, ha evocado después, para cubrirse con ellos, los nombres de Padre Vitoria y otros sacerdotes insignes y ha iniciado después su exculpación. Al principio se le ha acogido con un prolongado rumor, presagio de una tormenta que no ha llegado a estallar. Dos o tres interrupciones sarcásticas muy reidas por el concurso y, después, unas cuantas parrafadas insípidas, dichas con palabras tremantes y entreveradas de algún tímido latiguillo... A los cinco minutos la Cámara se desentendía del presunto heredero de Santa Cruz, y el presidente llamaba al orden al perorante y le hacía sentar para que no perdiese y no nos hiciese perder el tiempo a todos.

Es ya el tercer presbítero que fracasa en el hemicycle. Sólo Basilio Alvarez ha logrado afirmar su personalidad completamente original de cura discolo, revacunado contra todas las excomuniones y por alto de todas las heterodoxias.

Con mucho más interés que el torpe sermón de su colega, han escuchado los clérigos de los escaños y tribunas el discurso de Clara Campoamor, vocal de la Comisión constitucional. La miraban, unos con terror, otros con odio. Era indudablemente la primera vez que veían a una mujer enfrentarse con ellos persuadidos, quizás de buena fe, de que en España no hay más opinión femenina que la que susurra frases atribuladas a su oído en los confesionarios y deposita monedas abundantes en los cepillos de las iglesias. Una mujer defendiendo el divorcio, reprochando al Clero su inhumanidad para con los hijos ilegítimos, proclamando la justicia del voto femenino sin temor a que sea un instrumento reaccionario... Clara Campoamor hablaba con voz recia y cantarina, con generosa pasión y lógica implacable. Sólo Basilio Alvarez hacía gesto de disconformidad y de cuando en cuando disparaba una interrupción pintoresca ágilmente devuelta por la oradora.

El bello y brioso discurso de Clara Campoamor enaltece a las Cortes constituyentes y a la República española, que con una espontaneidad que no pudo Inglaterra, la patria de la sufragista exasperada, y con una honradez y eficacia de que careció la Dictadura, ha concedido sus derechos civiles a la mujer.

Tras una mujer ha hablado un poeta: Luis de Tapia. Un poeta que se va cuajando en un orador elocuente e intencionado, sin dejar un momento de ser un epigono de Mingo Revulgo y de Quevedo. Donoso, mordaz, audaz, con esa personalidad del Madrid que le dió su representación, Tapia ha dicho su verdad, ácida y jugosa, a las derechas, al Gobierno y a los catalanes. Una verdad que en boca de un político hubiera provocado polémicas y que en boca de un poeta popular —que es a la vez un franco tirador parlamentario—, sonaba muy bien.

Finalmente —para concluir esta sesión tan diversa—, un discurso robusto, hondo y magnífico de profundo orador que lleva en el debate constitucional la voz de la minoría radical-socialista. A nadie ha sorprendido esta revelación ya esperada, Gordón Ordax, reúne en sí al erudito, al pensador y al político de realidades. Y su oración ha sido cifra y compendio de tan varias aptitudes. Discurso de filósofo sin pedanterías, de radical-socialista auténtico que propugna soluciones efectivas, de reformador político de gran envergadura. Primero una síntesis de las particularidades de la vieja pugna de la libertad y la autoridad, y una definición del Estado tal como él concibe, fuerte y libre. Luego una catilinaria formidable contra la Iglesia española, aduladora de los grandes tiranos, pobre de ideario, reñida con el cristianismo. (Como pruebas unas citas de los Santos Padres y Evangelistas). Doctrina clara y razonada sobre la enseñanza y la reforma económica. En el fondo coincidencia con el proyecto constitucional. Una discrepancia básica: la de que la Comisión no ha tenido en cuenta la conveniencia de fundar España sobre comarcas autónomas, en vez de sobre provincias y dar a aquellas una organización económica y social más próxima al socialismo.

En resumen, un anticipo de intervenciones futuras en las que Gordón Ordax explicará íntegramente su pensamiento sobre la Constitución que debe darse a la España republicana. Mas que sobrado para que en el Congreso, que ha seguido con devota atención el discurso de Gordón Ordax, se hayan percibido sus grandes posibilidades políticas. Apenas nada para lo que este orador puede y debe dar de sí.

Isaac ABEYTUA.

Termina diciendo que la Comisión dictaminadora es culpable de atentar un tanto contra la unidad nacional.

La señorita CLARA CAMPOAMOR, por la Comisión, le contesta. Dice que es la primera vez que una mujer habla en las Cortes españolas. Defiende a la mujer contra los conceptos vertidos por el señor Alvarez Buylla, y dice que los hombres definen a la mujer contrariamente a lo que es.

Es poco democrático —dice— incurrir en esos errores. La pena de muerte se mantiene en el fuero militar para castigar graves delitos en tiempo de guerra; pero, de antemano, se abomina de las guerras.

Defiende la implantación del divorcio, y, dirigiéndose a los sacerdotes-diputados que se sientan en la Cámara, les dice que ellos, mejor que nadie, saben que el divorcio, en muchos casos, es una piedad evidente y necesaria.

Combate la indisolubilidad del matrimonio y aboga por la igualdad de derechos de los hijos naturales e ilegítimos, diciendo que los pecados de los padres nunca deben caer sobre los hijos inocentes. (Aplausos.)

Afirma que la Iglesia española estableció un pacto con el Trono, con desdoro del altar.

Defiende el voto de la mujer, y dice que es justo que para juzgar a la mujer se conceda a ésta derecho a intervenir en todos los aspectos de la vida del pueblo.

En párrafos brillantes dice que hay que establecer en España las reformas que se proponen en el proyecto, para que la gloria de estos progresos sea para España, y no para ninguna otra nación latina.

El señor ALVAREZ BUYLLA rectifica brevemente, insistiendo en sus puntos de vista.

El señor TAPIA (don Luis) dice que va a hablar, en términos generales, en pro y en contra del proyecto.

Hay que tener en cuenta —dice— dos cuestiones fundamentales: Roma y Cataluña. Y de ello voy a hablar. Yo no soy enemigo de la Iglesia, porque estimo que la religión es poesía. Para mí son igualmente respetables las doctrinas de Cristo y Buda.

Recuerda el orador las palabras de San Clemente Alejandrino al decir que, cuando la Iglesia tenía cálices de madera, tenía sacerdotes de oro, y que ahora, que tiene cálices de oro, tiene sacerdotes de madera. (Muchos aplausos.)

No soy —dice— enemigo del Arca de la Alianza, sino de la caja de caudales. La Iglesia ha contribuido, y no poco, a turbar la paz espiritual y material de los pueblos, y ahora que se pretende buscar en España el remedio justo a ese mal, se opone a ello y lo combate.

Aboga por la separación de la Iglesia y el Estado, y refiriéndose a una ciudad en la que fueron quemados tres conventos y quedan aún 270, dice que con éstos hay de sobra.

Sigue ocupándose de la Iglesia, los sacerdotes y los creyentes, y recuerda que de chico leyó un cuento, según el cual, cuando la Iglesia era rica, los caminos que a ella conducían a los creyentes se cubrían de alfombras y pieles, y cuando era pobre, aquellos caminos se cubrían de hierba.

Elogia la nobleza con que se hizo el plebiscito en Cataluña, y termina invitando a la Cámara a aprobar la Constitución que presenta la Comisión dictaminadora.

El señor GORDON ORDAX interviene, en nombre de los radicales-socialistas.

Dice que suscribe casi todo el proyecto. Hay —añade— tres puntos esenciales: la revolución, la Iglesia y la soberanía plena del Estado.

Cree que la Constitución del Estado debe estar por encima de todo criterio personal y pasional, y que la Iglesia no debe tener jurisdicción en la vida del Estado como tal Estado. España necesita de reposo espiritual y material, y cuando empieza a disfrutar de este reposo, la Iglesia lo impide. Hay que decir la verdad claramente. La verdad sectaria es obligar a un ciudadano a tener una religión que no quiere.

Elogia las partes de la Constitución que se refieren a la enseñanza, a la economía y a la libertad de conciencia. Defiende el divorcio, pero se opone a que se otorgue a la mujer el derecho a pedirlo, porque si este derecho prospera teme que en España haya muchas profesionales del divorcio.

Se muestra conforme con la parte del proyecto que se refiere a la propiedad privada, pero disiente de la organización nacional económica, que está desorganizada.

Aboga por la creación de un Consejo nacional, integral, económico. Se muestra disconforme con la división del territorio en provincias y municipios, abogando por la formación de comarcas.

Termina excitando a todos a contribuir a elaborar una Constitución eficaz para España, en interés de todos y en bien de la República española. (Grandes aplausos.)

Este discurso ha sido interesantísimo. Se suspende el debate, y a las nueve y diez se levanta la sesión.

El festival taurino-musical nocturno

Gran expectación. - Desde el jueves, venta de billetes

Para el sábado próximo, día 5 de septiembre y hora de las diez y cuarto de la noche, ha sido organizado por la Junta de Beneficencia, con la cooperación de las "khoskeras" sociedades "Euskal-Billera", "Gaztelupe" y la popular Banda de música "Unión Bella Iruchulo", un grandioso festival taurino-musical nocturno.

El espectáculo promete ser interesantísimo y divertido, y el que quiera pasar dos horas en continuada carajada no debe de dejar de acudir en ese día a la plaza.

Además, los beneficios que se obtengan son con destino a la Caja de la Beneficencia, para ayuda de gastos de la Casa de Misericordia, Hospital de San Antonio Abad y Sanatorio de Nuestra Señora de las Mercedes.

Quiere decirse, que este espectáculo es el aperitivo para después, al día siguiente, día 6, volver nuevamente a presenciar la Gran Corrida de Beneficencia y llevar así más ingresos a nuestros benéficos establecimientos.

Si el tiempo no lo impide y con permiso de la autoridad competente, se lidiarán, bajo la dirección de los cuatro matadores de toros que han de tomar parte en la Gran Corrida de Beneficencia (Lalanda, Villalta, Barrera y Torres), 4 magníficos becerros. Uno con divisa caña y rosa, de la acreditada ganadería de los señores de Alipio P. Tabernero, y tres con divisa encarnada, verde y blanca, de la famosa ganadería de Hijos de Alaiza, de Tudela. El primero por la Fanfare "Les Enfants de Gaztelupe" con sus castizos uniformes de gala, y que antes de salir el primer bicho al ruedo, dará un original concierto; y los tres restantes por distinguidos y entusiastas socios de "Euskal-Billera", que lucirán adecuados trajes a las distintas suertes que deberán ejecutar.

GRAN CONCIERTO HUMORISTICO a cargo de la Fanfare "Les Enfants de Gaztelupe" y en el que ejecutará un variado programa de música seria y bufa con la característica "shalcha" que tienen estos repajoleros "koxkeros". Cuatro de estos músicos, los más diestros en el arte de Cúcheros, torearán al bicho, corriendo a cargo de uno de ellos el demostrar su arrojo a la hora de la verdad (la muerte).

La lidia de este becerro será a cargo del maestro Lalanda, tan encariñado con nuestro público, que ha querido dar una prueba de afecto al pueblo donostiarra al ofrecerse desinteresadamente, regalando además el becerro en beneficio de los asilados y enfermos de la Casa de Misericordia y Hospital de San Antonio Abad.

LA SUERTE SORPRESA. — Un conocido euskalbillerista, bailarín, entretendrá al público antes de que toreen y adornen al segundo becerro los euskalbilleristas Juan María Aizpúrua (a) "Chomin" y Sebastián Irarregui (a) "Chiribisco", encargándose de matarlo el valiente ex capeador Juan Aldabal-detrecu (a) "Aldaba".

LA SUERTE DE LOS CALDEREROS. — Una comparsa de caldereros, de Hungría, al estilo antiguo, hará una parodia de sus clásicas fiestas, y a continuación, tres jefes de estos caldereros torearán al torete, siendo los encargados de banderillearlo los húngaros Pepe, de "Euskal-Choko", y el "Chico de Aizarna" y matándolo Bartolo Rivas (a) "Rivitas".

¡¡RISA!! ¡¡RISA!! Y MAS RISA HASTA LA ETERNIDAD

Número de circo de gran atracción.—La suerte de los señoritos del cuento. Harán pasar un rato inigualable al público, hasta desternillarse de risa, el conocido "Tonto" de "Euskal-Billera", Charlot, el Secretario y el Botones, que entre los cuatro ejecutarán diversos ejercicios y suertes, banderilleando a este último cornúpeto el "Tonto", "Charlot" y el "Botones", haciéndole pasar a las regiones de la Nada el inmortal acróbata "Baldeón".

Y todo esto a los precios populares de 1'25 andanada, y 2 pesetas tendido.

No hay que añadir más. Esto va a ser algo extraordinario. Vaya "Empastre" donostiarra que vamos a ver el sábado. ¡Risa para un mes!

NOTAS.—El despacho de billetes se abrirá en nuestras taquillas del Boulevard desde mañana, jueves, 3 de septiembre, de diez a una de la mañana y de cuatro a ocho de la tarde.

El día de la novillada desde las nueve de la noche en adelante, en las taquillas de la Plaza de Toros.

Teatro del Gran Kursaal

Temporada de 1931

SEMANA DE GRANDES CONCIERTOS ARTISTICOS

Hoy, a las cinco de la tarde, tercer concierto artístico, a cargo de

ANTONIO ALVIRA

(Violinista. Premio Sarasate.)

TRINIDAD CARRERAS

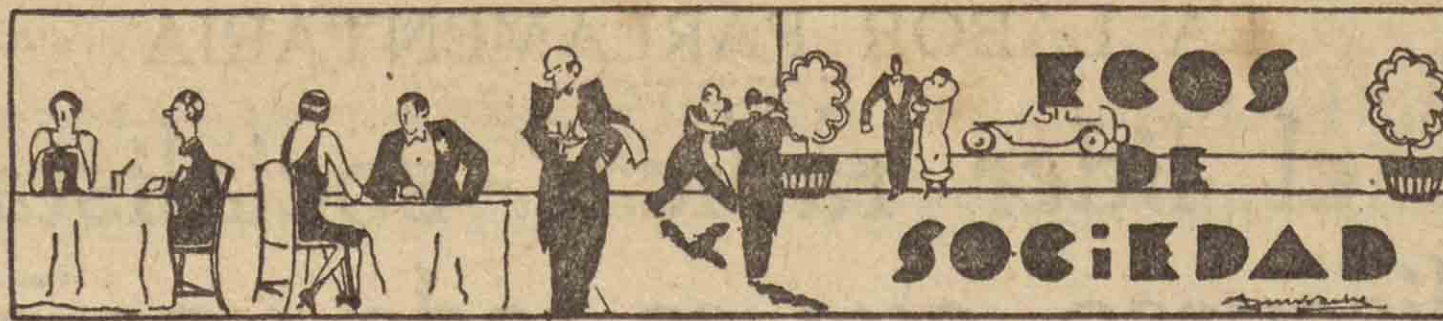
(Soprano)

Al piano por el notable maestro don Francisco Cotarelo.

BAILE Y CINE MUDO

En el «hall» A las 10 ½ noche Grandioso éxito de la película en seis largometrajes.

«ARTEMIO, CARGADOR DEL VOLGA»



Santoral

Miércoles, 2 de septiembre.—Santos Esteban, rey; Elpidio, obispo; Antolín, Máxima, Zenón y Concordio, mrs.

Ortos y ocasos.—El sol sale a las 5'42, pasa por el meridiano a las 12,14 y se pone a las 1,47.

La luna sale a las 21,0, pasa por el meridiano a las 3,34 y se pone a las 11,48.

Viajes

Han regresado a Zaragoza don José María Aranaz, la señorita Encarnación Lacambra y doña Luisa Mario, viuda de Campo.

—Han llegado de la capital zaragozana don Carmelo Zaldívar, don Manuel Tejel y don Florentino Ramos.

MOTORES A E G
LOS MAS ACREDITADOS
PORTAL y MORO - San Sebastian -

—Regresó a Sevilla don Juan Azcue.

—Regresó a Madrid don Mariano Benlliure.

—Han llegado de Pamplona D.ª Elisa Martín, acompañada de su sobrina Pilarín.

—Regresó a la capital navarra don Ramón Biurrun.

—Ha llegado de Bilbao D. Ricardo Apraiz.

Doctor CASTAÑEDA. Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oído.
HERNANI, 9, segundo.

—Salió con dirección a Artajona doña Casimira Santesteban, esposa de don Vicente Baroja.

—Añoche estrechamos la mano de nuestro querido amigo Jesús Aguirregaviria, el eminente tenor donostiarra que en compañía de su bellísima esposa, Fidela Campiña, ha pasado en San Sebastián la temporada estival.

El matrimonio de artistas reanuda su carrera, y parte hoy hacia Italia desde donde se trasladará a Grecia, reclamado por sus contratos.

Feliz viaje y mucha suerte.

Mezclilla

Nombramiento.—Por la Dirección General de lo Contencioso del Estado ha sido nombrado sustituto del Estado, en esta provincia, nuestro amigo el oficial letrado del ministerio de la Gobernación y secretario particular del gobernador civil, don Bernardo Martínez González.

Enhorabuena.

Club de Tennis.—Hoy, miércoles de moda. Orquesta "Ritmo".

Lecciones de tennis por el profesor Paulino.

La Perla del Océano

CASINO DE LA PLAYA

Mañana, jueves, a las diez y media de la noche se celebrará un gran festival titulado "La Verbena Japonesa".

Actuará la famosa orquesta negra "Blue Bird", de Harry Fleming. El salón será transformado y decorado artísticamente con millares de flores. Se rifarán doce preciosas muñecas, último modelo de París, así como un elegante bolso de señora. Habrá fantástico cotillón, batallas de globos, serpentinas, etcétera, etc.

Se ruega a las señoras acudan con el clásico mantón de Manila.

Letras de luto

Ayer, a las cuatro de la tarde fué conducido al Cementerio de Polloe el cadáver de doña Fulgencia de Arísti Plaza, por cuyo eterno descanso se celebrarán solemnes funerales hoy, a las diez menos cuarto de la mañana, en la iglesia parroquial de San Vicente.

—Los funerales por el eterno descanso de doña Concepción Recabeitia se celebrarán hoy, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de San Ignacio.

—Ayer, a las diez de la mañana se celebraron en la iglesia parroquial de San Ignacio solemnes funerales por el eterno descanso de don Luciano Aristiguieta Lujambio, verificándose acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio.

Reiteramos a los deudos de los finados la expresión de nuestra sincera condolencia.

La gran corrida de Beneficencia

Ayer se cerró el abono.—Hoy la venta al público

Ayer a las ocho de la noche, finalizó el plazo de recogida de localidades, por los señores abonados. La taquilla instalada en el Paseo del Boulevard estuvo muy animada, pues puede decirse que casi todo el abono ha sido retirado.

Desde hoy, miércoles y horas (de diez a una por la mañana y de cuatro a ocho por la tarde), se procederá a la venta al público de todo el resto de localidades.

Los que se apresuren hoy, en colocarse a tiempo en la taquilla del Boulevard, pueden estar casi seguros, que todavía encontrarán localidades de preferencia; localidades éstas tan especiales y tan escogidas y que siempre son tan solicitadas por el público de toros. Pero para ello, han de tener en cuenta, que deben adquirirlas hoy, pues si lo dejan para mañana, puede asegurarse que lo preferente, quedará agotado por completo.

El interés que la corrida de Beneficencia ha despertado es enorme. De Francia se anuncia la llegada de numerosos autocars, y es seguro que a los pedidos de entradas que la Comisión organizadora tiene ya en su poder, se vayan sumando otros, durante los días de la presente semana.

La corrida que se ha preparado es algo extraordinaria y promete ser la mejor de la temporada. Los cuatro matadores contratados, son de lo mejor. Lalanda y Barrera, llevan una temporada como nunca. De Villalta, no decimos nada. Sólo por ver dar una estocada igual a la que dió el lunes pasado a su segundo toro, se puede ir a la corrida del día 6. Y Enrique Torres, es la novedad.

Hemos dicho que la corrida de Beneficencia, será la mejor de la presente temporada. Así lo ha sido siempre. Y es que los diestros que actúan en la de la Beneficencia, se juegan unos cuantos contratos para la temporada próxima, y siempre tienen interés en quedar bien. Siempre ha sucedido así y este año ocurrirá lo mismo.

Interesa, pues, a la afición llenar la plaza, para tener la dicha de ver algo bueno. El éxito artístico de la fiesta está asegurado. Ahora aseguremos todos el éxito económico, aportando cada cual su granito de arena y llenemos la plaza hasta el tejado. ¡Todo el mundo a los toros el domingo, 6 de septiembre!

Se previene, que todos aquellos que durante la pasada semana, han encargado localidades, pasen a recogerlas hoy, miércoles, de nueve a una en las oficinas de la Beneficencia (Pescadería, 5, pral. derecha).

GRAN KURSAAL

Hoy se celebra el tercer concierto artístico de la semana. Toman parte Antonio Alvira, violinista (Premio Sarasate), y Trinidad Carreras, soprano. Al piano, el notable maestro don Francisco Cotarelo.

No dudamos de que sabrá responder la afición a esta nueva manifestación del verdadero arte.

"Naste - Borraste".—El sábado próximo, tarde y noche, hará su presentación la notable compañía "amateur" del teatro típico regional, integrada por señoritas y jóvenes de la Sociedad Coral de Bilbao.

Las obras serán interpretadas en castellano "chapurreado".

En el "hall".—Ha sido bien recibida por el público esta nueva modalidad espectacular de baile y cine que, todas las noches, a partir de las diez y media, tiene lugar en el "hall", estrenándose importantes películas mudas.

En atención al gran éxito alcanzado el lunes pasado, hoy se proyectará, por última vez, la gran película rusa "Artemio, cargador del Volga".

Mañana, nuevo e importante estreno: "Maison Grevette", notable comedia de interesante enredo, y gran presentación.

El viernes, acontecimiento cinematográfico: "La vestal del Ganges". Un gran "film" de lujo en tecnicolor.

La Perla del Océano

CASINO DE LA PLAYA

La Dirección, ante los éxitos continuados que vienen obteniendo sus organizaciones, desea, en un afán de superación, que esta temporada, aun a pesar de todas las dificultades que se han presentado al veraneo donostiarra, recuerde en lo posible el antiguo esplendor que caracterizaba las temporadas anteriores.

El jueves se prepara una gran verbena japonesa de carácter aristocrático, que será la fiesta elegante de más realce, y en la que se ha de hacer un verdadero derroche artístico: orquestas, cotillón y otras grandes sorpresas.

El domingo se celebrará un gran té de moda, al que concurrirán las presidentas de la corrida de Beneficencia, fiesta que ha de señalarse, desde ahora, como un acontecimiento mundano de extraordinaria brillantez.

Muy en breve tendrán lugar las fiestas organizadas por el Aero Club, Club Rotarios y otras de gran resonancia.

Hay que estar prevenidos...

El Otoño y el Invierno se aproximan y con tiempo y tranquilidad realizaréis mejor vuestras compras

La Perla Vascongada

Acaba de recibir lo más moderno y lo más nuevo en tejidos y artículos para la temporada de Invierno, así como una hermosísima y variada colección de

ABRIGOS para SEÑORA

Deteneos siempre en nuestros escaparates

Hernani, 2 y Andía, 9 y 11

Se va a abandonar el proyecto de unión aduanera austro-alemana?

BERLIN, 1.—Según informes que se consideran como fidedignos, la sentencia del Tribunal de Justicia internacional de La Haya en el famoso asunto de la proyectada unión aduanera austro-alemana se opone a dicha unión, si bien distingue entre la actitud de Austria y la de Alemania.

Por lo que se refiere a Alemania la sentencia reconoce que dicha nación no ha infringido ninguno de los tratados internacionales que ha firmado al pretender realizar la unión aduanera con Austria.

En cambio, por lo que respecta a Austria, la sentencia declara que le era imposible el pretender una unión aduanera con Alemania por estar esto en contradicción con el protocolo que firmó en Ginebra en 1922 para conseguir un empréstito internacional.

Se asegura que en vista de estos informes el canciller de Austria está dispuesto a anunciar antes de que se haga pública la referida sentencia del Tribunal de La Haya, que Austria renuncia voluntariamente al proyecto de unión aduanera.

Se indica que esta declaración del Canciller Schober tiene por principal objeto el proporcionar a Austria el beneficio moral de un acto conciliador y con ello facilitar el éxito de las negociaciones entabladas por el Gobierno austriaco para obtener un empréstito de Francia, empréstito que se hace más necesario para Austria desde que el Banco de Inglaterra ha informado al canciller Schober que se verá obligado a retirar en breve plazo, tal vez una semana, el crédito de 150 millones de chelines que había puesto a su disposición para conseguir el aseguramiento de la Credinstalt.

Una reglamentación de la venta de armas en los Estados Unidos

ALBANY 1.—El gobernador del Estado de Nueva York, Mr. Roosevelt, va a enviar al Parlamento del Estado una moción pidiendo que sea revisada la actual ley relativa al uso de armas y que se reglamente severamente la venta de armas de fuego y muy especialmente de las pistolas, que van a parar en su mayor parte a poder de gente maleante.

Mr. Roosevelt pedirá la cooperación de los gobernadores de otros Estados de la Unión para esta obra de desarme.

También pedirá Mr. Roosevelt que se autorice a la Policía a detener a cuantas personas sean sospechosas de mantener relaciones con los elementos que viven fuera de la ley.—(United Press.)

Lo que durará la moratoria decidida por el Brasil

RIOJANEIRO 1.—El Gobierno ha hecho saber que la disposición de suspender el pago de la amortización e intereses de deudas extranjeras estará en vigor hasta que se normalice la situación del cambio.—(United Press.)

El acuerdo entre el Vaticano y el Gobierno fascista

CIUDAD DEL VATICANO 1.—Se espera de un momento a otro el anuncio oficial de la firma de un acuerdo entre el Vaticano y el Gobierno fascista.

Se asegura que en dicho acuerdo el Gobierno italiano reconoce la legalidad de la Acción Católica, y ésta quedará en lo sucesivo para la única inspección de los obispos, pero sin que figuren entre sus directivos ninguno de los antiguos dirigentes del partido católico italiano.—(United Press.)

El ex presidente Ibáñez prefiere la cárcel a la miseria

SANTIAGO DE CHILE 1.—El general Ibáñez, ex presidente de la República de Chile, ha enviado una comunicación en la que solicita que el Congreso decida si se le debe encarcelar por el único hecho de haber cumplido las aspiraciones de la nación.

Añade el ex presidente Ibáñez que prefiere estar encarcelado que vivir en la miseria, como parece que tendrá que quedar si hasta se le priva del sueldo de general retirado.—(United Press.)

La fortuna de un potentado de los Estados Unidos

NUEVA YORK 1.—El financiero Mr. Payne Whitney, recientemente fallecido, ha dejado una fortuna que pasa de doscientos millones de dólares.

Mr. Payne dispone en su testamento que se destinen a diversas obras de beneficencia más de cincuenta millones de dólares.

ESTRENIDOS!

«Píldoras Zecnas», vegetales, son laxantes de efectos sin igual. Estomacales, Antibiliosas. Caja, 0'50 y 2'40 pesetas. Remite Correo reembolso. Envía prospectos gratis. Farmacia Rey, Infantas, 7, Madrid. Venta en San Sebastián: Unión Farmacéutica, Elzarduy y principales farmacias.

Los Soviets disminuyen su rigor contra los presos por causas políticas

MOSCU, 1.—Se han realizado importantes cambios en la dirección suprema de la institución policíaca y judicial denominada G. P. U.

Como Meninsky, que es oficialmente el jefe de la G. P. U., se encuentra enfermo hace mucho tiempo, venía desempeñando sus funciones el primer suplente, Lagoda, célebre por su dureza en las persecuciones y castigos. Ahora ha sido nombrado primer suplente Akauloff y ha quedado Lagoda en el puesto de segundo suplente. Varios altos funcionarios de la G. P. U. han sido jubilados.

Akauloff era hasta la fecha Comisario del pueblo en la Inspección obrera y campesina y no ha colaborado jamás ni con la Tcheka ni con la G. P. U. En los círculos bolcheviques se considera su nombramiento como una prueba de la nueva tendencia de Stalin de moderar los rigores de las represiones gubernamentales en la Unión de repúblicas soviéticas.

Gracias a esta nueva política se ha modificado la antigua hostilidad hacia los intelectuales, especialistas y técnicos y ha sido abandonada la deportación de campesinos acomodados. Muchos de los detenidos políticos que se encontraban confinados en cárceles han sido puestos en libertad y pueden residir libremente en el lugar que se les señale como punto de destierro.

Los viajes al país de la gran experiencia

Cómo ve a la Rusia soviética un estudiante yanqui

III

PARIS.—Moscú se moderniza. Con miras a convertirlo en una ciudad atrayente, atractiva para el resto del mundo, como un verdadero y bonito escaparate del comunismo, se procede a quitar y destruir viejos edificios para en su lugar levantar modernas casas y mientras se arreglan las calles se reurbanizan los edificios públicos.

Uno de los métodos más comunes para hacer que una casa vieja tenga que tener apariencias de moderna, es blanquearla. De modo que hay en Moscú muchas casas con este aspecto antiséptico y el ruso que no tiene más que un traje, cuida de no arriar sus espaldas a una pared blanqueada, para no llenar su traje de blanco. El blanquear se hace con muy poco cuidado, de manera que los vidrios de las ventanas quedan cubiertos de blanco y a veces dura más tiempo el proceso de limpiar las ventanas que el de limpiar la casa.

Las casas que se construyen ahora para los obreros, son de tipo iguales a las casas que se edifican en Alemania. Son casas de una monotonía extrema; únicamente cuando las compara con las casas misérrimas de los obreros de los tiempos del zarismo, es cuando uno puede apreciar las ventajas de las nuevas casas.

En la renovación de Moscú, todas las ca-

lles empedradas se están convirtiendo en avenidas asfaltadas. Pero como al dar por terminada la obra, quedan pedazos de hierro o de piedra, aquí y allí, se estropea la perfección de lo realizado.

Un ejemplo de la falta de eficiencia de la obra, es el caso del edificio del viejo banquero del zar, que fué convertido en oficinas del comisario de Negocios Extranjeros. Se arregló primero toda la planta baja y después, cuando se hicieron las obras en los pisos de arriba, todo lo de abajo se estropeó. Se les preguntó por qué no se empezó la obra arriba en vez de abajo y contestaron que a nadie se le había ocurrido tal método.

En cuanto a las demoliciones de edificios afecta principalmente a las iglesias, no obstante lo cual pueden verse iglesias con sus torres orientales en todos los barrios de la ciudad.

Muchas de las casas nuevas han sido hechas con una rapidez contraproducente y así que termine el plan quinquenal, muchos de los edificios de cemento armado construidos de conformidad con el plan tendrán que ser demolidos.

Hay hospitales muy modernos en Moscú, pero sus ventanas carecen de alambres de protección contra los mosquitos, que proceden de algún pozo de agua estancada contiguo al hospital.—United Press.

CRONICA ALAVESA

En Zuazo tienen un alcalde—creemos que ya por poco tiempo—que es una cosa muy seria

(POR TELEFONO)

Vitoria, 1.

UNA ALCALDADA

Una Comisión de vecinos del pueblo de Zuazo y un concejal de aquel Ayuntamiento visitaron al gobernador civil para denunciarle unos hechos que atribuyen al alcalde de aquel pueblo, por las atribuciones que se ha querido conferir. En atención a estas quejas, el gobernador llamó por telegrama a dicho alcalde, para que comparezca mañana en su despacho, con el fin de aclarar lo sucedido.

La noticia oficial tiene su término aquí, pero particularmente hemos podido enterarnos de los hechos que han motivado esta denuncia.

El alcalde de Zuazo, a pesar de que, afortunadamente, disfrutamos de un régimen republicano, sigue siendo de los del tiempo dictatorial, por lo que ha dado origen a sucesos curiosos:

Saltando por toda razón, con gran desfachatez hizo constar en acta unas palabras suyas que decían poco más o menos de esta forma: «Es preciso aprobar el Estatuto de Estella, por encima de todo, y aunque se perjudicaran los intereses alaveses».

Por orden de este alcalde, ayer se convocó a los concejales a una sesión, sin que la convocatoria tuviera nada de oficial.

Un concejal radical socialista, conocedor de los manejos del alcalde, se presentó en el Ayuntamiento con numerosos vecinos y varios agüis del bañero, que estaban al tanto de que el alcalde trataba de hacerse nombrar para ir a Madrid con la Comisión de alcaldes que ha de hacer entrega del Estatuto de Estella, que no ha sido admitido ni leído siquiera por estos concejales, ni lo quiere el vecindario.

El Sr. Lerroux preside la 64ª sesión del Consejo de la S. D. N.

GINEBRA, 1.—Hoy por la mañana inauguró el Consejo de la Sociedad de Naciones su 64ª sesión bajo la presidencia del ministro de Negocios Extranjeros de España, señor Lerroux y con asistencia de los restantes miembros del Consejo, señores Massigli (Francia), Grandi (Italia), Curtius (Alemania), Cecil (Gran Bretaña), Zumeta (Venezuela), Marinkovitch (Yugoslavia), Braandian (Noruega), Matos (Guatemala), Yoshihava (Japón), Zaleski (Polonia), príncipe Khan Ala (Persia), González Prada (Perú) y Mac Guiligan (Irlanda).

El Consejo aceptó con gratitud la oferta del Gobierno brasileño de constituir un centro internacional de estudios sobre la lepra en Riojaneiro.

El Consejo aprobó sin discusión el informe del doctor Curtius sobre los trabajos realizados en los últimos meses por el Comité económico de la S. D. N.

El "Conde Zeppelin" ha llegado a Pernambuco

PERNAMBUCO 1.—A las cinco y 18 minutos de la tarde ha llegado el dirigible alemán "Conde Zeppelin", terminando con ello su vuelo desde Alemania a Brasil.—(United Press.)

El grave problema de las dificultades financieras de la Gran Bretaña

LONDRES, 1.—En consejo de ministros celebrado ayer duró cerca de dos horas, sin que a pesar de su duración pudiesen los ministros llegar a una decisión sobre las medidas de economía preconizadas por el comité especial ni sobre las reformas financieras proyectadas.

A pesar de las dificultades que entraña el problema se asegura que el primer ministro cree posible elaborar un programa de saneamiento financiero y someterlo al Parlamento el próximo día 8.

En algunos círculos políticos se opina que la convocatoria del Parlamento será retardada y que en la primera sesión pedirá el Gobierno a la Cámara de los Comunes que conceda poderes extraordinarios al Gobierno de unión nacional, para con ello poder aplicar ciertas economías sin someterlas previamente a la aprobación del Parlamento. En cuanto al aumento de los impuestos existentes o a la creación de nuevos se hace resaltar que ningún Gobierno puede, por muy amplios poderes de que se halle investido, el decretarlo, y que necesita siempre la ratificación de la Cámara de los Comunes.

LONDRES, 1.—El Comité ejecutivo de la Unión de obreros ferroviarios británicos aceptó ayer por unanimidad la dimisión que del cargo de secretario general de dicha Unión remitió por carta el ministro de los Dominios Mr. Thomas.

En dicha carta expone Mr. Thomas que al aceptar una cartera en el Gobierno de Unión nacional lo había hecho después de un detenido examen y creyendo que con ello prestaba un servicio a los ferroviarios y cumplía un deber para con la nación en estos momentos críticos, por lo que prefería dimitir el cargo de secretario de la Unión ferroviaria a faltar a su deber de ciudadano.

Se ha agravado una huelga de mineros norteamericanos

NUEVA YORK 1.—Comunican de Harlan (Kentucky) que se ha agravado la situación creada por la huelga minera de la región, registrándose sangrientos choques entre huelguistas y policías y resultando dos mineros muertos y muchos gravemente heridos.

Se recuerda que la huelga existe desde hace cuatro meses y que en este tiempo ha habido que registrar más de cincuenta muertos.

Se han amotinado las tripulaciones de buques de guerra chilenos

SANTIAGO DE CHILE 1.—Comunican de Coquimbo que las tripulaciones de varios buques de guerra chilenos se han amotinado y han aprehendido a sus oficiales. Se añade que la causa de dicha sublevación es el haberse reducido los sueldos de las clases y marinería.

Faltan detalles del número de amotinados y de los buques afectados por el movimiento.—(United Press.)

El atentado contra la Embajada de Portugal

(POR TELEFONO)

Madrid, 2.

El director general de Seguridad manifestó ayer a los periodistas que a consecuencia del atentado contra la Embajada de Portugal, se encontraban detenidos dos portugueses y se perseguía a tres dos, de los que se ha sabido que, a raíz de cometerse el atentado, estuvieron en la posada de San Isidro y se cambiaron de ropa.

Añadió que la Policía busca también activamente a dos españoles que son acusados por unas muchachas de ser los autores materiales del lanzamiento de la bomba.

Puntos de venta de "La Voz de Guipúzcoa"

EN MADRID

Calle de los Caños, 1.
Calle Alcalá (frente al número 30).
Quiosco Puerta del Sol.
" del Metro (Gran vía).
Alcalá, 22 (frente M. Dorée).

EN BURGOS

Calle de Lain Calvo, 29. Librería

EN VALLADOLID

Calle Ginégio, 1.
Biblioteca Estación del Norte.

EN ZARAGOZA

Quiosco Estación del Norte.
" de D. Benito García.
Biblioteca Estación del Norte.
Quiosco de J. y M. Torres de la Cal.

ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS

Doctor Aramburu

Consulta, de once a una y de cinco a siete.
— FUEROS, 5, tercero. —

DENTISTA

A. RODRIGUEZ
HERRERO

Consulta de diez a una y de 3 ½ a 7.
Fuenterrabía, 6, 1.º

CENTROS OFICIALES

Incautación de objetos de arte en una "villa" de San Sebastián

En un registro practicado en cierta villa, se han descubierto varias cajas conteniendo vajilla de plata, que al parecer se trataba de enviar al extranjero.-Reuniones para tratar del viejo asunto del Tranvia de Tolosa.-Berniolles quiere hacer una exhibición

Ayuntamiento

El artista "Samber"

El artista circense donostiarra, Adrián Berniolles, "Samber", visitó ayer al alcalde, para proponer al señor Sasiain un espectáculo que indudablemente sería un éxito de público y del que nos ocupamos hace algunos días en este periódico.

Se trata de que el artista "Samber" se lance por un cable desde el castillo hasta una boya de la bahía de la Concha, deslizándose por medio de un aparato que sujeta con los omoplatos.

El alcalde le indicó que este ofrecimiento lo hiciera por escrito, para que el Centro de Atracción y Turismo, que entiende en el programa de festejos, lo estudie y vea si considera oportuno subvencionarlo.

De llevarse a cabo, lo que si esperamos, ya que se trata de un artista local, este emocionante espectáculo, se celebraría el domingo, día 20 del actual, de doce a doce y media de la tarde.

Visitas

Visitaron ayer al señor Sasiain, los alcaldes pedáneos de Ibaeta y Zubieta, para tratar de asuntos que afectan a los barrios por ellos representados.

El primero trató de algunos caminos que es preciso arreglar, para lo que el alcalde le puso al habla con uno de los ingenieros de la casa.

Comedores económicos

Las raciones servidas el lunes fueron: 1.091 gratuitas y 131 de pago.

La sesión de hoy

En la sesión que celebrará hoy el Ayuntamiento se discutirá el siguiente orden del día: Oficio del alcalde de El Ferrol proponiendo se dirija a la superioridad solicitando la derogación del decreto ley de 6 de septiembre de 1925, referente a puestos para licenciados de Guerra.

—Extracto de acuerdos adoptados por la Corporación durante el mes de julio último.

—Resumen de trabajos efectuados por la Inspección Veterinaria Municipal.

—Jornales y cuentas. Relación semanal.

INFORMES

De Gobierno Interior.—Proponiendo que la actual oficina de registro con el nombre de "Registro y Reclamaciones" lleve el cometido señalado.

—Al escrito del Sindicato obrero sin trabajo en orden a la intensificación de obras para resolver la crisis de trabajo.

—Proponiendo se desestime la súplica de D. Ramón Aguirre y consortes solicitando sean mejorados los haberes de jubilación que actualmente perciben.

—Al escrito del capataz de la brigada de alcantarillas don Miguel Biain, solicitando se le equipare en derechos a los demás capataces.

—A la moción del señor Chaos proponiendo la instalación de un reloj automático para comprobar la entrada del personal a las oficinas. (Voto particular sobre este asunto.)

De Fomento.—Proponiendo se anuncie entre profesores del Conservatorio de Música la provisión del cargo de subdirector con la gratificación de 500 pesetas anuales.

—Proponiendo se acuerde la concesión de dos becas para cursar estudios en el Conservatorio Municipal de Música, instituida por el finado don Paulino Caballero.

—Proponiendo se proceda a la nueva numeración de las calles de Easo, Matia, San Francisco y barrio de Eguia.

De Obras.—Proponiendo se abone a don Sebastián Salvador el importe del suministro de botas para el personal de alcantarillas.

—Proponiendo se proceda al abono de la liquidación y recepción provisional de las obras de construcción del frontón municipal de la calle de 31 de agosto.

—Proponiendo se adjudique el suministro de cemento rápido para conservación de obras municipales.

—Proponiendo se adjudique a don Gregorio del Campo el suministro de 40 toneladas de carbón de piedra.

—Proponiendo se autorice a don Ignacio Oñden construir un gallinero cerca del poblado de Iguelde.

—Proponiendo se autorice a don Pablo Zabalo edificar la cubierta de la casa número 7 de la Plaza de Guipúzcoa.

—Proponiendo se autorice a don Eugenio Elzarresta la apertura y cierre de huecos de uno de los pabellones de la fábrica de cervezas del Antiguo.

—Proponiendo se autorice a los hermanos don Andrés y don Carlos de la Peña construir un garaje en Gain-Lorea.

—Proponiendo se autorice a don Alfonso Murguiondo construir un gallinero en terrenos de la Cerámica de Eguia.

—Proponiendo se autorice a don José Urbistondo reformar el último piso de la casa número 39 de la calle de Prim.

—Proponiendo se autorice a don José Portu construir una tejavana en el caserío Lugariz-Berri.

—Proponiendo se autorice a don José Rodil elevar dos pisos en la "villa" de ese nombre.

—Proponiendo se conceda a don Antonio de Olazábal el aumento de sueldo que solicita.

—Proponiendo se apruebe el pliego de condiciones para la enajenación del solar letra D de la manzana número 43 del antiguo ensanche de San Martín.

De Gobernación.—Proponiendo se abonen las horas extraordinarias de servicio prestados por los conductores de la ambulancia-automóvil.

—Proponiendo el nombramiento de dos encargados suplentes de los evacuadores subterráneos, servicio nocturno.

—Proponiendo se designe la petición formulada por el guardia municipal jubilado don Sergio Fraile y se ratifique el acuerdo de su jubilación.

De Ensenches.—Proponiendo se abone al contratista don José Goicoechea la suma de 404'59 pesetas, montante a que asciende la mitad del valor de la acera construida por el mismo frente a la casa del señor Supervielle, en la calle Padre Larroca.

—Que resolviendo sobre la petición deducida por don Eugenio Arregui en instancia de 6 de julio, se sirva declarar no haber lugar a lo solicitado.

—Que resolviendo sobre la petición causada por don Jaime Arévalo, sobre exención del impuesto del 4 por 100 de las casas A y B de la calle de Ispizua, se declare no haber lugar a decretar tal exención.

—Que accediendo a la solicitud de don Francisco Nerecán se aplaque el cobro de la plenitud de los derechos devengados por la licencia de construcción concedida al recurrente sobre la manzana número 28 del ensanche de Ategorrieta, interin se urbanice la manzana referida.

Sobre la mesa.—De la Comisión de Hacienda relacionado con la petición formulada por el propietario del Hotel Laurak-Bat. (Voto particular sobre este asunto.)

—Informe de la misma Comisión proponiendo la creación de una plaza de mecánico electricista para el servicio de la Pescadería.

—Informe de la Comisión de Gobernación proponiendo se desestime el escrito de reposición presentado por don Nicolás Celaya relativo al nombramiento de conductor de la ambulancia automóvil. (Voto particular sobre este asunto.)

Diputación

Reuniones

Hoy, a las cinco y media de la tarde, celebrará reunión la Junta de la Caja de Ahorros Provincial.

—También se reunirá la Comisión Provincial.

—El señor Trecu, presidente de la Comisión Gestora, asistirá esta tarde a una reunión que se celebrará en el Gobierno civil, para tratar del suspendido Tranvia de San Sebastián a Tolosa.

Gobierno civil

Incautación de objetos de arte

El gobernador civil, al recibir a los periodistas a primera hora de la tarde, les manifestó que tenía noticias de que se trataba de realizar y aun de que se había realizado ya en parte, un contrabando de objetos de arte y tapices de la casa de Medinaceli.

Por esto, había ordenado se efectuara un registro en una "villa" de nuestra ciudad, cuyo nombre se reservó por el momento, hasta tanto conocer el resultado de las gestiones que había confiado al comisario de Policía, para proceder a la incautación de estos objetos.

El gobernador no dió más noticias acerca de este asunto.

Por la noche, el gobernador civil recibió nuevamente a los periodistas, quienes le solicitaron detalles que ampliase la noticia facilitada por la mañana acerca del contrabando de objetos de arte que se suponían procedentes de la casa Medinaceli.

Manifestó el señor Galarza que se había practicado un registro en la "villa" cuyo nombre no encontraba oportuno darlo a conocer, encontrándose varias cajas conteniendo vajilla de plata. Estos objetos han quedado en depósito en la misma "villa", hasta que la Superioridad dicte las medidas pertinentes.

El registro se practicó cumpliéndose todos los trámites y mediante la correspondiente orden judicial.

Los objetos hallados, según declaración de la propietaria de la "villa" no le pertenecían, sino que los tenía depositados.

Por un oficial de Aduanas se instruirá el oportuno expediente sobre este supuesto contrabando, para aclarar si está incurso en el decreto prohibitivo sobre venta o enajenación de objetos artísticos.

Devolución de visita

El gobernador civil, señor Galarza, estuvo ayer devolviendo la visita al embajador de Francia, que se encuentra pasando el verano en nuestra ciudad.

El tranvia de Tolosa

El lunes se celebró en el Gobierno civil una reunión para tratar acerca de la prolongada suspensión del servicio de tranvías de San Sebastián a Tolosa, asistiendo los alcaldes de los pueblos interesados en este servicio, por lo que se refiere al transporte de mercancías.

En esta reunión se nombró una Ponencia para que estudiara este asunto que se va haciendo viejo, y hoy se celebrará nueva reunión para buscar una fórmula de posible arreglo. Asistirán con la ponencia, el alcalde de San Sebastián y el presidente de la Comisión gestora.

CARRERAS DE CABALLOS "Hipódromo" de San Sebastián

Miércoles, 2 Septiembre

A las 4 de la tarde

CINCO CARRERAS

VIAS DE COMUNICACION CON EL HIPODROMO:

Además del servicio público de autobuses entre San Sebastián y Lasarte, habrá un servicio permanente de autobuses especiales que saldrán frente a los arcos del Café Oriental (Alameda), directamente al Hipódromo, a partir de las tres de la tarde, y que hará el regreso después de las carreras, cobrando Ptas. 0'75 por persona y por cada viaje.

La Voz de Guipúzcoa

Fotografiado

montado con los últimos elementos

CATALOGOS PUBLICIDAD REVISTAS

Información de Navarra

La racha de las apariciones se extiende con sospechosa facilidad

(POR TELEFONO) Pamplona, 1.

EL NIÑO Y LA VIRGEN

Los navarros no quieren ser menos que los guipuzcoanos y para achicar al «suceso» de Ezquioga han visto a un niño y una virgen.

En efecto, en Bakaicoa ha aparecido un niño Jesús que, según referencias es la farsa más irreverente que se puede dar. El niño habla, pero lo hace con voz gruesa para clasificar a los vecinos del pueblo en buenos y malos. Por su parte, los vecinos del pueblo cercano de Iturmendi, para que el niño de Bakaicoa no esté tan solo, se han traído una virgen a la que llevan ramos de flores.

Como esto de las apariciones está picando en historia y lo más digno de respeto lo están tomando los católicos con patente como cosa demasiado fácil y ligera, el gobernador civil ha ordenado que se abra una seria información para impedir que se conviertan estas cosas, en explotación de la credulidad de las almas sencillas, con fines políticos y perturbadores.

OBJETOS RECUPERADOS

El gobernador civil ha dicho hoy a los periodistas, que habían sido recuperados todos los objetos que fueron sacados del convento por las monjas bernardas de Tulebras, dejándolos depositados en diversas casas particulares. Estos objetos han sido depositados en el cuartel de la Guardia civil de Casante, hasta que el Gobierno ordene lo que ha de hacerse con ellos.

Una pequeña imagen de la Virgen, que parece no tener gran valor, ha sido devuelta al convento, porque así lo ha pedido el vecindario.

CONCURSO DE GANADO

Ayer se celebró en Lodosa un gran concurso de ganado caballar y vacuno, organizado bajo el patronato de la Diputación y de la Asociación de Ganaderos.

El concurso estuvo muy animado presentándose hermosos ejemplares. Se repartieron varios premios de importancia.

LAS CODORNICES

Con motivo de ser hoy el primer día de la verdadera caza de codorniz, los lugares que frecuenta esta ave han estado concurridísimos de cazadores que han cobrado numerosas piezas.

Un grupo de cazadores de San Sebastián ha regresado a su pueblo con un magnífico ramillete de esos pájaros.

LAS MANIOBRAS

Hoy ha revisado el general Gil Yuste las tropas concentradas en Alsasua; mañana hará lo mismo con las que se encuentran en Pamplona, en el paseo de la Vuelta del Castillo.

El jueves saldrá la columna de Pamplona para Elizondo, pernoctando en Olagüe, pues el viaje lo realizarán en dos etapas.

Parece que hay interés en no molestar a los vecinos con alojamientos de tropa, y solo se recurrirá a ello en caso de lluvia.

ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

Comunican de Idocin que cuando regresaban a su casa el corredor del frontón Eusebio Jai, Ubelino Mendaza con su amigo José Almandoz, el automóvil que ocupaban fue a chocar contra un árbol.

El coche quedó destrozado y los dos ocupantes resultaron gravemente heridos. Los dos fueron llevados a la clínica de San Miguel.

L. VASALLO

Tratamientos modernos de la tuberculosis. Medicina general. SAN MARTIN, 38. — Teléfono 14-4-08. CONSULTA DE TRES A CINCO.

Pablo Gastaminza

Tratamiento de la blenorragia y de sus complicaciones en el hombre y en la mujer, por el procedimiento del doctor Roncaval (corriente de alta frecuencia). Horas de diez a una y de tres a siete. CHURRUGA, 2. primero Teléfono. 1-20-78.

AVISO:

Modelos nuevos Zapatos de alta fantasía acaban de recibirse en

LA MINA

Antes de hacer compras vengan a verlos

Calzados LA MINA

Oquendo, 24

Noticias de Zaragoza

Los huelguistas se entregan al desorden y a la agresión

Hoy se reintegrarán al trabajo los de la U. G. T.

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 1.

EL PARO

La nerviosidad que se ha apoderado de Zaragoza es tan grande que ha degenerado en una depresión nunca conocida, ni aun en los tiempos de mayor revuelta. El vecindario está asustado; se inventan truculencias, y si bien existe alguna razón para temer perturbaciones de orden público, la situación reclama un poco más serenidad de la gente que se llama de orden y un mayor espíritu de civismo por parte de todos; pero, sobre todo, de parte de esa masa neutra que se encierra en su casa y espera que la fatalidad haga su obra, como si estos conflictos fuesen como el cumplimiento de las profecías del Apocalipsis.

Durante la madrugada pasada se desplegó gran actividad en el Gobierno civil y en la Comisaría para disponer el servicio de forma de hacer frente a las contingencias que pudieran sobrevenir durante la jornada. Casi toda la noche la pasó el gobernador conferenciando con Madrid en consulta y tomando órdenes. Luego conferenció con la autoridad militar y se convino en que las tropas estuviesen acuarteladas para disponer de ellas en momento oportuno si hicieran falta.

Por su parte, los sindicalistas trabajan en la preparación del paro. En las primeras horas de la mañana se destacaron delegados obreros a todos los puntos de la ciudad, tomando los primeros los estratégicos para que los obreros no llegaran a fábricas y talleres. Sólomente se dejó pasar a los obreros empleados en los servicios de agua y luz.

A las nueve de la mañana nutridos grupos que se convertían bien pronto en manifestaciones se dedicaron a recorrer la ciudad para obligar a cerrar el comercio y una hora después todo estaba cerrado.

Camiones con fuerzas de la Guardia civil y de la Guardia de Seguridad recorrían las calles y cruzaban la ciudad en todas las direcciones para sofocar cualquier movimiento de perturbación que se produjera.

Los huelguistas no tuvieron que hacer gran fuerza para conseguir el cierre, pues se dio el caso de que hasta la mayoría de los establecimientos cerraron de detalle nunca conocido.

LAS TROPAS EN LA CALLE

Pronto se pudo observar que las fuerzas de la Guardia civil y de Seguridad que habían salido a la calle para garantizar el orden eran insuficientes.

En el mercado y en las calles adyacentes se produjeron incidentes causados por las coacciones que se ejercían. Vino a agravar la situación el miedo que se apodó de la población, que se lanzó alocada a los establecimientos para abastecerse como para un largo asedio. Faltó la serenidad a la gente, que se dejó dominar por el pánico.

En vista de ello, hacia las once de la mañana las tropas salieron de los cuarteles y tomaron la ciudad y las afueras. Patrullas de caballería recorrían las calles en tanto que la infantería tenía tomados todos los puntos, principalmente el centro, donde tenían su concentración los grupos de huelguistas.

INCIDENTES

Cerca de mediodía, nutridos grupos de huelguistas se situaron en el Paseo de la Independencia y de la plaza de la Constitución. Se conminó a los grupos a que se dispersaran, pero se negaron, por lo que el jefe de la sección militar encargada del orden hizo que el cohete diera dos toques de atención. Ante la inminencia de la acción militar, los grupos se disolvieron.

A partir de las once de la mañana, poco después de haber salido las tropas, se llevaron a cabo actos de sabotaje y menudearon los incidentes callejeros. Un grupo de huelguistas se dedicó a cortar las comunicaciones de los teléfonos urbanos que aún funcionaban y dejaron sin cortar sólo un 20 por ciento de las comunicaciones. También cortaron algunos cables de conducción de energía eléctrica. En vista de esto se adoptaron nuevas medidas y se extremaron todas para evitar nuevos actos de sabotaje.

A la una de la tarde comenzaron a arder los cables de la luz de las calles de San Blas y de San Pablo. Como existía el peligro de que el fuego se introdujera en las habitaciones, acudieron los bomberos protegidos por fuerzas militares y apagaron el incendio.

A todo esto iban produciéndose incidentes. Principalmente—como hemos dicho—en el centro de la capital, donde los grupos hostilizaron a la fuerza, la cual dió frecuentes cargas y hubo de disparar sus armas. Sin embargo, no se producían víctimas.

Entre cuatro y media y cinco de la tarde, un numeroso grupo de huelguistas se presentó ante el Circulo Mercantil, apedreándolo con furia. Consecuencia de la padrea fué la rotura de numerosos cristales. Un señor salió a la puerta e increpó a los apedreadores; pero lo hizo en mal momento, porque una piedra fué a parar a su cabeza, aunque no le hirió de gravedad.

A consecuencia de estos incidentes resultaron heridos, en el pie derecho los dos, Manuel Ortín Sebastián y José Latón Ara. También fueron heridos de sable el muchacho Félix Bes y la portera Dolores Mañero, aunque ninguno de los heridos lo está de gravedad. Los dos obreros heridos fueron llevados al Hospital militar.

Hacia las nueve y media de la noche un grupo de quince o veinte huelguistas se concentró en la calle de Espartero y trató de levantar los

rallies del tranvía. Acudió la guardia civil, que cargo contra ellos, disolviéndolos. No hubo ningún herido. Luego se concentraron en la calle del Coso, donde también hubo de cargar, una vez más, la guardia civil.

Un funcionario de policía se encontró aislado en una casa en la que se refugió y desde la cual se pidió auxilio. Acudieron en camiones sus compañeros y la guardia civil, siendo recibidos hostilmente, con silbidos y con disparos de arma de fuego. Los del camión, para repeler la agresión, hicieron hasta cuarenta disparos, sin que alcanzaran a nadie.

Por la noche un sargento del Ejército que marchaba por el paseo de María Agustín, acompañado de su esposa o su novia, vió que unos jóvenes trataban de introducir en un registro de la Telefónica un bote de bencina con cerillas encendidas. El militar se creyó suficiente para hacer frente al grupo; pero cuando intervino, dos o tres de los saboteadores le hicieron de 25 a 30 disparos de pistola, alcanzándole un proyectil en la pierna.

EFECTOS DEL MIEDO

Ha sido tal el pánico que se ha apoderado del vecindario, que a partir de las tres de la tarde no había abierto ni un solo portal en Zaragoza. La gente que no quería intervenir en los jaleos se encerró en sus casas y se atrincheró para que nadie penetrara en las viviendas.

Esto ha producido serio disgusto en el gobernador, que mañana, seguramente, dictará alguna disposición para evitar que se repita esta demostración de miedo, que aumenta considerablemente las verdaderas proporciones de los hechos producidos.

DETENCIONES

El gobernador civil había citado en su despacho a los directivos de los diversos sindicatos; pero éstos, ante el temor de que fuera la citación una encerrona y del despacho pasaran a la cárcel, no acudieron.

El gobernador ha tomado esta descortesía como un agravio, y se cree libre de todo compromiso para proceder contra los directivos de los sindicatos. Así se han practicado diez o doce detenciones y esta noche se han dictado órdenes para que sean detenidos todos los directivos de los Sindicatos.

EL ENTIERRO DE LA VICTIMA

El gobernador pudo convencer a la familia del viajante muerto a consecuencia del tiroteo de ayer, para que el entierro no fuese público. En consecuencia, esta noche a las nueve ha sido inhumado el cadáver en el cementerio.

La autopsia le fué practicada a las seis de la tarde.

LOS HERIDOS

A excepción hecha de dos, los heridos por el tiroteo de ayer continúan mejorando notablemente.

Er cambio los otros han empeorado, por lo que se les han sacado radiografías.

Serafin Rodríguez, a quien le penetró el proyectil por la espalda, está muy grave. La bala le hirió en la séptima vértebra cervical y en su trayectoria le interesó un pulmón, iniciándosele la parálisis.

El conductor del tranvía, Tomás López Chacón, está herido por una bala que se le partió en tres trozos, que le interesaron un pulmón y otros órganos importantes, por lo que se le ha producido una intensa hemorragia interior.

LA SITUACION

Por la noche circulaban por Zaragoza verdaderas enormidades, que no pueden ser recogidas y que sólo denotan el miedo que se ha apoderado de la gente.

El gobernador civil ha conferenciado extensamente con el alcalde y con varios concejales para solucionar el problema de abastecimiento para mañana.

La jornada de mañana es otra incógnita, pues los obreros pertenecientes a la U. G. T. han terminado la huelga de 24 horas esta noche, y mañana han de reintegrarse al trabajo. En cambio los de la C. G. T. han declarado la huelga indefinida y se espera que los primeros choques entre unos y otros obreros se produzcan cuando salgan al servicio los primeros tranvías.

R. BUENO

SISTEMA NERVIOSO Y MENTALES
Consulta de 3 a 6 :-- :-- :-- Larrañendi 2

A. Linazasoro

MEDICINA INTERNA. RAYOS X.
PRIM. 14. Teléfono. 1-27-10

Salón Miramar

Reestreno de "El último de los Vargas", por Luana Alcañiz
Dialogada en español. Complemento de programa: un "Noticiero" y una de muñecos.

Sí; pero... el preferido del público es el

GRAN CAFE DE LA MARINA DE ZARAUZ

Mariscos del día, café a la crema, helados, churros y patatas a la inglesa, especialidad de la casa.

La vida en Vizcaya

El domingo próximo se inaugurará el campeonato de fútbol

Con una lucha entre el Baracaldo y el Athlético

(POR TELEFONO)

Bilbao, 1.

REVISTA DE AUTOBUSES

Esta mañana, en la plazuela de la Encarnación, se ha llevado a cabo la revista de autobuses del servicio urbano de Bilbao.

A este acto asistieron los técnicos y varios concejales, que llevaron a efecto su misión con gran detenimiento.

HALLAZGO DE UN CADAVER

Hoy ha aparecido, y ha sido recogido en el río Calagua, en jurisdicción de Baracaldo, el cadáver de Domingo Echeverría, de cuarenta y cinco años, casado, que faltaba de su domicilio de dicha localidad desde la tarde del domingo último. Se supone que se ha suicidado arrojándose al río en la noche del día de su desaparición, pues ayer por la mañana, sobre la arena, fueron recogidos por un obrero, la chaqueta, la boina y unas llaves de su pertenencia.

REGRESO DE FOOTBALLISTAS

En el rápido han regresado hoy a Bilbao los componentes del equipo de fútbol del Athlético Club que han jugado dos partidos en la ciudad condal con el equipo del Barcelona F. C.

Los deportistas vienen encantados de las atenciones que con ellos han tenido en la capital de Cataluña.

EMPIEZA LA TEMPORADA

El domingo próximo se inaugurará la temporada futbolística de Vizcaya con el partido de campeonato que en Baracaldo jugarán el equipo titular y el del Athlético.

UN ATENTADO

En un paso a nivel del ferrocarril de La Robla, en Valmaseda, colocaron gentes que nada bueno querían hacer, unos tornillos de los que se utilizan para sujetar los carriles sobre las traviesas, entre unas juntas de los carriles. Uno de los trenes primeros pasó sobre los tornillos y por una casualidad no descarroló, pero hubo de detenerse para que los obreros quitasen los tornillos.

La Guardia civil trabaja para descubrir quienes son los autores del atentado.

UN DONATIVO

En la Alcaldía se ha recibido un donativo de 703'45 pesetas de la Cooperativa de Deusto, producto de una tómbola celebrada en favor de los obreros parados.

Esta cantidad ha sido remitida a la Bolsa del Trabajo.

EN LA DIPUTACION

Al recibir a los periodistas el señor Laiseca les dijo que había recibido muchas visitas, entre ellas la de una Comisión del Ayuntamiento de Lejona que acudieron a él para solicitar de la Diputación la cesión de una apisonadora provincial para emplearla en el arreglo de las carreteras de aquel Municipio.

LOS CONFLICTOS SOCIALES

Esta mañana, bajo la presidencia del gobernador civil y con asistencia del presidente del Comité paritario y del delegado regional del Trabajo, se reunieron los representantes de los obreros de vías y obras de las compañías de tranvías para tratar del conflicto planteado. Luego se reunió el gobernador con la representación de la empresa.



Quando el gobernador recibió a los periodistas les dijo que tenía la impresión de que este conflicto tendrá un pronto arreglo.

UNA HOJA DE LA CONFEDERACION

También dijo el gobernador a los periodistas que la Confederación Nacional del Trabajo le había enviado, para su aprobación, una hoja en la que se le atacaba duramente achacándole actitudes que es verdad que ha adoptado, pero no porque esas actitudes hayan sido espontáneas, sino porque él ha de obedecer órdenes superiores. Así, en la hoja se incurre en inexactitudes, ya que si él ha ordenado la clausura de los centros no ha sido por su cuenta. De todas formas ha autorizado la publicación de la hoja.

LA GENTE DE MAL GENIO

Comunican de Munguía que ha sido detenido Regino Maidagán, de 28 años, que llevaba consigo una pistola cargada con nueve cápsulas y llevaba, además, un cargador de repuesto.

Como en Munguía aún no hay leones, se ha metido en la Cárcel a Maidagán hasta que se sepa para qué llevaba el arsenal.

De Ortuella dicen también que ha sido detenido Julián Acha, de sesenta años, por haber amenazado con un revólver a su hijo Andrés, de veintiséis años.

Noticias de Güeñes dicen que ha sido detenido el joven Mariano Fernández que, cuando se encontraba con un grupo de alborotadores, al intervenir el teniente de alcalde Víctor Ortiz para hacerles callar, se insolentó contra él y le amenazó con un revólver.

UN ATROPELLO

En Gordejuela fué atropellado por una camioneta el muchacho de catorce años José Pramón, que resultó con graves lesiones en el cuerpo y en la pierna izquierda.

Una cosa es la propaganda y otra la invasión belicosa

Una información, varias cartas y referencias diversas hemos recibido acerca de la toma de Deva por los "nacional-derechistas", el pasado domingo. No pensábamos publicar ninguna, pero hay, entre ellas, una que, por su tono y por la persona que nos la envía, queremos transcribir.

Dice así:

"Deva, 31 de agosto de 1931.

Sr. Director de LA VOZ DE GUIPUZCOA.

Muy señor mío: No carecerá, señor director, de amplia información respecto al espectáculo que ayer dieron en ésta los elementos nacionalistas.

Los que sin ser vascos venimos año tras año a esta villa llenos de simpatía y cariño hacia Guipúzcoa y de cordialidad para sus habitantes, tuvimos que soportar calladamente y llenos de amargura e indignación, ese inoportuno alarde que constantemente hirió en lo más profundo nuestros sentimientos y dignidad de españoles.

Políticamente, será muy discutible el éxito y la eficacia de esos actos, pero no puedo, ni quiero entrar en ese terreno.

La marcha sobre Deva y el desfile de novecientos (900) "mendigoizales" armados de palos, exhibiendo profusa y exclusivamente banderas y emblemas separatistas, formados militarmente, marcando el paso y lanzando aullidos entre provocativos y belicosos, fueron demostración de fuerza tan pobre como inadecuada en una localidad donde predominan, en esta época, señoras y niños que sólo buscan paz, salud y tranquilidad.

Más tarde, en el mitin celebrado en pleno paseo público, ante los hoteles principales, pudieron los oradores despacharse a su gusto, ofendiendo reiterada y gravemente a los "castellanos" como ellos llaman a todos los que no somos de esta tierra, aunque como españoles hemos deseado y procurado siempre y actualmente su engrandecimiento.

No podrán quejarse ciertamente esos intransigentes elementos de la extrema derecha de falta de libertad bajo este régimen y de la calma y paciencia de los republicanos y de todos los que sobre todo aman a España sin repudiar por ello los sentimientos y anhelos regional-s en lo que tengan de nobles.

Triste página la que ayer escribieron en Deva los que tomaron parte en esos actos!

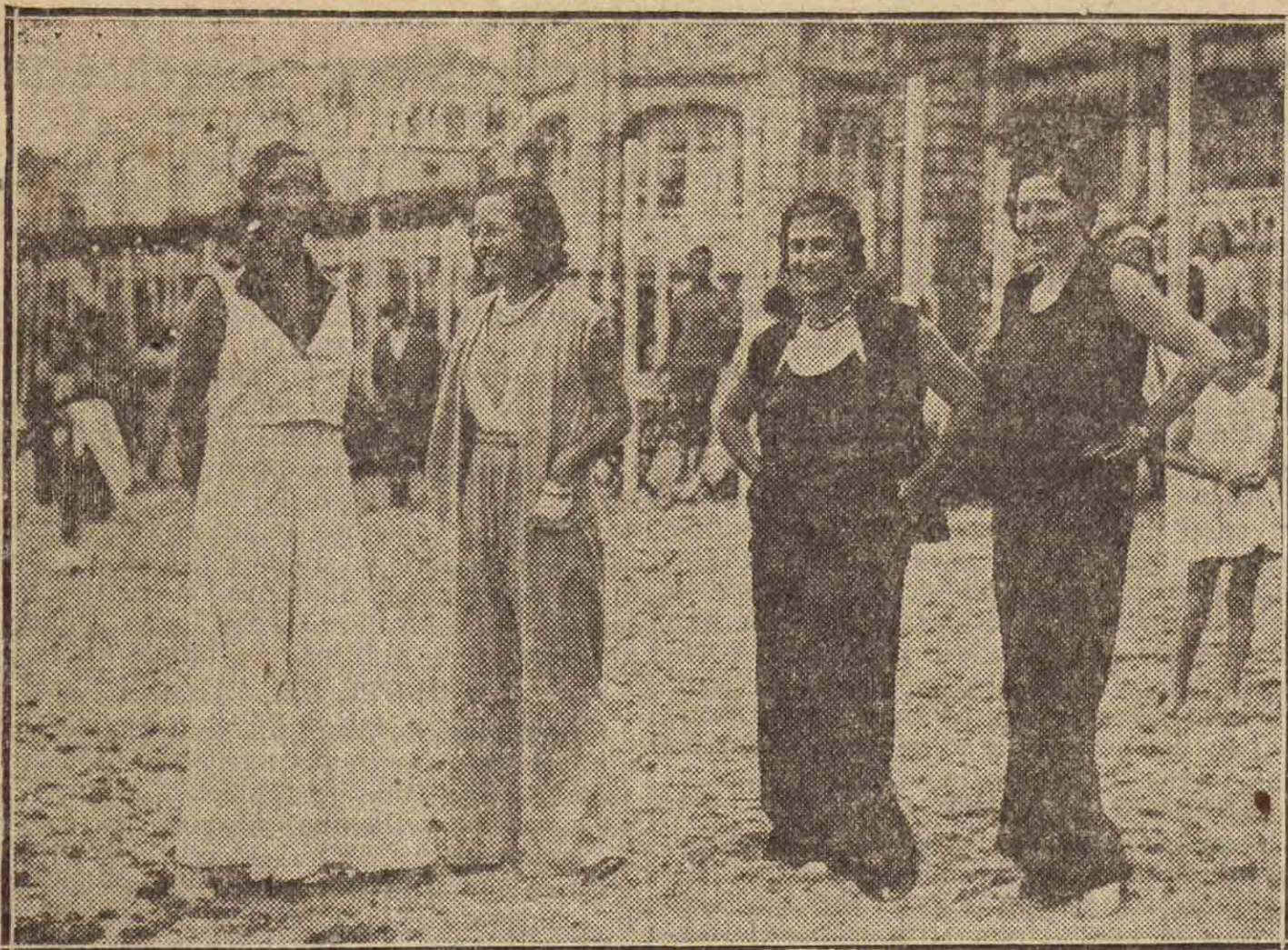
Tras oír de pública y reiteradamente a la hoy indignada colonia, causaron un grave daño a su propia tierra, pues no será extraño que muchos busquemos en otros lugares donde, lejos de vernos agraviados y expuestos los nuestros a peligros, como ayer ocurrió aquí, encontremos paz y respeto.

Perdone, señor director, que haya molestado tanto su atención para unir mi protesta a las muchas que en igual sentido habrán llegado al periódico que tan acertadamente dirige, en defensa de todo sentimiento elevado, y aprovecho la ocasión para saludarle muy atentamente s. s. q. e. s. m.

Andrés Rivera"

Talleres de imprenta, encuadernación y fotografía de LA VOZ DE GUIPUZCOA
Rapidez y esmero en los trabajos

San Sebastián -- ESCENAS DE LA PLAYA



¿QUIEN HA DICHO QUE DEAUVILLE?

Fijense ustedes en esa tontería de "pyjamas", y en lo que hay dentro de esas monadas de envases, y a ver si son ustedes capaces de acordarse de la interpe-lación del señor Pildain.

(Foto Contreras y Vilaseca.)



La alegría de la Concha...

O de las Conchas.

Y de las Pepitas, etc.

Porque unas Pepitas así no se le atragantan a nadie.

(Foto Contreras y Vilaseca.)

Las prácticas militares

Tercera Inspección General del Ejército

Se nos entrega en el Gobierno civil el siguiente escrito:

"Orden general para las brigadas de Montaña, del día 31 de agosto de 1931, en Pamplona:

"Las prácticas que por disposición superior, van a realizar estas brigadas en la zona señalada, de las provincias vascongadas y Navarra, y de las que he sido nombrado inspector, han de ser, seguramente, muy provechosas para su instrucción y servirán también para poner de manifiesto las pequeñas modificaciones que en la composición de las distintas unidades, en sus dotaciones de ganado y material y en el vestuario y equipo de los hombres, haya necesidad de introducir. Así hay que esperar del acertado mando de sus generales, de la competencia de los jefes y del celo e interés de todos sus subordinados.

"La disciplina, durante el desarrollo de estos ejercicios, que impondrán molestias y fatigas, yo confío en que ha de ser perfecta, que no habrá necesidad de imponer ningún correctivo, porque nadie la quebrantará; pero si alguno olvidase sus deberes, que sepa que ha de ser severamente castigado.

"En cuanto al comportamiento de estas tropas con los habitantes del país en el que por unos días van a vivir, gente noble y hospitalaria, pero activa, aquél ha de ser, en todo momento, ejemplar, teniendo los mayores respetos para sus ideas y sus costumbres, no causando a las personas ninguna molestia innecesaria ni el más pequeño daño en las propiedades, entrando en los alojamientos, no como amo, sino como huéspedes atentos y corteses, sin que ninguno reclame en ellos más que aquello que tiene derecho a reclamar y haciéndolo en buena forma, procurando, en fin, dejar en todas partes grato recuerdo de su paso.

"Todo abuso o atropello que se cometiera sería en desdoro del ejército y con daño para la República. Que por el proceder de las fuerzas militares en sus relaciones con la población civil, no tenga nadie razón para decir que, en España, la República no es, como debe de ser por la ley y por la conducta de todos, sinónimo de la libertad y de justicia, de mutuo respeto entre todos los ciudadanos y la negación de todo despotismo y de toda tiranía.

"Pero es preciso, asimismo que dichos habitantes comprendan, a su vez, la obligación en que están de recibir con cariño a esos soldados, porque el ejército es de todos, el ejército es carne y sangre del pueblo, cuya voluntad ha de obedecer y hacer respetar.

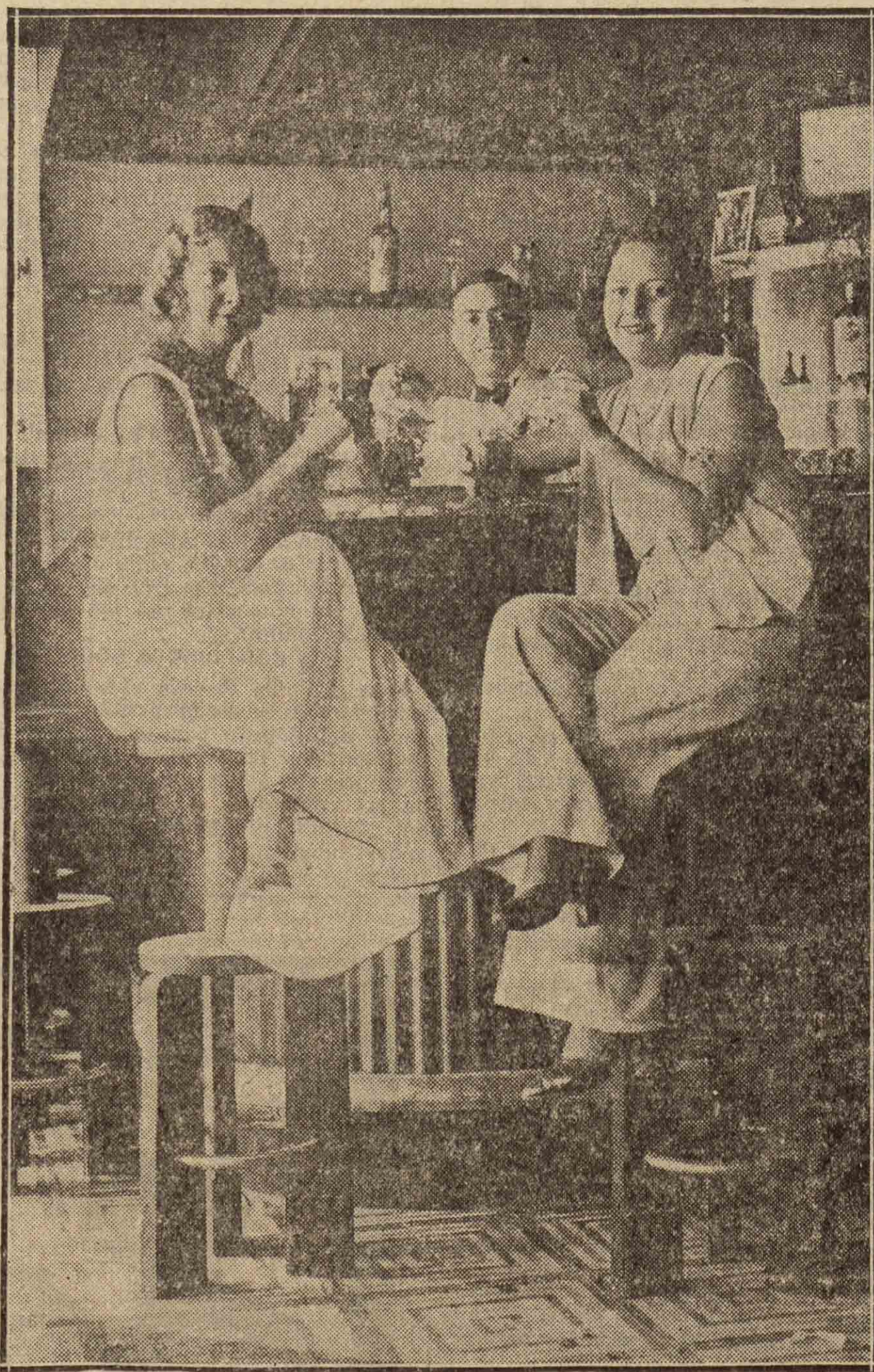
"Que todo ciudadano piense y esté convencido de ello, que si sus ideas, sus anhelos políticos, acaso en pugna con el actual régimen, llegasen a ser algún día los de la mayoría de los españoles, y así lo hiciera patente el sufragio popular, el ejército los defendería como defendía ayer la monarquía y hoy defiende la República, porque el ejército que posee, como el nuestro, una sana moral militar, ese no es nunca pretoriano, no pertenece a ningún partido, es solo de la Patria, y por eso merece el afecto y la consideración de todos los demás ciudadanos.

—El Inspector General, Germán Gil Yuste".

Garganta, Oídos, Nariz

M. de PATERNINA

Fuenterrabía, 50.—De 3 a 5.—Telf. 10-7-14.



Después del baño, a "La Perla", en cuyo santuario de cocktelería el académico

Perico Chicote tiene que pasar cada rato...

Calculen los lectores lo que será de Perico cuando se le acercan al mostrador dos monumentos así.

Como para ir de la esquizofrenia a la paranoia.

(Foto Contreras y Vilaseca.)

Teatro del Príncipe Actuación de la compañía del teatro MARIA ISABEL de MADRID

A las seis y media de la tarde

"TODO PARA TI"

Comedia en tres actos, de Muñoz Seca

A las diez y media de la noche

ESTRENO de "LA CULPA ES DE ELLOS"

Comedia en 3 actos, de Augusto M. Olmedilla

NORTHERN

Assurance Company Limited
de Londres

Incendios, Accidentes

-- Responsabilidad --

Seguros marítimos

Agente en Guipúzcoa: H. ZATARAIN, Mayor, 12
Teléfono. 13-194.

Los conciertos del Kursaal

Excelentes cantantes y buen pianista

Ha comenzado la semana de conciertos organizada por la Dirección del Kursaal, conciertos que merecen la atención de los aficionados, porque en ellos se presentan elementos conocidos, ya consagrados, que siempre ofrecen el interés de su arte, y porque en ellos también actúan elementos desconocidos para nosotros, gente joven que reconoce en la adición musical donostiarra una autoridad que puede revalidar sus éxitos anteriores.

En el primer concierto, el lunes, actuaron las cantantes Felisa Munarriz y Lina Romelli. La primera, que ofrenda todo su ser al arte y hace cantar al corazón; la otra, deliciosa mujer que gorjea y canta maravillosamente. Temperamento sin igual la señorita Munarriz; garganta privilegiada la señorita Romelli. Así no es extraño que las dos triunfaran en el primer concierto de los organizados en el Kursaal. Las dos cantaron admirablemente. Y la señorita Munarriz, casi paisana nuestra, dejó ver su cuidado en superarse siempre, en decir y llegar a poner su garganta al servicio del corazón. En cuanto a la señorita Romelli, sin esfuerzo ninguno dejó escapar una voz de encanto. Las dos artistas fueron aplaudidísimas por el público.

Completó el cuadro de cantantes nuestro paisano Gabriel Olaizola, rendido adorador del Arte, a cuya influencia no puede sustraerse. El, que es un artista, descansado ahora, cantó admirablemente y obtuvo un triunfo grande, a los que vive tan acostumbrado que quiere ganarlos siempre que puede.

El maestro Cotarelo acompañó al piano a los artistas. Ya hemos dicho todo, porque Cotarelo es él.

✱

Ayer actuó un joven pianista madrileño: Antonio Martín, que ya anteriormente ha actuado en San Sebastián. Programa fuerte para un novel, porque novel es siquiera toque desde hace unos años.

En el desarrollo del programa demostró Martín su técnica, excelente técnica; pero dejó un tanto nublado su temperamento, que no brilló todo lo que debe brillar. Sin embargo, en la ejecución irreprochable de las obras clásicas principalmente, se reveló un buen pianista, de excelente mecánica, además de un gran sentido musical, que puede servirle para hacer de él un artista completo en poco tiempo. La "touche" es buena, sabe "decir" muy bien, elegantizar las frases, jugar admirablemente al pedal. Sólo le falta ambiente y debe buscarlo, debe vivirlo, porque es pianista elegante, fino, a quien fácil le sería remontarse. Tiene lo principal, además de todas las condiciones necesarias para ser un magnífico pianista: es muy joven.

Ayer fué muy aplaudido al terminar la interpretación de todas las obras del programa, porque se mereció el aplauso.

Coupé 509 Fiat Se vende

Matrícula siete mil y pico.

Perfecto estado.

4.500 pesetas, último precio.

Abstenerse, no estando conforme con el precio.

Garaje ANGOSO. — IRUN.

Almorranas

Garantiza la cura radical sin operación el médico especialista Juan Echevarría.
DIPUTACION, 1, segundo.—BILBAO.



Crónica semanal

Los valores humanos en el fútbol

Casos recientes y desgraciados nos ofrecen la oportunidad de recordar palabras, ya escritas otras veces y normas cuya implantación ofrecida no es tan rápida como sería deseable y conveniente para el remedio o alivio de tristes percances. Fuera de España, lejos de su familia, apartado de su ambiente habitual, un jugador de fútbol en un tiempo famoso, cae víctima de una terrible dolencia que se ha ido incubando lentamente, para aparecer con dolorosa virulencia cuando el medio era más favorable a su desarrollo. En la península, apenas comenzadas las primeras escaramuzas de la temporada, hay ya varios accidentes graves que lamentar, por los que sufren perjuicios cuantiosos los equipos y los mismos clubs. Todas esas contingencias, desagradables nos sitúan frente a problemas que aún no se han resuelto, pese a las iniciativas del doctor Oller en estos nuevos aspectos médicosociales del deporte, al que ha llevado este médico prestigioso su caudal de ilusiones puras, de apasionamiento noble y sano, en una labor de orientación que tiene varios puntos de contacto con su obra clínica.

No todos los individuos pueden realizar ejercicios tan violentos como requiere el fútbol en su forma esencialmente espectacular, tal como se desenvuelve entre nosotros. Se carece hoy en España de la educación física preliminar, la que prepara los organismos para esfuerzos ulteriores, y los pocos que la cultivan lo hacen un poco empíricamente, sin dirección técnica a veces y casi nunca facultativa. A nadie se le pregunta en los clubs por su potencia física, sino sólo por su aspecto y por su habilidad. Las sociedades futbolísticas no se preocupan más que de lo inmediato del logro y no de las consecuencias que puede tener. Y el muchacho que se dedica al fútbol no sabe, porque no se lo ha dicho nadie, si hay alguna causa orgánica que le impida dedicarse a ejercicio tan violento, o si su práctica le supone peligro irremediable para su salud. Todos recordamos cómo futbolistas de fama, hombres jóvenes y en apariencia vigorosos, han caído víctimas de graves dolencias, insospechadas por su condicto exterior. El pretuberculoso, el cardíaco, están fatalmente amenazados por la práctica de este deporte violento y agotador, que con la reglamentación actual no deja margen para el reposo.

Es obligación de los directivos poner remedio a este estado de cosas. El profesionalismo ha creado intereses respetables que peligran si no se adoptan las precauciones necesarias. Sabemos que en asambleas regionales y nacionales se ha tratado del asunto y que la ficha médica es obligatoria, suponemos que en la totalidad de las federaciones. Pero, ¿se cumplen siempre todos los requisitos? Los clubs deberían hacer reconocer a sus jugadores antes de contratarlos, "a principios de cada temporada", y las federaciones llevar a rajatabla esa obligación. Aquellos, para salvaguardar su marcha económica y deportiva; éstas, para que el deporte se rija por normas de humanidad que hagan imposibles accidentes como el sufrido por aquel equipier del Colo-Colo, que cayó muerto en Valladolid en pleno campo de juego. Importa mucho que los reconocimientos sean frecuentes y no se limiten a una mera fórmula, ya que las condiciones de los muchachos que practican el fútbol pueden variar con suma rapidez, por la desdichadísima clase de vida que suelen hacer casi todos ellos.

Hace tiempo se ocupó el doctor Oller de la implantación del seguro obligatorio contra los accidentes del fútbol, tratando del problema desde sus diferentes puntos de vista, como son los riesgos a cubrir, las cuotas para sostener el seguro y el organismo que ha de administrarlo. Los riesgos más comunes son los de incapacidad temporal y de incapacidad permanente para el fútbol, siendo poco probables los accidentes mortales por traumatismo. Desde entonces, en algunas localidades se ha intentado realizar algo práctico en este orden de cosas, y hasta se celebraron partidos cuya recaudación se dedicó a tal fin. Pero de una manera desmayada, lentamente, sin impulso vigoroso que salte todos los obstáculos.

Sin embargo, a las dos partes interesadas les afecta mucho la cuestión. El Club suele hacer un buen desembolso para contratar al jugador, y luego le remunera con cantidades muy crecidas. Es natural que necesite su cooperación y que le exija todo lo que pueda dar de sí. En caso de lesiones, ha de pasarle el sueldo durante la temporada y proporcionarle asistencia adecuada para su pronta utilización. Esto ocurre cuando se trata de jugadores famosos, de los "ases" del fútbol, a los que su Club mima y atiende con todo cuidado. Pero donde el problema adquiere enormes proporciones es en las sociedades modestas y con los muchachos que actúan en segunda y tercera categoría,

donde se pone más ardor en la lucha por el legítimo deseo de llegar y la ilusión de adquirir bienestar y renombre. En estos equipos el jugador se ve abandonado a sus propias fuerzas, puesto que su Club no puede atenderlo, y pierde además el jornal o el sueldo que gana en su actividad habitual ya que solo los profesionales de altura pueden vivir únicamente con lo que produce el fútbol.

Admitida la necesidad del seguro, es lógico establecer categorías para el disfrute y también para las obligaciones económicas. Las cuotas han de ser proporcionales a la categoría y más elevadas las de los profesionales que las de los "amateurs". Aquellos deben sostener en su mayor parte los gastos del seguro y las sociedades potentes contribuir en proporción mucho más elevada que las modestas, que carecen de todo ingreso apreciable. También, como acertadamente se ha propuesto, las indemnizaciones han de ser inferiores al sueldo medio para evitar

que el jugador prolongue ficticiamente su incapacidad. Serán los clubs los que sufragan las cuotas de los asegurados, pero también deberían contribuir las federaciones en alguna forma. La eficacia de un seguro está en el procedimiento que se adopte para su administración y más que contratarlo con alguna compañía deberían constituirse asociaciones mutualistas. Es de esperar que en todas las regiones se implanten los seguros contra los accidentes y entonces sería posible y beneficiosa la unión de todas las federaciones en una mutualidad común, capaz de hacer frente a todos los compromisos con menor esfuerzo. Para dar la sensación de que no todo en el fútbol se hace con los pies y de que a veces el corazón y la inteligencia tienen una intervención bien determinada, el Comité de la Federación Española haría bien en impulsar con decisión esta idea apenas puesta en marcha.

Alfonso R. KUNTZ.

(Prohibida la reproducción).

Mañana, jueves, darán comienzo las grandes regatas de outboards

Hoy por la tarde habrá, seguramente, entrenamientos.-Una lucha Internacional Interesantísima

Mañana, jueves, y los días sucesivos, viernes y sábado, tendrá ocasión de ver nuestro público un espectáculo nuevo e interesante en extremo. Las regatas de outboards, los bolidos náuticos, tendrán lugar en nuestra incomparable bahía y el público podrá seguir constantemente todas las incidencias de la lucha, pues ésta se desarrollará ante sus ojos en su plena totalidad.

Los outboards o bolidos náuticos son unas embarcaciones que desarrollan velocidades fantásticas, pues andan a más de 70 kilómetros por hora; y si emocionan es verlas correr, es aún mucha mayor la emoción que se siente cuando al tomar los virajes se nota de una manera bien visible cómo derrapan, siendo en estos momentos necesaria toda la pericia de los conductores para poder dominar las embarcaciones y que éstas continúen en la lucha.

Tenemos la seguridad de que las regatas de outboards van a constituir el espectáculo más brillante que se ha organizado en nuestra bahía y constituirá para años sucesivos número obligado de nuestro programa de festejos, pues está llamado a alcanzar extraordinaria popularidad.

El escenario en que van a desarrollarse las luchas es incomparable, y el pueblo entero podrá gozar de este espectáculo, pues lo podrá presenciar de todas partes, y a buen seguro que tanto la Concha, como el Muelle, Castillo, Ondarreta, etc., presentarán animadísimo aspecto, pues la hora acordada para la celebración de las regatas es la de las seis de la tarde, o sea a una hora en que el elemento obrero ha salido de sus talleres y podrá ser testigo presencial de las interesantes luchas que habrán de entablarse.

El éxito de las regatas está asegurado, pues son quince las embarcaciones que están inscritas en firme y es posible que hoy se reciba alguna nueva inscripción.

Entre las inscripciones figuran don Ricardo Soriano, campeón de Europa, y don Walter Meade, reciente vencedor en las regatas de Bilbao del campeón de España, señor Tapia. He aquí la relación de los inscriptos hasta la fecha:

Erick Poherson (Suecia), Gaston Meyer (de Francia), J. Barre (Francia), J. Menier (Francia), J. Menier Angel (Francia), Valdesevilla (España), Ricardo Soriano (España), Ricardo

Soriano (conductor, A. Bouchon, España), J. Vila (Club Náutico de Barcelona), E. Giro (Club Náutico de Barcelona), G. Oliveras (Club Náutico de Barcelona), J. Batllo (Club Náutico de Barcelona), G. Masarrazza (C. N. de Santander), P. Humara (C. N. de Santander) y Walter Meade (C. N. de Santander).

Estas inscripciones se verán seguramente aumentadas, pues ayer anunciaban de Bilbao el envío de alguna inscripción.

Algunos de los corredores ha mostrado deseo de querer entrenarse, y a estos efectos hoy por la tarde, a las cinco, el Jurado procederá a la colocación de las balizas que señalarán el recorrido, y es más que probable que momentos después veamos navegando por las aguas de la Concha a algunos de estos rapidísimos bolidos náuticos.

Mañana daremos detalles de la totalidad de outboards inscriptos, números de los mismos, recorrido que habrán de efectuar, etc., etc.

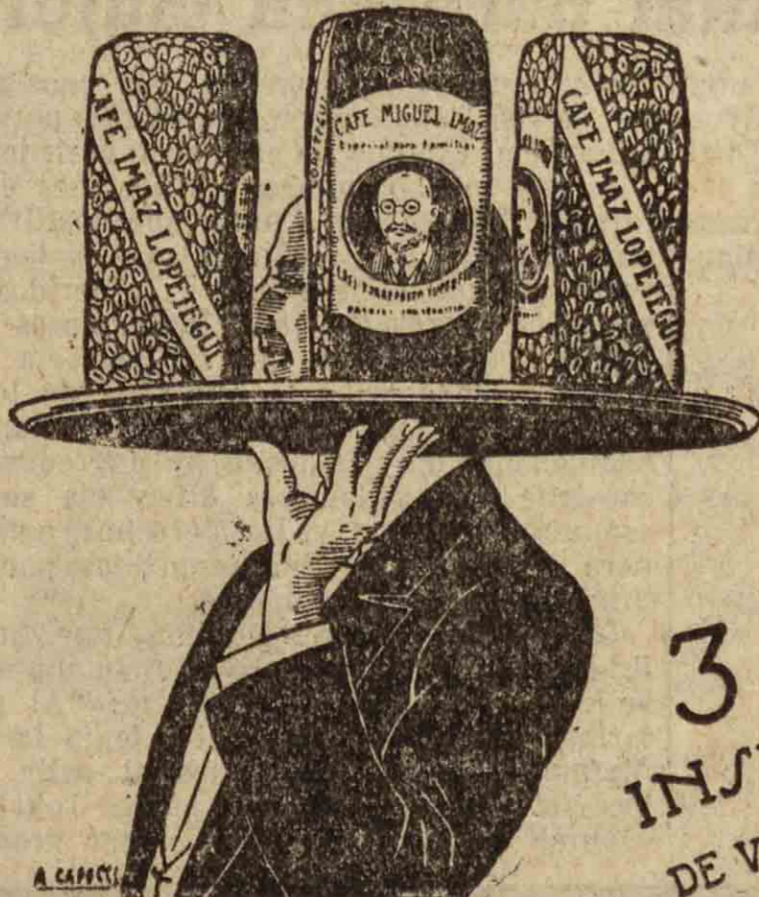
Nota de la Federación Guipuzcoana de Fútbol

Esta Federación pone en conocimiento de los Clubs que deseen tomar parte en la tercera categoría de Clubs adheridos de Guipúzcoa, como en la pasada temporada, que pasen por esta Federación para la recogida de fichas para el campeonato desde mañana, día 2, de diez en adelante, donde se les dará instrucciones para el campeonato del año 1931-32.

Nota.—No habiéndose ultimado el calendario de los Clubs de la primera categoría, una vez que quede aprobado, se convocará a los Clubs de la segunda categoría para la formación de su calendario.—El secretario.

Situación segura

Casa establecida Madrid, introducida toda España, cede representaciones extranjeras en pesetas 35.000. Beneficio anual garantizado pesetas 50.000. Conveniente dominar alemán, francés. Escribid a G. 51, "La Prensa"; Carmen, 18.—MADRID.



**CAFES
MAZ**

3 CLASES
INSUPERABLES
DE VENTA EN TODAS PARTES



De todas partes

¿SE ARROJARA BERNIOLLES DESDE EL CASTILLO A LA BAHÍA?

Entre las visitas que ayer mañana recibió el alcalde, aparece la figura simpática de Adrián Berniolles, el donostiarra honorario, tan querido en San Sebastián.

Berniolles insinuó al alcalde un proyecto que alimenta hace mucho tiempo y que ya expusimos en estas columnas al reflejar una charla con el repetido Berniolles.

El señor Sasiain contestó al artista que haga su propuesta al C. A. T. para que éste la estudie.

Y si el C. A. T. subvenciona el espectáculo, el próximo día 20, domingo, Berniolles se lanzará sujeto con los omoplatos a un cable, desde la batería de las Damas hasta una de las boyas de la Concha.

El espectáculo si se llega a efectuar congregará a muchísimo público y será emocionante.

LA ZARAGOZA!

Entre otros, «Belauste» y Orolaga, vestirán en la próxima temporada la camiseta roja del Zaragoza, que jugará el campeonato guipuzcoano-navarro-aragonés, cuyo calendario no acaba de ultimarse y con el cual no parece estar de acuerdo Osasuna, que anuncia una carta cuya esencia es esa: la disconformidad con las fechas propuestas.

¡Que se resuelvan a la mayor brevedad estos pequeños detalles! Y que nos diga cuanto antes la Nacional si los campeonatos comienzan el 27 o dos fechas más tarde.

Aunque a lo mejor lo que la Nacional vaya a decirnos es que no hay tales mancomunidades, sino otras agrupaciones geográficas, de acuerdos con las decisiones de esa próxima asamblea extraordinaria que se anuncia.

CAMPOLO, K. O.

En Boston, Ernie Schaff, ha puesto k. o. en siete asaltos al gigante sudamericano Vittorio Campolo.

Las regatas de traineras bateles y yolas

La Comisión gestora de la Diputación de Guipúzcoa ha nombrado para que le represente en el Jurado de regatas a don Juan Arratibel.

Se ha dispuesto por la Comisión organizadora de estas pruebas que, además de los premios establecidos para las regatas de bateles, que son 1.000, 500, 250 y 150 pesetas, respectivamente, se conceda una bandera de seda a la embarcación que llegue en primer lugar.

El Club Náutico se ha encargado de la organización de las regatas de yolas, en combinación con la Comisión de Regatas municipal.

El plazo para la inscripción de las traineras y bateles termina el día 4, a las doce en punto del mediodía.

Las inscripciones se dirigirán por escrito, acompañadas de los nombres de los tripulantes, sustitutos y sus fotografías, con las certificaciones de la Ayudantía de Marina o de la Alcaldía, al señor presidente de la Comisión de Fomento del Ayuntamiento.

Cerrado el plazo, a las doce del día 4, para admisión de embarcaciones, acto seguido se reunirá el Jurado de Regatas, presidido por el comandante de Marina, en la Casa Consistorial.

A esta reunión concurrirán también los delegados representantes de las lanchas que tomen parte en los regateos.

En esta reunión se procederá al sorteo de grupos de tripulaciones para la primera prueba.

También se determinarán los distintivos o colores que han de llevar los remeros de las distintas embarcaciones.

Los campeonatos internacionales de tennis

El próximo viernes, día 4, comienzan los campeonatos internacionales de L. T. que van a ser muy brillantes, dada la calidad y número de los participantes.

Entre los jugadores extranjeros que nos visitarán se encuentra el austriaco conde de Salm, el capitán inglés Hillard, la famosa jugadora Saleswait, finalista del año pasado; Mlle. Marne Gerand, con su esposa, Mm. Le Besnards, madame Esperanza y otros muchos.

También el equipo español será numeroso, y otro día daremos relación de los mismos.

Como preparación para el concurso internacional, mañana, jueves, y pasado mañana, viernes, se juega el match entre Jalasot Club de Neguri y el Club de Tennis de S. S.

Defenderá el pabellón vizcaíno: Lozano, Parek, Echeverrieta Arenaza y Orúe (J. M.).

El equipo donostiarra lo integrarán las primeras raquetas del Club, que harán los posibles para apuntarse la tercera victoria de la temporada.

Con estos alicientes, las pistas de Ondarreta se verán estos días concurridísimas, como ya tradicional en los torneos que organiza el Club de Tennis.

Tiro de pichón en el monte Ulía

Hoy continuarán las tiradas

La importancia excepcional del "Gran Premio de San Sebastián" atrajo al "stand" de Ulía una concurrencia muy numerosa y distinguida.

El interés del espectáculo deportivo y la bondad del tiempo, francamente veraniego, contribuyeron a revestir de la mayor animación nuestro sin par campo de tiro de pichón, especialmente a la hora del té, viéndose todas las mesas totalmente ocupadas.

Las mejores escopetas nacionales acudieron a inscribirse para este Gran Premio, que, como estaba previsto, ha de continuar tirándose hoy.

Los 51 tiradores concurrentes sólo pudieron tirar cuatro pájaros, y son 30 los exigidos en el programa.

Al terminar la cuarta vuelta, en que fué suspendida la tirada, dos escopetas aparecieron eliminadas por haber incurrido en tres cerros: 14, figuraban con dos cerros; 22, con un cerro, y 13 (marqués del Amparo, Styuck, Bernabeu, Allende, Ureta, Pacheco, duque Santa Cristina, Márquez, Sánchez, Navarro, Bellver, San Martín y Sánchez Durán), sin cerro.

Pero la tirada de ayer no es más que un ligero prólogo de la gran lucha que hoy va a entablarse entre tan formidables escopetas.

Como detalle técnico, diremos que en esta tirada rige el handicap reglamentario, y así resulta el tirador Bellver el más rezagado en la distancia (30 metros); luego, M. Camino (29 m. 3/4); San Martín (28 metros), Albors (27 m. 1/2), etc.

La jornada de hoy será, indudablemente, de gran emoción. La tirada comenzará a la una de la tarde.

A primera hora hubo ayer un Tiro de Prueba, que ganó el conde de Torrubia. Y antes de guardar las escopetas, se tiraron dos animadas "poules", a brazo, que ganaron Bernabeu y Jaraba.

Notas deportivas de Beasain

(R. I. P.)

Si las cosas no toman otro rumbo distinto al actual, mucho me temo que esta pequeña crónica sea la última que dedico a cosas de fútbol, puesto que a juzgar por los hechos y al menos durante la época ya próxima a inaugurarse, no habrá necesidad de escribir sobre «goales», «corners», «offsides» y demás términos británicos.

El lector se preguntará el por qué de este pesimismo mío y voy a satisfacer su curiosidad aportando todos los datos que poseo, pacidos y obtenidos de muy buena fuente.

Veamos: Gran verdad es, que «el pez grande se come al chico» y de ello tenemos los deportistas beasaindarras pruebas bien palpables.

Murieron ya para nosotros hace mucho tiempo —deportivamente, se entiende— Be-lauste, Elzo, Turrillas... absorbidos por peces grandes; y ahora por idéntico motivo fallecen para resucitar en Donostia, Pérez y Azpeitia, actualmente de «tournée» por tierras africanas.

Y por si este contratiempo no fuera poco para dar al traste con nuestro equipo, nos enteramos que a Martín Aramburu y a Oñaran les gustan mucho los cangrejos del Zadorra, y a Vitoria se van para saborearlos en su propia salsa.

Arguiñano y Cacho, creemos que ya no pisarán más la verdura del cuadrilátero de Sempere... ¿y qué nos queda?

Nos queda la nostalgia de aquellas memorables actuaciones del Beasain, el recuerdo de sus brillantísimos triunfos y la memoria de un querido amigo que desapareció para siempre en plena juventud: un hermoso campo de juego y el cadáver aún insepulto de nuestro «once» a quien hemos asesinado alevosamente entre todos.

Entre la afición en plena decadencia, los potentes Clubs y las Directivas.

Ignoro si he reflejado la verdadera realidad o antes al contrario me he dejado dominar del pesimismo, cosa que a fuer de buen aficionado de los deportes y amante del Club, y este querido choko, me alegraría en el alma, pero la realidad de los hechos consumados abona la primera de mis afirmaciones.

Y si desgraciadamente acertase...

(R. I. P.)

Urdampilleta.

Los remeros donostiarras y el "rey" de las guindillas

¿Quiere V. comer las ricas guindillas y apostar a favor de los donostiarras? Pase por el bar "Euskalduna", PRINCIPE, 5. Allí encontrará las dos cosas en abundancia.

Se sirven comidas a precios económicos.

Vino Rioja Ugalde

EL MEJOR

Representante: NICOLAS GIL

GENUA

Liquidación de modelos por fin de temporada. Echaide, 3.

Teléfono, 4-18-25

EL DEPORTE VASCO

EN EL FRONTON JAI-ALAI

Zabaleta y Salaverria I se disputaron la supremacía en la zaga, venciendo el primero tras dura pelea

Y los puntistas Uriá y Barrutia, después de una pequeña vuelta, ganaron a Burgoa y Aguinaga

Hoy vuelven a enfrentarse el "león navarro" y el mocete de Arróniz en partido-revancha

Con una entrada nada más que regular se jugaron en el frontón del paseo de Ategorrieta los dos encuentros de remonta y cesta-punta anunciados, resultando ambos competidos e interesantes para el simple espectador por el juego que desarrollaron los contendientes.

El partido a remonta.—Salieron a la palestra en primer término los remontistas Mina y Salaverria I, y Ostolaza y Zabaleta, luciendo la roja faja los primeros y distintivo azul los segundos. Ninguna de las parejas tenía diferencia en el saque, pues ambos delanteros iniciaban la jugada del cuadro once.

Pero sí la hubo en el dinero, puesto que se dio monio por los azules en proporción de 40 a 32.

La primera parte del encuentro fué de vacilación para quienes querían ofrecer y tomar monios, pues las alternativas de dominio y tanteo se sucedían con frecuencia. Anotamos empates en los tantos 1, 2, 3, 4, 5, 8, 9, 10, 11; luego a 16, 17, 19 y 20. De este último empate consiguieron ponerse en cabeza los favoritos azules, y seguidos muy de cerca en algunos momentos de la pelea consiguieron la victoria por seis tantos. O sea: Ostolaza y Zabaleta, 50; Mina y Salaverria, 44.

La actuación de los delanteros fué buena, sin que ninguno de los dos hiciera nada

sobresaliente; pero justo será consignar que sobresalió algo el de Zumaya por su movilidad en la cancha.

Los zagueros fueron los más regulares en todo el transcurso de la lucha, disputándose ambos los tantos con verdaderas ganas de vencer, aunque muchos de los que presenciaron el encuentro no compartían nuestra afirmación.

El partido a cesta-punta.—Después salieron a "escena" los jugadores Uriá-Barrutia, y Burgoa-Aguinaga, con faja roja y distintivo azul, respectivamente, sacando los delanteros del diez y medio.

La "cátedra" se fué con el bando integrado por Burgoa y Aguinaga, con monio de 40 a 34.

También este segundo partido tuvo alternativas de dinero y tanteo; no decimos de dominio porque en los partidos de cesta-punta nunca lo vemos por parte alguna. Hubo igualadas en los tantos 1, 3, 8, 9, 12, 26, 28 y 29, saliendo de aquí por delante los menospreciados de principio (Uriá y Barrutia), que se apuntaron el tanto de la "anquilidad" (el 50), cuando Burgoa y Aguinaga tenían para su haber el "quince" 44. Lo mismo que los vencidos del anterior encuentro.

Este segundo partido, sin grandes cosas que mencionar, entretuvo a los aficionados.

EN BILBAO

En el frontón Euskalduna jugaron ayer el primer partido Chiquito de Gallarta y Urzáiz contra Solozábal y Perea. El partido fué muy reñido, venciendo la segunda pareja sólo por un tanto.

Luego contendieron Chacón y Arrigorriaga I contra Rubio y Zornoza, a los que también ganaron por un solo tanto.

EN PAMPLONA

Ayer contendieron en el frontón Euskalduna, Arce y Azcoitia contra Ezponda y Yanci. Estos últimos quedaron en el tanto 44 para 50 a que iba el partido.

Las carreras de caballos de Lasarte

Hoy por la tarde habrá reunión

Con el fin de no restar público a la corrida de la Beneficencia, la Sociedad de Carreras de Caballos, estableció su programa de la presente semana, el miércoles y el sábado.

No dudamos que en vista del buen tiempo, los aficionados se desquiten hoy de la reunión del domingo pasado, teniendo sobre todo en cuenta el encuentro de «Duende» con «Montecasino».

El vencedor de «Atlántida» en el premio Colindres, tendrá que luchar seriamente para vencer al compañero de cuadra de la torda y volveremos a presenciar una muy bonita lucha entre las cuadras Címera y Montelirios.

Damos la lista de los «partans» con sus montas:

Carrera Militar

«La Vaal», señor Jack; «Whatcombe», señor Ocaña; «Pierrette», señor Ponce de León; «Neve», señor Cavanillas. Favorito: «Whatcombe».

Premio Cupidín

«Adelaida II», señor Jiménez; «Adipe Roi», señor Leforestier; «Pomposa», señor Romero; «Velo», señor Chavarrias; «Lasarte», señor Sánchez; «Saturno», C. Díaz; «Forest Sirgnes», señor Gómez. Favoritos: «Forest Sirgnes», «Saturno».

Premio Pavot Rouge

«Merate», señor Jiménez; «Petrarca», señor Sánchez; «Titeres», señor Leforestier; «La bombilla», señor Romero; «Anzura», señor Méndez. Favoritos: «La bombilla», «Petrarca».

Premio Przemysl

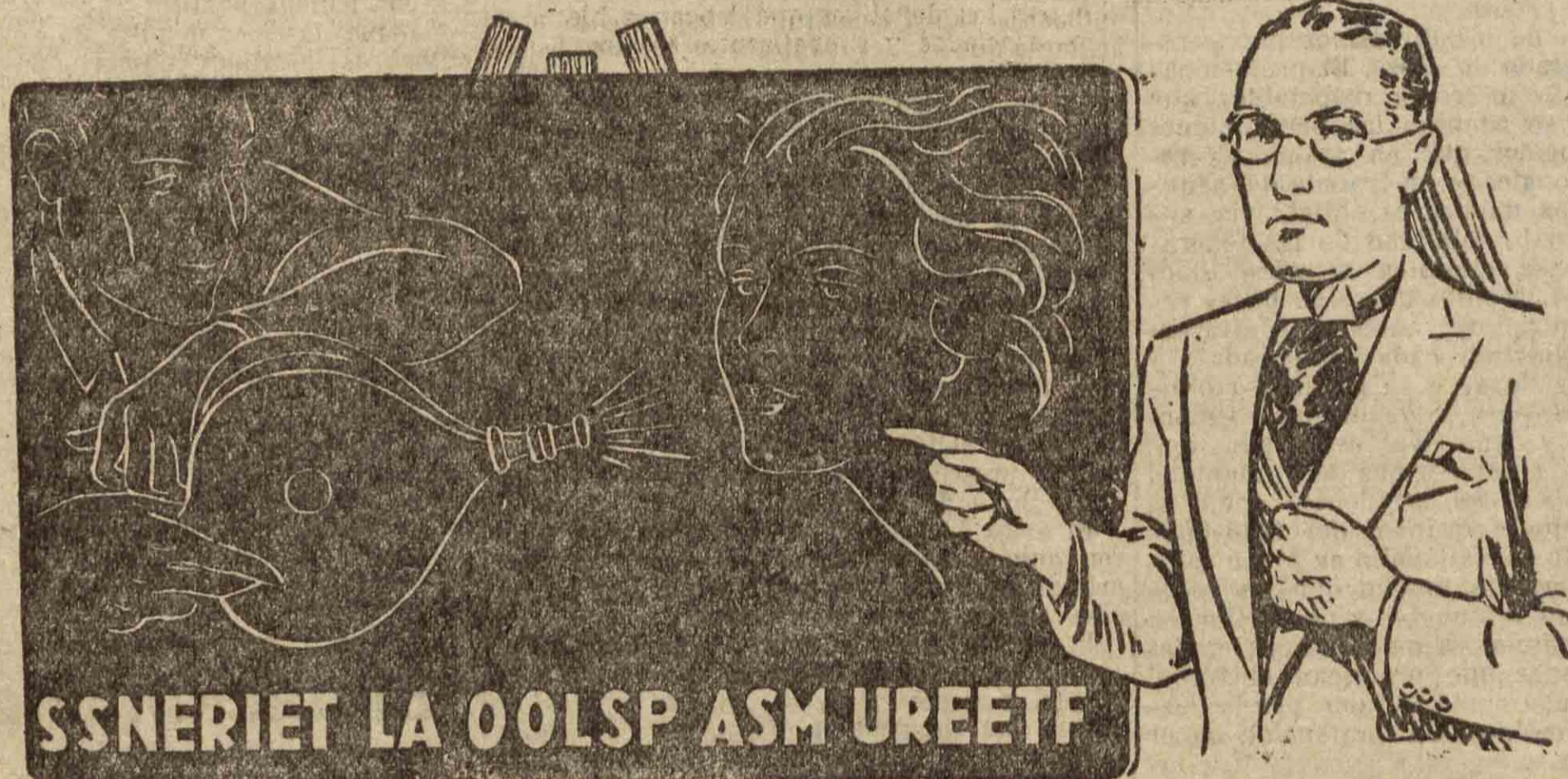
«Frascati», señor Belmonte; «Duende», A. Díaz; «Sandino», señor Perelli; «Montecasino», señor Jiménez. Favorito: «Duende».

Premio Duende

«Blonde», señor C. Díaz; «West Wind», señor X; «La cachucha», señor Perelli; «Ledy Pondoland», señor Romero; «Sporran», señor Méndez; «Realta», señor Gómez. Favoritos: «La cachucha», «Lady Pondoland».

Una lección en el pizarrón sobre los polvos con espuma de crema

Un cofrecito de belleza de lujo a todas las mujeres que puedan decir cuáles son las palabras que se han escrito en el encerado



UNA TEZ de 200.000 pesetas

Una nueva idea prodigiosa logra la celebridad mundial para una mujer

Una experiencia científica ha revelado una manera sencilla y fácil para que los polvos permanezcan adheridos durante todo el día. Este descubrimiento maravilloso permite a todas las mujeres que conserven la tez fresca y radiante—sin la menor huella de brillan-

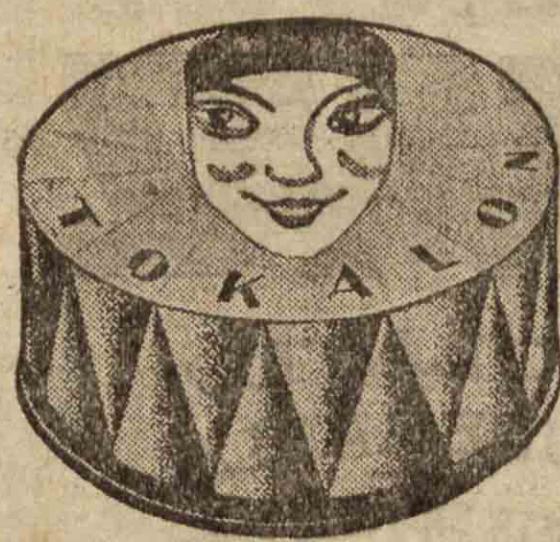
— con una suma enorme. Por consiguiente, los polvos Tokalon son los únicos polvos genuinos con espuma de crema. Experiencias hechas con mucho esmero por insignes especialistas de belleza han demostrado positivamente que hasta al soplo fuerte más potente, los polvos Tokalon permanecen adheridos a la piel. Los polvos Tokalon, los famosos polvos parisenses, procuran una tez perfecta que el viento más fuerte o la humedad de los días tez—durante una noche entera, bailando en habitaciones muy caldeadas. El ingrediente que consigue esta asombrosa diferencia se llama espuma de crema y los derechos patentados para emplearla fueron adquiridos por Tokaluviosos no consiguen destruir.

La señorita Yolanda Pereira, que fué miss Brasil, al triunfar en el concurso mundial de belleza en Río de Janeiro, dice: "Al presentarme ante el Jurado, mi tez tenía la misma diáfandad que horas antes al salir de mi tocador. Reconozco que los polvos Tokalon con espuma de crema que empleé me procuraron

gran ventaja sobre las demás competidoras. Sin embargo, como ningún reglamento contra estos polvos con espuma de crema impedía que se empleasen, tenía perfecto derecho a utilizarlos. Ellos dieron a mi tez una maravillosa y natural belleza que no poseía antes. No solamente los polvos Tokalon hacen desaparecer para siempre la brillantez de la nariz y las apariencias aceitosas de la cara, sino que ejercen una acción tónica sobre la piel e impiden la dilatación de los poros y demás defectos de la tez. Creo firmemente que los polvos Tokalon aumentarán en un 90 % por lo menos la belleza de la tez de toda mujer".

Los compactos Tokalon contienen ahora espuma de crema. Los polvos y el rojo son ambos muy adherentes. Algo nuevo, distinto y mejor.

Colóquense las letras escritas en el dibujo reproducido más arriba, de manera que formen cinco palabras; las letras de cada grupo han de formar una palabra. Todas las mujeres que manden la solución recibirán un cajón cofrecito de belleza conteniendo una lata de polvos Tokalon con muestras de varios otros matices, un gran tubo de crema Tokalon rosa, alimento del cutis y otro de crema blanca. Manden la solución con Ptas. 1'00 en sellos para los gastos de porte y embalaje, a Laboratorios Viñas, Sección 9-T, calle Claris, 71, Barcelona.





IRUN

VISITA DE ESCUELAS

El semanario local "Irún Republicano" publica en su último número una interesantísima información referente a las escuelas de esta localidad. Una vez leídos los datos que dicha información aporta, y que el Municipio ha podido comprobar en las visitas de inspección que ha girado, se ve que este de la enseñanza es un serio problema a resolver. Desde luego, podemos afirmar que tanto el alcalde, señor Salís, como sus compañeros de Corporación están dispuestos a ocuparse seriamente de este vital asunto, y sin pérdida de tiempo harán cuanto les sea posible para llevar a cabo la obra necesaria para resolver en nuestra ciudad el problema de las escuelas, originado por falta de locales acondicionados e insuficiencia de material.

CAZADORES IMPRUDENTES

Se nos han acercado varios pescadores que hace unos días se encontraban en la ribera de Playaundi, para quejarse de la imprudencia con que algunos muchachos manejan la escopeta de caza, muchachos que a pesar de su poca edad tienen su licencia, bajo la responsabilidad de sus padres; pero no parece utilizar las armas con el cuidado y la prudencia necesarios para evitar cualquier posible desgracia. Uno de los pescadores que nos ha formulado su queja recibió, no hace mucho tiempo, una seria perdigonada en la espalda, y gracias a la mucha ropa que le cubría, el hombre no resultó lesionado.

Con estas líneas de advertencia suponemos quedarán complacidos los de "la caña".

FIESTAS SUSPENDIDAS

A causa del mal tiempo (que es la frasecita de moda este verano) se suspendieron en Hendaya las grandes fiestas vascas organizadas en Ondarraitz, y a la que iban a acudir elementos de la Irungo Atzegia. Asimismo, dejó de jugarse el partido de pelota a mano que debía celebrarse en el nuevo frontón, en el que iban a debutar los hermanos Atano.

VIAJES

Han marchado a Arechavaleta, donde pasarán unos días, doña Teresa Cavanilles y sus hijos don Ramón y don Luis.

NOTA TRISTE

En Behobia ha dejado de existir en plena juventud la distinguida señora Concepción Tellechea de Ozalla, perteneciente a conocida familia irundarra. Su muerte ha causado penosa impresión en esta ciudad, donde era apreciadísima la finada.

Ayer se celebraron los funerales y la conducción del cadáver, a cuyos actos acudió numeroso público, poniéndose así de manifiesto las simpatías de que gozaba la finada. Enviamos a su apenada familia la expresión sincera de nuestro dolor. — C.

Afi-tol
LIQUIDO PARA
AFEITARSE



sin agua, jabón ni brocha
Lo más RÁPIDO, COMODO e HIGIENICO
Pídase en Droguerías y perfumerías

Venta y alquiler

de muebles por temporada. Se amueblan pisos y villas con prontitud y economía. Calle Loyola, 47. Casa Sánchez. Vean sin compromiso su depósito de San Martín, 48. San Sebastián.

Mata-chin...

Preparación líquida, única infalible para la destrucción instantánea y segura de las

CHINCHES

De venta en las Droguerías, Bazares, Farmacias, etc., de toda España. Agente en San Sebastián: Julián Rodríguez, San Francisco 15. Concesionario: P. Moreno, Mayor, 35.— MADRID.

Señora

Cuando pida achicoria, exija marca «F» porque es la mejor

Tanioca "El Negrito"

Sopa y postre exquisitos
Muy nutritiva para niños
y convalecientes

Ignacio Garbizu
Pasajes



RENTERIA. — Familiares e invitados a la boda de la señorita Milagros Gómez y don Guillermo Domínguez, celebrada ayer en la iglesia parroquial de esta villa.

(Foto E. Figurski.)

ELGOIBAR

ECOS DE LA AGRUPACION REPUBLICANA

La entusiasta Junta directiva, que con tanto afán preside el incansable señor Herrero, ha organizado un ciclo de conferencias—desde luego, públicas— en el domicilio social, siendo, por lo tanto, de esperar que acudan a ellas todas las personas que lo deseen, especialmente la juventud de uno y otro sexo, que siempre tiene o debe tener libre entrada en todo lugar democrático.

Para la primera conferencia se ha invitado al gran orador de Motrico don Rafael Galarraga, joven de gran porvenir por sus valiosas dotes de inteligencia y amor a los ideales.

Es de esperar que, a pesar de sus muchos compromisos, pueda acceder a venir a esta villa, donde tanta falta hace que los buenos oradores republicanos vengán a sembrar sus doctrinas. Oportunamente señalaremos la fecha, que probablemente será la del próximo sábado, a las nueve de la noche.

También la Directiva se está preocupando de enriquecer la biblioteca, y para ello adquirirá libros culturales y políticos, admitiendo los donativos que tengan a bien hacer los asociados y simpatizantes locales y de la provincia.

El Centro de la Agrupación Republicana está poniéndose a la altura de los buenos círculos culturales y de recreo. Sus conferencias, su biblioteca, sus servicios de radio, gramolas, billares, etc., le proporcionan constante atracción para todas las actividades y gustos.

ULTIMO DIA DE FIESTAS

El domingo terminaron, con el programa anunciado, las fiestas patronales.

Por la mañana hubo "soka-muturra", obteniendo el mismo éxito que el día de San Bartolomé-Chiki".

Al mediodía hubo concierto en la plaza de los Fueros a cargo de la banda municipal. En los intermedios se exhibieron los "danzari-tzikis".

Por la tarde, al concurso de "triki-trixa", se presentaron cinco parejas, que ballaron al son del famoso acordeonista "Guelatxo". El resultado obtenido fué el siguiente: Primer premio, de 50 pesetas, a la pareja compuesta por Domingo Idiáquez y Eugenia Aizpurua, de Iciar; segundo premio, de 30 pesetas, por la pareja Juan José Mendiente y Juliana Esnaola; tercer premio, la pareja Angel Aramberria y María Loyola; cuarto premio, Juan Murgoitio y Juana Marigorta; quinto premio, Guillermo Barrutabehña (Chimpas) y Faustina Urquiri.

Por la noche hubo romería en la plaza de las Escuelas, amenizada por los acordeonistas, y bailables en la plaza de los Fueros a cargo de la Banda municipal hasta las doce. Después hubo "kale-jira" por dicha banda, divirtiéndose mucho la gente.

Y hasta el próximo año, señores... — Corresponsal.

MOTRICO

LA INAUGURACION DEL C. REPUBLICANO

Ya están en los trabajos preliminares los componentes del Centro para su inauguración oficial, cuya fecha por ahora no está fijada, pero muy en breve se hará pública, por lo que anunciamos a los numerosos amigos y correligionarios de los pueblos vecinos, que lo que sea sonará y que echaremos aquel día la casa por la ventana. Hay mucho entusiasmo, y esperamos que será ese día muy grato para la causa y particularmente para este pueblo.

Muy en breve se dará una conferencia acerca de «la organización obrera» por un orador de San Sebastián, y se espera que, de sus frutos, quedará constituida en esta villa una Sociedad obrera adscrita a la Unión General de Trabajadores.

Oportunamente será anunciada la fecha de la conferencia, a la que podrán concurrir los trabajadores de todos los oficios.

AGRADECIMIENTO

Don Sebastián Vicente, comandante del puesto de Carabineros de esta villa, en la imposibilidad de hacerlo personalmente a las numerosas amistades que se han interesado por la desgracia que tuvo con el fallecimiento de su hijo Francisco, lo hace por medio de estas columnas, manifestándoles su agradecimiento por la atención que han tenido en los momentos de verdadera tristeza que embargaba a su familia con la irreparable pérdida de su hijo.

CASERIO DESTRUIDO POR UN INCENDIO
Próximamente a la una de la madrugada del día de hoy, 1.º de septiembre, se declaró un violento incendio en el caserío denominado «Aguerre» del barrio de Astigarrabia de este término municipal. Quedó destruido completamente, no pudiendo salvarse más que la familia que lo habitaba y el ganado justamente. Las pérdidas son considerables, pues se ha quemado toda la cosecha de trigo, paja, patatas, etc. El caserío estaba ocupado por su propietario don José M. Usatorre Astigarraga.

¿Se vá V. a casar?

Para tener un bonito recuerdo de ese día,

retrátese en la Fotografía de

EUGENIO FIGURSKI, en RENTERIA

(Frente a la fábrica de galletas "Olibet")

— Teléfono 60-49 —

BENITO PETSCHEN KUTZ

Partos, enfermedades de la mujer

— Medicina general. Rayos X —

Calle de Góñi 15 de 8 a 5 Teléfono 1-22-07

HERNANI

SESION MUNICIPAL

En la sesión celebrada el pasado día 28 de agosto, el Ayuntamiento tomó, entre otros, los siguientes acuerdos:

Designar al alcalde para que se incorpore a los que han de presentar al Gobierno el Estatuto Vasco aprobado en Estella.

—Facultar a la Comisión Provincial para que gestione la continuación del actual régimen del Instituto de Higiene.

—Vista la comunicación de la misma Comisión, enviando libramiento para indemnizar a los damnificados por los pedriscos, anunciar al vecindario que durante el plazo de ocho días podrá reclamar su inclusión en la lista de damnificados.

—Pasará a estudio de una Comisión, que queda integrada con los señores alcalde y tenientes, la circular de la Unión de Municipios Españoles enviando a informe un cuestionario que sirva para proyectar bases de la futura ley municipal y convocando a una asamblea municipalista que ha de discutir la ponencia consiguiente.

—Pasará a informe de la Comisión de Luz y Agua el escrito del empleado don José Amonarriz, pidiendo la gratuidad del consumo de agua que hace en su casa, en compensación del trabajo que presta en el servicio.

—Idem de la Comisión de Gobernación, el escrito de don Eustaquio Altolaquirre y consortes, solicitando se les abonen los jornales que devengaron en los Tribunales del Censo electoral.

—Aprobar una moción de la Comisión de Fomento, proponiendo la concesión del derecho al usufructo de helechales a todo cultivador de casería, la aprobación del sorteo por ella realizado y la cesión en régimen de "arrapatka" del aprovechamiento de helechales de "Irui-sasi", de Usoko.

—Idem el informe de la Comisión de Gobernación, al proyecto de clasificación del Partido farmacéutico formado con Hernani y Astigarraga por la Dirección General de Sanidad. El informe es contrario al proyecto, por no ser conveniente a los intereses económicos de Hernani y por ilegal.

—Idem el de la misma Comisión a la solicitud de hospitalización gratuita de un hijo de Ceferino de Sosa, de Lasarte, a quien se obliga a contribuir al pago de estancias con la cuota diaria de 1.50 pesetas.

—Idem el de la mayoría de la misma Comisión, denegando la conclusión de la Federación Local de Sociedades Obreras, que proponía se diera el nombre de Pablo Iglesias al barrio de la Finada.

—Idem el de las comisiones de Gobernación y Hacienda, al escrito de don Miguel Celava, suplicando se le exima del pago del servicio de desinfección de su finca. Se accede, equiparándole a colono, por ser más nominal que efectiva su condición de propietario.

—Idem el proyecto de reglamento de la Academia de soteo y de la banda de música.

—Gestionar de la Diputación actividad en el estudio y realización de la expropiación del ángulo que hay en la entrada de la carretera de las villas.—C.

Imprima usted sus catálogos en los talleres de LA VOZ DE GUIPUZCOA. Precios especiales.

15 ptas.

vale un pluma

Los hay a millares. — CHECOS, SERAS, ELEFANTES, CUERO



¡Atención!

Nada de saldo; nada de truco

PETIT PARIS

FABRICA de IMPERMEABLES

José Sánchez Peña

Urbietta, 39

frente a las escuelas de Amara



El mayor stok, la mejor calidad por el menor precio



La Mesa Española

ARTE DE COCINA

Indispensable a todas las cocineras y amas de casa

Precio del ejemplar UNA peseta

De venta en la Administración de este periódico y en las librerías

Información Financiera

Notas judiciales

Madrid

Termina agosto tan flojamente como cuando empezó; con la misma carencia de negocio y la misma perspectiva por el momento. Esto no tiene más que una explicación: la presente inquietud política que desaparecerá quizás cuando las Cortes voten la nueva Constitución del Estado, se nombre presidente y pueda el futuro Gobierno actuar dentro de la normalidad más absoluta y de los cauces jurídicos que señalan las leyes.

Respecto a la peseta, ha mejorado su posición en el Exterior. Según parece el gobernador del Banco de España y el ministro de Hacienda han confeccionado un plan defensivo del que esperan felices resultados; cabe que así sea, pero nos tememos nada se consiga si se persiste en solucionar este problema con soluciones netamente técnicas.

Más bien flojo el sector de papeles de Estado; de una semana a otra, las oscilaciones son muy escasas; Exterior con un punto menos en las series pequeñas, que cierran a 78; débiles los amortizables con impuesto, que terminan a 80 el 1920, 71,40 el 1927 y 73,50 el 1928, en baja respectiva de cincuenta, veinte y veinticinco céntimos; el amortizable 1927 exento, baja quince céntimos a 88,75 y suben también quince, el 3 %, que llega en las series bajas a 61. Bonos oro reflejando la mejor situación de la peseta pasa de 172,50 a 160. El resto de los demás papeles tratados, no presentan modificaciones de tipo.

En el grupo de papeles con garantía especial, la baja es absoluta con la única excepción del Marruecos, que avanza medio duro a 79, y las Cédulas Hipotecarias 5,50 y 6 % y Argentino 6 %, que repiten los tipos anteriores de 95,95, 97, y 97,25. La pérdida de los demás papeles ha sido de un duro en Hidrográficas del 6 %, que terminan a 84; entero y cuarto las Trasatlánticas del 5 1/2 % noviembre, a 73,75 contra 75 antes del cupón del día 15; tres cuartos el Tángier-Fez, a 92; dos las Hipotecarias 4 %, a 81, y lo mismo las 5 %, a 89,50; entero y medio el Crédito Local 6 %, a 76; seis las Interprovinciales, que operan a 68, y dos los Bonos Exposición, a 88.

En Bancos solamente se ha operado con España y el Hispano Suizo repitiendo los dos los cambios anteriores de 515 y 122.

La "brillante" situación del sector eléctrico queda manifiesta anotando que las Chades han pasado de 557 la semana pasada a 532; Mengemor, de 197 a 194; Sevillanas, de 116 (cambio de primeros de julio) a 98,50, y la Eléctrica Madrileña, de 149, a 146,50; Españolas, mejoran medio punto a 155 y con Electra Madrid se ha operado al mismo tipo precedente de 120.

El correo minero totalmente encalmado; se han hecho Rif nominativas, Felgueras y Guindos, sin variación de sus cambios respectivos de 250,66 y 490.

Nuevo descenso en transportes: ceden tres enteros la Madrileña de Tranvías, a 80; catorece las Alicante, a 241; trece las Nortes, a 295, y tres el Metro, a 135.

En Telefónicas los últimos cambios publicados han sido de 102,50 las preferentes (que pagarán el mes próximo el acostumbrado dividendo trimestral), y 105 las ordinarias, para 100,90 y 103 respectivamente la septena anterior; Petróleos y Tabacos, a 103 y 174, perdiendo ambos un entero; las Azucareras retroceden un duro con cierre a 54; Petrolillos, a 25,25, en baja de veinticinco céntimos, y Explosivos a 590 contra 600 el día 21.

CAMBIO INTERNACIONAL

Según los tipos diarios del Centro Oficial de Contratación, la semana última presenta las modificaciones siguientes:

	21-8	más alto	más bajo	28-8
Francos ...	44,30	44,125	43,525	43,525
Belgas ...	157,50	157,10	154,85	154,85
Suizos ...	219,80	219,20	216,10	216,10
Liras ...	59,10	58,875	58,075	58,075
Libras ...	54,90	54,70	53,95	53,95
Dollars ...	11,2925	11,2525	11,095	11,095
Reichsmark	2,68	2,6725	2,635	2,635

S A N T E.

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones.
Consulta, de 11 a 1 y de 3 1/2 a 5.
ALFONSO VIII. 7. — Teléfono 10-8-77

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA
EX MEDICO MILITAR
Clínico de la profilaxis antivenérea
Consulta, de 11 a 1 y de 4 a 7
SAN MARTIN. 52. 1.º Izqda. — Telf. 1-32-42

LOS MEJORES RELOJES
SUIZOS Y ACREDITADOS
en la Relojería
"LA HORA"
— Miracruz. 28 —
Atención! Frente a la iglesia S. Ignacio

NOVIOS

MUEBLES-TEJIDOS
Contado y plazos Casa de confianza

1041QUEZ 6 "LA AMERICA" 1041QUEZ 6

Las Bolsas

Ultimas cotizaciones

*** registradas ***

BOLSA DE MADRID

FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	61,25
Exterior 4 %	70,40
Amort. 4 % visto	69,00
5 % 1920	80,00
5 % 1926	88,75
5 % 1927 exento	88,75
5 % 1927 con imp.	71,40
5 % 1928	60,00
4 % 1928	72,00
4 1/2 % 1928	80,00
5 % 1928	75,50
5 % 1929	88,75
Deuda Ferroviaria 5 %	88,00
Bonos oro 6 %	169,00

VALORES ESPECIALES	
Cédul. Banco Hipot. 4 %	81,00
5 %	87,00
6 %	97,00
Argentinas 6 %	3,20

ACCIONES	
Banco España	518,00
Central	92,00
Hisp. Americano	900,00
Esp. Crédito	240,00
Hipotecaria	567,00
Eso. Río Plata	140,00
Duro Felguera	66,00
Tabacos	174,00
Minas del RW	500,00
Ferrocarril del Norte	50,00
M. Z. A.	214,00
Metro Alfonso XIII	135,00
Azucareras	55,00
Explosivos	587,00
Hisp. Americana Electricidad	582,00
Mengemor	190,00
Hidroeléctrica Española	154,00
Petróleos	102,00
Electra Madrid	100,00
Unión y el Fénix	375,40

BOLSA DE NUEVA YORK

FONDOS PUBLICOS	
Belgica 6 % 1955	102 1/4
Canadá 5 % 1952	107 0/0
Chile 8 % 1941	36 0/0
British 5 1/2 % 1937	115 7/8
Joruega 6 % 1944	105 0/0
Guiza 6 1/2 % 1946	105 3/8
ACCIONES	
American Smelting	31 3/8

BOLSA DE PARIS

FONDOS PUBLICOS	
Exterior Español 4 %	49,00
Deuda Francesa 3 %	89,95
4 % 1918	104,50
5 % 1920	137,40
6 % 1920	105,45
5 % 1927	108,70

ACCIONES	
Banco de Francia	18750,0
Crédit Lyonnais	2270,00
Banco Francés Río Plata	675,00
Ferrocarril M. Z. A.	450,00
Piointo ordinarias	2110,00
De Beers	418,00
Goldfields	118,50
Tharsis	291,00

OBLIGACIONES	
Crédit National 5 % 1919	652,00
5 % 1923	547,00
Fer. Norte España 3 % 1.º	650,00
M. Z. A. 3 % 1.º	597,00
Pesetas	251,00
Libras	125,97
Dollars	25,4975
Liras	135,40
Belgas	555,50
Suizos	496,25
Reichsmark	604,25

BOLSA DE LONDRES

FONDOS PUBLICOS	
Exterior Español 4 %	51 0/0
Consolidado 2 1/2 %	57 3/4
War Loan 5 % 1929-47	100 3/8
Funding Loan 4 % 1960	90 5/8
Victory Bonds 4 %	91 3/4
Japón 4 % 1905	95 3/4
5 %	95 3/4

ACCIONES	
Riotinto	17 0/0
Royal Dutch	15 1/8
Shell Transport	2 7/8
Mexican Eagle	0-6-6

OBLIGACIONES

Cédulas Argentinas 6 %	27 0/0
Pesetas	
55,65	
Francos	
123,98	
Dollars	
4,80	
Liras	
92,95	
Belgas	
54,875	
Suizos	
24,975	
Reichsmark	
20,465	

BOLSA DE BILBAO

FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	60,75
Amortizable 5 % 1927	88,50
Ayuntamiento Bilbao 5 %	94,00

ACCIONES

Banco de Bilbao	1585,00
Vizcaya	1180,00
Ura. Vascongado	240,00
Sota y Aznar	890,00
Naviera Mundaca	75,00
Guipuzcoana	80,00
Vascongada	320,00
Marítima Nervión	625,00
Unión	170,00
Euskalduna	575,00
Ferr. del Norte	500,00
M. Z. A.	216,00
Vascongados	585,00
Santander-Bilbao	500,00
de La Robla	506,00
Altos Hornos	100,50
Basconia	1100,00
Sid. Mediterráneo	70,00
Babcock Wilcox	106,00
Constructora Naval	90,00
Hidroeléctrica Ibrica	670,00
Española	155,00
Unión Eléctrica Vizcaina	710,00
Electra de Viego	580,00
Minera Dicio	1009,00
Sierra Menara	98,00
Setolazar	95,00
Minas del Rif	285,00
Explosivos	592,50
Papeleras	126,00
Resineras	29,00

OBLIGACIONES

Norte España 3 % 1.º	58,00
Tudela-Bilbao 5 %	73,75
Santander-Bilbao 4 %	75,00
Hidroeléctrica Ibrica 5 %	78,00

CAMBIO INTERNACIONAL

Francos	43'35
Libras	53'75
Dólares	11'05
Liras	57'85
Belgas	154'10
Suizos	215'25
Reichsmark	262'50
Pesos argentinos	317'
Idem chilenos	133'

ZUMARRAGA

MUNICIPALIDADES

La sesión del pasado sábado la presidió el primer teniente de alcalde don Francisco Apaolaza, por ausencia del titular, en cuya sesión "relámpago" no hubo más asunto de interés que la solicitud de la fábrica de muebles, etc. Rozalma, que pide permiso para hacer las obras de ampliación en su factoría de dos naves más para usos industriales.

DOMINGUERAS

Animado estuvo el mercado, y aunque los precios están por las nubes, todavía las amas de gobierno se dan mañana suficiente para abastecer sus modestas despensas.

Tomé nota de la llegada de unos vendedores al detall, de frutas, que, por referencias que tengo, hacen que con su presencia en esta plaza se abaraten los tomates, uva, melones, etc., en una 35 por 100 de los precios a que estamos acostumbrados a comprar en la localidad.

Por la tarde acudió a Brincola, con bandera, la Agrupación republicana. Según cuentan los correligionarios lo pasaron muy bien.

Los actos celebrados superaron en entusiasmo a cuanto podía esperarse, especialmente el mitin y el banquete.

En fin, un buen día para las ideas republicanas.—C.

Conservatorio Municipal de Música de San Sebastián

Conforme a las disposiciones reglamentarias, queda abierta la matrícula de alumnos oficiales de este Centro, durante todo el mes de septiembre, en sus días laborables.

Horas de oficina: de diez a doce de la mañana y de cuatro a seis de la tarde.

TEATRO
VICTORIA EUGENIA
Gran compañía de comedias de
Carmen Díaz

GRANDES FUNCIONES PARA HOY, MIERCOLES

A las 6 y media tarde
La preciosa comedia en 3 actos y en prosa, de los hermanos Quintero.

A las 10 y media noche
El sainete madrileño en 4 estampas, original de don Luis de Vargas.

LAS FLORES **LA DE LOS CLAVES DOBLES**

ARQUITECTOS E INGENIEROS

Preparación concienzuda para el ingreso en estas Escuelas por reducidos grupos. ACADEMIA GORRIZ, Miguel Moya, 8, Madrid.

LA VISTA DE AYER

A las diez y media de la mañana de ayer, se constituyó en la Sala de Justicia de esta Audiencia el Tribunal de lo Contencioso Administrativo de Guipúzcoa que lo componían don José Antonio de la Campa, presidente; don Juan Covian y don Cirilo Barcáiztegui, magistrados; y los vocales señores de la Puente y Peirona, para la celebración de la vista de apelación interpuesta en nombre de la Compañía Telefónica Nacional de España por haber transcurrido el término de cuatro meses que señala el Estatuto Provincial sin que haya dictado la Excm. Diputación resolución a una instancia presentada sobre ingreso de 600 pesetas como impuesto de Derechos Reales.

En representación de la Sociedad reclamante informó el letrado don Ignacio Usandizaga, para sostener que sus representados se hallaban exentos del pago de Derechos Reales, por lo que le han de ser devueltas las seiscientas pesetas.

El fiscal de lo Contencioso, don Julián Lojendio, solicitó del Tribunal declare en la sentencia la excepción de falta de personalidad para producir el recurso, y en todo caso absolver a la Administración con la imposición de las costas a la parte apelante. Para hoy, a las once, recurso de apelación interpuesto por el procurador señor Marino, contra auto dictado por el señor juez de San Sebastián denegatorio de procesamiento. Defiende la apelación el letrado don Cesáreo Elizaguirre.

CABALLERO

46 años, con garantía, ofrécese trabajar cuatro horas diarias en oficinas, almacenes, casa particular, cobrador, administrador, cosa análoga, sin pretensiones.

Razón en esta Administración.

CANOA-OUTBOARD

cuatro asientos, gran estabilidad, motor portátil acreditado, se vende en 2.000 pesetas o cambio por coche usado igual valor. Vería: Carpintería Calderón. — BEHOBA.

Se venden

de ocasión dos básculas de mil kilos de fuerza cada una. Informarán: Librería Valverde, Pasajes Ancho.

EN BORJA

Se vende o arrienda ALMACEN DE VINOS con 3.000 hectólitros de cubaje y con todos los aparatos que se requieren para una vinificación moderna.

Asimismo se venden 150 bocoyes roble americano seminuevos, de transporte y con taras de 130 a 170 kilos.

También vendo automóvil VIVASTELLA RENAULT de 20 caballos nuevo, número de matrícula N. A. 3275.

Para informes dirigirse a Javier Ortiz BORJA, (provincia de Zaragoza)

¡PIELES! ¡PIELES!

Acabo de recibir gran surtido Karakul, Oposums, Astrakán, Petit Gris, Castorina e imitaciones. Precios muy interesantes. Descuento especial por paquetes enteros. GIL ITURRIOTZ, Le Gran Chic, Urbietta, 17. Teléfono 13.231.

La mujer y la playa

Nada más bonito que un vestido de baño hecho sobre medida y que no destiña. Desde 20 pesetas hace la

CASA ANZIZU
17, San Martín, 17.

Doctor Cardenal

Médico forense y de la Casa de Socorro de San Sebastián
ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS
Partos :: Medicina general
CONSULTA DE TRES A CINCO
AVENIDA DE FRANCIA, 2 :: Telf. 1-45-01

Practicante

de Hospital civil. Tratamiento de enfermedades venéreas lavados uretrales, etc. mediante prescripción facultativa. TEODORO LOPEZ, S. Marcial, 48. 3.º Teléfono 1-31-21.

Doctor Vidarte

Sistema nervioso y mentales. Gabinete electroterapéutico.
Consultas: de 10 a 12 y de 2 a 4
ELCANO, 10. segundo

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS
Consultas de diez a una y de cuatro a siete
ALAMEDA 6. 1.º — Teléfono 1-29-29

"La Voz" en Eibar

EL GRAN CONCURSO DE BUEYES

Tal como habíamos anunciado y asistiendo un inmenso gentío, sobre todo por la tarde, que hubo una entrada triple que por la mañana, se celebró en la plaza de toros el gran concurso de pruebas de bueyes.

Tomaron parte siete parejas de las más renombradas de la región y obtuvo el primer premio—400 pesetas en metálico—Martín "Santigastelu", con los bueyes de "Echeicho", que hizo ocho clavos y pico. El segundo premio—220 pesetas—lo ganó Zabala (hijo), con los bueyes del pelotari Ulacia, de Guetaria, que hizo seis clavos y medio. Y el tercero, José Yurre, con sus bueyes, que hizo seis clavos y pico, obteniendo un premio de 100 pesetas.

Tanto estas parejas ganadoras como las que tomaron parte en el concurso fueron muy aplaudidas, pues todas llevaron buenos carreteros.

El empresario de estas pruebas, don José Retolaza, está organizando otro gran concurso para fines de septiembre o primeros de octubre, pero para las parejas de más envergadura, es decir para las que tienen 18 cuartas de medida, y todas las demás condiciones iguales a las anteriores, menos los premios, que serán más importantes.

MUNICIPALIDADES

Esta noche, como de costumbre, a las nueve, se celebrará la sesión semanal de nuestro Ayuntamiento. En el orden del día figuran ocho asuntos, y se destaca uno por encima de todos: el informe que presenta el secretario letrado, don Felipe Rhon, sobre el asunto de la maestra de Málzaga.

Ignoramos lo que dice en el nuestro secretario, lo que sabemos es que otra vez aparece sobre el tapete el tan debatido asunto. Se perderá el tiempo inútilmente, si el Ayuntamiento de Eibar no toma un acuerdo enérgico, y no dejar a que otros hagan el "gallo". Así esperamos confiados.

EXCURSION A VERGARA

Es realmente notable el entusiasmo que despliegan las Agrupaciones republicanas de este distrito para que la excursión organizada por la Juventud Republicana de Bilbao a Vergara resulte el acto importantísimo y solemne que debe ser. Se cuenta con la asistencia de numerosísimo contingente de correligionarios de Vizcaya, Alava y Guipúzcoa, que quieren testimoniar su adhesión y simpatía a los valientes republicanos y socialistas de dicha villa.

La Agrupación Republicana eibarresa y la Juventud que se reorganiza, están desplegando una actividad muy grande para facilitar todo lo posible dicha excursión. Seguramente, para mayor comodidad de los democratas eibarreses que asistirán a aquella el próximo domingo, día 6 de septiembre, se organizará un tren especial y económico, que saldrá de Eibar por la mañana para regresar después de los actos allí proyectados y encontrarse en ésta de doce y media a una de la tarde, para comer aquí y asistir luego al gran mitin que tendrá lugar con motivo de la reorganización de la Juventud Republicana.

La mayor parte de los asistentes a los actos de Vergara vendrán a comer a Eibar, según nos tienen anunciado, y esto hará que los establecimientos de nuestra ciudad estén concurridísimos.

En cuanto queden ultimados los detalles de todos los actos que se preparan, tanto para Vergara como para Eibar, tendremos el gusto de comunicárselos a nuestros lectores.—T. E.

Traspaso

De muy acreditado almacén de cereales por no poderlo atender, en el sitio céntrico de Villabona, con numerosa y buena clientela.

Informarán: Viuda de Olaso, Villabona.

Juan Larre

NARIZ, GARGANTA Y OIDO

Consulta de diez a doce y de tres a cinco. San Marcial 32 y 34. 3.º — Teléfono 1-26-48

CAPITULO DE SUCEOS

Movimiento obrero

ATROPELLO DE MOTOCICLETA

Comunicaron de Berástegui al Gobierno civil, dando cuenta de que la motocicleta de la matrícula S. S. 4.473, conducida por Lorenzo Sarasola, vecino de Tolosa, había arrollado en el kilómetro 31 de la carretera de Tolosa a Leiza, a Isabel Garmendia, de 35 años, a la que causó contusiones generalizadas y una herida de cuatro centímetros de longitud en la región anterior del tercio medio de la pierna izquierda, de pronóstico reservado.

El Juzgado intervino en el suceso.

INCENDIO EN UN CASERIO

A la una de la madrugada de ayer se declaró un incendio en el caserio "Aguerre", del barrio de Astigarrabia, en Motrico. El voraz elemento destruyó parte del edificio, así como gran cantidad de trigo y la cosecha almacenada en el desván.

El ganado pudo ponerse a salvo. No se registraron desgracias personales. Las pérdidas son de consideración.

ROBO DE PESETAS EN UN CONVENTO

El superior de los Hermanos Marianistas que ocupan el convento de Anzuola, ha denunciado a la Guardia civil que en aquella residencia se había cometido un robo.

Realizadas algunas diligencias, se procedió a la detención del joven de 21 años, llamado Andrés Beramendi Aramendia, cuando se disponía a sacar un billete en la estación del ferrocarril, para trasladarse a Zumaya.

Practicado un registro, se le encontraron en su poder 225 pesetas en billetes, 15 francos y alguna cantidad en metálico.

Acosado a preguntas, confesó haberlas sustraído de la celda de un hermano marianista, penetrando al convento a la hora en que la comunidad asistía a un oficio religioso.

Para apoderarse de esta cantidad, penetró descalzo al convento por la puertecita de la huerta y subió hasta el tercer piso, donde violentó algunas puertas.

Este individuo conocía al dedillo el edificio, por haber estado durante nueve años prestando en él sus servicios.

Ha sido puesto a disposición del Juzgado.

HERIDO DE UN DISPARO

Dicen de Azpeitia que ha sido detenido en el barrio de Urrestilla, Juan José Echevarría Goenaga, de 46 años, de oficio cesterero, el cual, cuando se encontraba ejercitando la caza, al disparar sobre una pieza tuvo la mala puntería de alcanzar a Marcelino Aramburu Aramendi, al que causó heridas en la cara y brazo izquierdo.

Ocurrió el suceso en el punto denominado "Oyola-errecia".

El Juzgado interviene.

DE LA EXPLOSION DE UNA CALDERA EN TOLOSA

Con relación a este suceso del que ayer dábamos cuenta, nos fué entregada en el Gobierno civil la siguiente nota:

«Como refiere la Prensa, hace poco tiempo el ingeniero encargado de la inspección de calderas, en vista de las malas condiciones que reunía la instalada en la panadería de don Francisco Gárate, ordenó se procediera a su reparación. Dicho calderín, destinado a un régimen de trabajo de dos kilos de presión, fué probado según se preceptúa al doble de su régimen en los talleres donde se reparó, colocándose en él la placa indicadora con caracteres bien visibles de la presión de timbre de dos kilos que no debe sobrepasarse. Según declaración del herido ante varias personas, le hacía trabajar a un límite superior a la presión indicada.»

CHOQUES

En la carretera de Miracóncha chocaron ayer el automóvil de la matrícula de Ma-

drid, 41.463 y el tranvía de la línea de Igueldo, motor n.º 12.

El coche resultó con la aleta delantera derecha abollada y con desperfectos en el soporte de una rueda.

También chocaron ayer el taxi SS. 2.331 y el coche de turismo SS. 6.118. Los dos vehículos resultaron con desperfectos.

ATROPELLO DE AUTOMOVIL

José Lucas Montero, de 46 años, fué arrollado por el automóvil de la matrícula de Madrid, 39.114, resultando con una erosión en la pierna derecha y una contusión en el pie izquierdo, de carácter leve, salvo complicaciones.

DEL ACCIDENTE A BORDO DEL «URBANO»

El patrón del vaporcito «Urbano», Felipe Zabala, que sufrió graves quemaduras al producirse un escape de vapor por rotura de una junta, ha experimentado una halagüeña mejoría, prestándosele solícitos cuidados en la clínica Nuestra Señora de Aránzazu, donde se encuentra alojado.

El fogonero José Aguirre, que también sufrió quemaduras, aunque por suerte de menos consideración, ha sido trasladado a su domicilio, acudiendo a la clínica para practicarle la cura.

"La Voz" en Pasajes

EL ESTATUTO DE ESTELLA

En la sesión que celebró el Ayuntamiento de Pasajes el último día 29 se tomó el acuerdo de comisionar al alcalde para que acuda, con representación oficial, a la entrega del Estatuto de Estella que los elementos reaccionarios piensan realizar en Madrid.

Los concejales de la izquierda, señores Obeso, Gal, Lucas, Marín, Uria y Echarri, combatieron bríosamente dicha moción, que finalmente fué aprobada por siete votos contra seis, pero consiguiendo los concejales de la izquierda que los gastos del viaje no sean sufragados por el Ayuntamiento.

MATRIMONIO

Han contraído matrimonial enlace la bella señorita Rosita Orive y el capitán de la marina mercante don Ricardo Echeverría.

Los recién casados marcharon a recorrer varias capitales de España.

LA TRAINERA DE PASAJES DE SAN JUAN

La tripulación de Pasajes de San Juan se está entrenando en la nueva trainera, cuyo patrón será Raimundo Laboa, hijo del célebre Machel, que fué patrón durante tantos años en importantes regatas.

Los remeros sanjuandarras están haciendo muy buenas marcas.

VIAJE DE ESTUDIOS

El próximo día 14 marchará a Madrid el joven estudiante don Manuel Miner, que luego irá al Extranjero para perfeccionar sus estudios, pensionado por el Gobierno.

Felicitamos al notable estudiante y a su familia. — G.

RETO

Agustín Legarra, del caserio "IRIBI-BEITIA", de Alzaga, reta a Pablo Alberdi, del caserio "ALTZORBE", a una pugna a cortar hierba en la pradera de "Iturrioz", para celebrarla el jueves día 1.º de octubre, a dos horas de duración en el corte.

Se deja a elección de Pablo Alberdi el seleccionar entre vecinos de Alzaga el afilador de siegas, y el que no seleccione dentro de vecinos del mismo pueblo, lo hará yo.

Se le reta para atravesar 2.000 pesetas, cuya aceptación puede hacerla el miércoles 9 del actual, a las siete de la tarde, personándose en la Casa Consistorial. — Agustín Legarra.

EL SECRETO DE MATILDE

por HENRI GERMAIN

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA

lante. A lo lejos, velase una aldea. Allí pensaba preguntar por dónde se iba a Essomes... ¿Conseguiría el fin que acababa de proponerse? ¿No sucumbiría en el camino, víctima de la fatiga, de la miseria, de su cruel aislamiento, en fin?

X

DESESPERACION

Enrique de Lagarde, profundamente impresionado por la extraña historia de Mirka, había interrogado discretamente a las personas de su familia y al notario. Nadie le dió respuesta alguna que le autorizase a creer en la existencia de una hija natural de alguno de sus parientes. No obstante, la posesión de la medalla que llevaba al cuello la joven, parecía ser una prueba indudable de la veracidad de su relato y aun de su aboleo.

Antes de abandonar definitivamente sus pesquisas, Enrique deseaba volver a ver a la joven, interrogarla otra vez... Deseaba, en fin, hacerla precisar ciertos puntos oscuros de su historia. Y el mejor medio para encontrar a Mirka, consistía en dirigirse a los Leval, cuyas relaciones con la ex vagabunda no ignoraba. Además, quería ver a Juan, porque le debía una reparación.

Una mañana salió con objeto de dirigirse al bulevar Beausejour.

Eran cerca de las diez. Un sol de marzo, cálido ya, esclarecía radiosamente los seres y las cosas. A la entrada del bosque de Bolonia, cerca de la puerta Muette y de los soberbios jardines del Ranelagh, un grupo de tres hombres avanzaba con lentitud. Uno de ellos, el más joven, andaba trabajosamente, con ayuda de dos mulas.

Era Juan Leval. A su lado derecho iba Aristides y al izquierdo Julián, el ayuda de cámara. Sentáronse en uno de los bancos que se veía al borde de las enarenadas sendas. Aristides sacó la petaca y ofreció un pitillo a su sobrino.

—Gracias—dijo éste—. Así me distraeré un instante.

—Muy corto, por desgracia—repuso el millonario—. ¡Ah, mi pobre Juan! Tú constante tristeza me disgusta. ¿No te alegras de contemplar de nuevo el cielo, los campos, la naturaleza, en fin?

—Sí, tío... Es muy hermosa la primavera... Esa primavera que ya no existe para mí juventud. ¡La nieve ha caído sobre mi corazón tan cruelmente destruido! Desde la pérdida del amor mío, un frío glacial lo envuelve siempre. ¡Ah, Matilde de mi alma! ¿Dónde estarás? ¿No la veré más, Dios mío?

—Vamos, hombre... No te desesperes así. Es preciso tener valor, afrontar con valentía las situaciones dolorosas y difíciles. Ya sabes que se busca con interés a esa joven. ¡La encontraremos! Así lo espero, casi lo afirmo. Y después, seréis felices. ¿Qué importa que su padre sea un ambicioso, desalmado y cruel? El amor todo lo vence...

—Acaso tenga usted razón, querido tío... De pronto, el joven al distinguirse a un caballero de aspecto distinguido que se dirigía al banco en que se hallaban, sorprendióse y exclamó:

—¡Dírase que es el señor de Lagarde!

—¡Aquel caballero, de que me hablaste, que tanto te ofendió?

—El mismo, querido tío.

Era, en efecto, el pintor. Cuando estuvo cerca de ellos, saludó profundamente y dijo:

—No me engado... ¿Es a don Juan Leval a quien tengo el honor y el placer de volver a saludar?

—Sí, señor—repuso éste con tono seco—. ¿Deseaba usted hablarme?

—Sí; y muy seriamente. No se debe al azar este encuentro. He ido a buscar a usted al hotel y allí me han dicho dónde podría encontrarle. ¿Me permiten ustedes que me sienten un momento?

Y el pintor señaló un hueco del banco. Sin abandonar su aire reservado Juan replicó:

—Es usted muy dueño, señor. Y, desde luego, tengo el gusto de presentarle a mi tío, don Aristides Leval...

—Tengo un placer en conocerle, señor mío. Deseaba tener esa satisfacción hace ya días, porque había oído hablar de usted con gran elogio. Dentro de un instante sabrá usted a quién.

—También yo me alegro mucho de conocerle, señor de Lagarde. Mi sobrino me había hablado extensamente de usted—repuso el millonario.

—Señor—prosiguió Enrique volviéndose hacia Juan Leval—. He venido a buscarle para presentarle a usted todas mis excusas por el estúpido lenguaje empleado por mí en la última visita que le hice en el Hotel-Dieu. Bajo la influencia de una ridícula desconfianza, olvidé el carácter probo y leal de usted, incapaz de una infidelidad...

—Se lo hice sentir a usted injustamente y me atrevo a confesarlo, rogándole me perdone...

—Esa confesión tan noble y franca hace a usted, desde luego, acreedor a toda mi simpatía, señor de Lagarde—dijo Aristides.

—Y obraría yo muy mal si no le tendiese a usted mi mano. ¿No es verdad?

—Tendría, a lo menos, un inmenso disgusto si me guardase usted rencor todavía.

—Hela aquí, pues—dijo el joven—. Y tendió a Enrique su pálida mano abierta.

El pintor la retuvo algún tiempo entre las suyas y contestó simplemente:

—¡Gracias! No esperaba menos de usted.

El ayuda de cámara manteniase discretamente alejado del grupo formado por los tres hombres. Estos hablaron, al principio, del estado satisfactorio del herido, Enrique, con su carácter franco y noble, no tardó en captarse por com-

AGRUPACION DE DEPENDIENTES MUNICIPALES DE SAN SEBASTIAN (Sección de Limpieza)

Se convoca a junta general extraordinaria a todos los socios de esta sección, para hoy, miércoles, 2 de septiembre, a las siete de la tarde.

Se ruega encarecidamente la asistencia del mayor número de socios y particularmente de los compañeros Rufino López, Faustino López, Víctor Ruiz, José Berra y Leoncio Galán.

Todos los socios que posean el carnet sindical se ruega lo devuelvan a la sección, pues por un error se repartieron sin llenar ciertos requisitos indispensables. — La Directiva.

ACUERDOS DEL SINDICATO OBRERO METALURGICO DE GUIPUZCOA

Los inspectores de trabajo y el Comité paritario

Telegramas cursados al ministro de Trabajo por acuerdo del Sindicato Obrero Metalúrgico de Guipúzcoa, reunido en sesión plenaria el pasado domingo en la ciudad de Eibar:

«Ministro de Trabajo y Previsión, Madrid. Pleno Sindicato Obrero Metalúrgico de Guipúzcoa, reunido ayer, acordó unánimemente interesar de vucencia nombramiento inspectores trabajo por zonas de acuerdo con Unión General de Trabajadores de Guipúzcoa e inspector regional señor Lacort, Toyos, (secretario).»

«Ministro de Trabajo y Previsión, Madrid. Pleno Sindicato Obrero Metalúrgico de Guipúzcoa en reunión ayer, acordó solicitar de vucencia que Comité paritario interlocal siderometalúrgico esta provincia se elija de conformidad con últimos remitidos ese Ministerio por organizaciones obreras interesadas, por considerar injusto utilización antiguo censo. — Toyos, (secretario).»

ASOCIACION DE EMPLEADOS DE OFICINA DE INDUSTRIA Y COMERCIO DE GUIPUZCOA

Se convoca a junta a los componentes de la Directiva para hoy, miércoles, día 2, a las diez de la noche, en el domicilio social, Fermín Calbetón, 35, 1.ª — El presidente.

FEDERACION LOCAL DE SOCIEDADES OBRERAS

Esta Federación convoca a reunión de directivas para hoy, miércoles, día 2, a las nueve de la noche, a fin de tratar del asunto planteado por los metalúrgicos, siendo asunto éste de capital importancia y que han de tomarse acuerdos en definitiva, rogamus a todos los directivos acudan con puntualidad. — El Comité.

ASOCIACION GENERAL DE PROFESORES MUSICOS

Esta Asociación convoca a junta general extraordinaria para mañana, jueves, día 3, a las tres de la tarde en primera convocatoria y media hora después en segunda.

Esperamos acudaís con puntualidad, por ser de gran interés los asuntos a tratar. — El secretario.

SINDICATO METALURGICO (Sección de Pasajes)

Se convoca a los afiliados a asamblea general extraordinaria para hoy, miércoles, a las seis y media de la tarde en primera convocatoria y a las siete en segunda, para darles a conocer las gestiones de los delegados que fueron a Eibar.

Se ruega la puntual asistencia y se advierte que los acuerdos que se adopten serán válidos, sea cual sea el número de los que los voten. — El secretario.

pleto la simpatía del millonario. Juan, por su parte, no había podido menos de sentirse halagado por la sincera confesión que hizo de su falta el señor de Lagarde, y, con toda su alma, perdonábale el mal rato que pasó en el hospital a causa de sus injustas sospechas.

Animado Enrique por la bondadosa acogida que le dispensaban tío y sobrino, concluyó, al fin, por confesarles que, además de la necesidad que sentía de reparar la ofensa inferida a Juan, había inducido también a buscarles el deseo de averiguar las señas de Mirka. Contóles su encuentro con la joven, la impresión que le produjo, su historia, la declaración de su amor, la desaparición de la ex gitana, sus inútiles pesquisas para averiguar el nuevo domicilio de la hermosa modelo y el resultado negativo de las visitas que hizo a las personas de la familia de Lagarde, al objeto de comprobar la probable existencia de una hija natural de alguno de sus parientes.

Tanto Aristides como Juan, escucharon atentamente el relato de Enrique, maravillados de aquella continuada serie de coincidencias, que, seguramente, daría por resultado el hallazgo de la familia de Mirka. Discutieron después entre los tres sobre el mejor medio de llegar a obtener una nueva entrevista de la joven con el señor de Lagarde... Al fin, Aristides propuso que tal entrevista se celebrase en su hotel del bulevar Beausejour, para lo cual ellos citarian a Mirka. Avisarían después a Enrique y éste acudiría a la hora que determinasen. Aceptó el pintor, muy reconocido. Luego, los tres hombres hicieron mutuas protestas de amistad... Y Enrique, después de estrechar afectuosamente la mano de Juan y la del millonario alejose, pensativo, caminando con lentitud, en dirección al lago. De pronto, se detuvo y, girando bruscamente sobre sí mismo, ocultóse tras de un mazo de árboles. Juan, que se había quedado mirando distraídamente cómo se alejaba el pintor, tocó en el brazo a su tío y le dijo:

—¡Mire usted!

Aristides Leval dirigió su mirada hacia el punto que señalaba su sobrino y exclamó:

—¡Caramba! ¡Si es Mirka!

No se equivocaba el millonario. Después de

LOTERIA NACIONAL

Números premiados en el sorteo de ayer

CON 100.000 PESETAS
36.121.—Barcelona La Línea, Santander, Cartagena, Zaragoza.

CON 60.000 PESETAS
35.639.—Barcelona, Madrid, SAN SEBASTIÁN, Granada.

CON 30.000 PESETAS
29.993.—Córdoba, Málaga, Barcelona, Bilbao.

CON 25.000 PESETAS
36.133.—Sevilla, Barcelona, Alicante.

CON 1.500 PESETAS
2.610.—Estepa, Madrid, Granada, Málaga, Zaragoza.

36.717.—Madrid.

32.704.—Victoria.

49.164.—Melilla.

31.923.—Mataró.

7.049.—Santander, Madrid, Lérida, Lucena, Málaga, Murcia, Bilbao.

29.438.—Madrid.

29.704.—Valdepeñas, Barcelona, Valencia, Madrid, Jerez.

43.792.—Barcelona, Lérida, Madrid.

39.222.—Barcelona, Llobregat, Madrid, Málaga.

41.864.—La Línea, Valdecañas, Málaga, Madrid, Cartagena.

20.816.—Cádiz, Igualada, Mallorca, Alicante, Victoria, Almería.

31.177.—Madrid, Barcelona, Escorial, Valencia.

39.601.—Béjar.

25.657.—Llobregat, Madrid, Huelva, Sevilla, Valencia.

CON 300 PESETAS
DECENA
54 91 11 58 97

GENTENA
821 690 341 493 361 572 633 199 817 266 478

407 184 329 103 238 299 466 983 621 328 689

460 556 617 552 439

MIL
517 196 309 582 010 448 115 795 433 941 859

617 265 661 289 482 837 700 332 808 952 158

963 399 768 454 311

DOS MIL
317 941 871 338 930 496 128 816 328 607 371

893 071 506 611 778 115 638 221 533 393 364

017 173 502 713 716 517 070 719 070 236 020

518

TRES MIL
526 055 429 186 472 496 991 766 005 949 174

443 813 418 417 553 439 048 727 627 821 330

369 066 857 008 421 589 161 427 240

CUATRO MIL
243 397 240 363 962 164 012 023 310 611 768

413 222 705 455 504 828 413 897 127 229 269

400 759 248

CINCO MIL
520 609 725 467 611 511 257 132 429 271 456

953 760 904 145 238 527 765 371 870 950 732

724 097 501 253 102 846 838

SEIS MIL
478 125 327 362 814 653 630 297 111 549 264

712 800 355 485 866 591 450 197 959 815

SIETE MIL
348 228 694 897 053 832 670 328 857 607 502

305 442 587 054 964 408 498 093 692 940 890

892 967 970 321

OCHO MIL
134 046 123 042 027 407 394 092 242 813 664

424 434 885 085 603 213 820 076 072 328 560

889 774 067 444

NOVE MIL
813 230 184 082 979 429 620 417 051 970 895

787 830 971 724 443 799 234 647 995 708 911

362 767 042 987 761 261 392 023 850 323 451

309 007

DIEZ MIL
727 509 369 361 336 494 061 579 570 715 556

140 992 923 005 397 750 470 915 717 117 008

403 317

ONCE MIL
917 880 198 367 091 184 419 124 505 054 567

813 932 875 911 084 766 066 175 067 100 581

234 968 431 004 298 182 251

DOCE MIL
425 517 487 350 632 521 341 399 457 051 566

422 079 129 575 181 250 875 309 158 896 846

861 058 646 685 034

TRECE MIL
701 417 715 446 231 533 755 376 068 419 193

044 617 016 306 275 226 192 087 167 509 557

099 880 632 026 597 884

ATORCE MIL
532 164 756 484 330 232 789 878 359 720 463

285 813 893 500 304 862 004 961 343 188 654

465 665 882 865 863 008 377 611 569 628 614

770 808 365 819 644 990

QUINCE MIL
290 920 511 834 257 502 433 139 191 203 577

371 307 297 151 958 430 691 031 914 108 567

695 174 034 072

DIECISEIS MIL
412 211 400 944 029 662 157 535 787 172 841

859 002 666 913 695 924 219 745 939 429 463

683 537 099 670 458 265 865 962 319 438 982

DIECISIETE MIL
720 169 321 874 938 697 866 511 466 605 780

938 507 763 991 497 111 244 313 140 782 904

DIECIOCHO MIL
597 575 973 698 856 259 413 375 666 543 476

279 550 837 196 479 015 436 306 686 004 662

942 801 150 383 922 764 285 468 555 310 547

967

DIECINUEVE MIL
965 594 946 272 409 262 320 551 344 644 810

200 360 664 540 123 097 337 631 108 714 180

732 601 516

VEINTE MIL
935 659 902 177 335 339 929 046 965 422 307

654 454 509 766 412 080 343 180 017 952 939

225 432 303 353 230 412

VEINTIUN MIL
054 427 132 312 874 125 296 580 703 621 710

318 352 217 799 884 984 969 626 854 244 086

534

VEINTIDOS MIL
172 149 290 663 300 608 628 981 681 566 413

741 229 962 320 106 029 822 601 927 884 526

675 483 144 519 256 942

VEINTITRES MIL
065 885 116 620 552 067 322 314 427 599 908

900 250 921 869 432 199 053 182 780 456 274

259 331 723 768 451 784 627 587 881 323 349

099 102 851 203 522

VEINTICUATRO MIL
726 225 595 795 152 816 354 195 338 610 475

350 598 135 160 336 822 705 608 874 438 555

909 310 635 699 085 063 335 764

VEINTICINCO MIL
421 578 043 286 718 172 515 146 904 531 032

759 154 306 218 356 114 319 305 088 648 566

708 650 925 831 263 014

VEINTISEIS MIL
092 982 316 644 452 308 162 889 403 697 104

345 613 305 317 784 629 654 045 665 310 272

608 963 722 567 997 322 834 665 655 734 446

VEINTISIETE MIL
572 551 347 074 881 778 249 882 360 765 503

797 861 938 199 694 250 549 952 221 745 598

313 097 054 181 334 318 726

VEINTIOCHO MIL
791 274 402 106 557 357 198 570 604 761 767

414 585 436 272 664 599 840 915 473 883 950

660 420 740 674 916 505 556 012 808 534 702

796 652

VEINTINUEVE MIL
273 917 826 214 035 022 736 974 248 348 466

720 450 671 949 674 941 033 279 678 986 482

084 592 965 120 736 648 369 600 809 585

TREINTA MIL
505 164 156 348 627 888 101 719 219 749 563

351 280 043 975 367 157 503 633 418 146 114

590 507 049 629 721 089 245 044 564 217 533

413

TREINTA Y UN MIL
172 262 125 514 094 400 519 141 510 600 946

869 745 153 004 502 773 289 932 409 662 214

539 147 439 803 140 562 824 863 633 805 391

090 422 850 137

TREINTA Y DOS MIL
555 077 270 958 434 813 679 049 348 256 226

617 439 837 850 041 411 845 924 474 618 660

507 018 435 910 789 405 281 997 272 730 527

409 594 747 254

TREINTA Y TRES MIL
984 058 636 553 466 063 403 008 602 990 310

584 336 556 455 660 728 241 028 351 096 283

937 258 402 710 969 608

TREINTA Y CUATRO MIL
158 603 315 791 074 723 171 111 801 909 704

578 007 002 351 918 132 332 686 210 367 536

570 491 131 826 032 116 964 591 054 346 957

892 896 369 717 164 966 060 842

TREINTA Y CINCO MIL
011 697 143 353 297 303 380 952 300 631 166

840 605 170 017 850 634 206 811 402 596 279

545 934 539 522 706 970 369

TREINTA Y SEIS MIL
472 244 856 544 622 107 785 154 447 863 940

091 898 581 758 290 788 675 751 605 104 321

093 278 385 395 455 084 489 436 615 610 567

486 852 535

TREINTA Y SIETE MIL
997 661 121 924 565 309 794 127 249 351 521

715 172 743 629 845 439 298 844 522 016 658

401 109 091 251 116 627 501 624 709 083 566

996 203 863

TREINTA Y OCHO MIL
540 719 600 914 551 365 291 317 530 854 580

449 833 524 002 692 343 963 742 873 163 861

075 498 273 112 983 588 529 553 555 132 224

915 705 594 474 651 610 221

TREINTA Y NUEVE MIL
932 046 220 607 223 013 996 081 186 199 138

175 635 268 480 128 593 309 216 914 250 524

901 471 584 077 967 666 039 353 965 272 265

710 083 389 541 809 397 880 358 639 154

CUARENTA MIL
234 580 861 443 006 889 249 879 160 705 670

307 079 629 900 407 239 634 590 805 718 302

505 081 583 810 382 661 391 651 710 839 866

908 480 769 827 091 841 214 052 543 101 344

211 600 557 300

CUARENTA Y UN MIL
383 946 845 949 903 408 161 140 811 711 734

891 245 427 954 442 148 558 882 422 632 065

518 914 453 040 760 055 380 093 006 449 795

202 442 917 110 208 836 516 808 687 148 163

508 422

CUARENTA Y DOS MIL
515 232 018 158 588 041 728 649 466 951 590

879 483 235 271 184 941 019 633 904 956 009

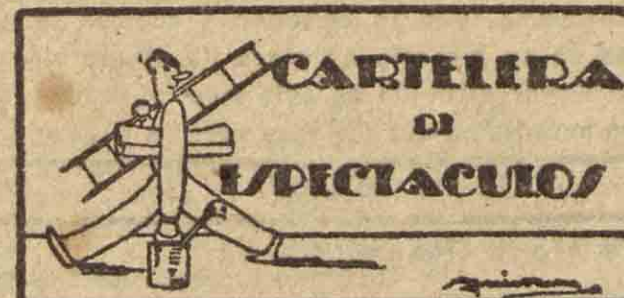
256 176 474 893 215 492 663 639 950 221 820

641 192 763 616 970 049 808 908 845

PAGO POR INSCRIPCIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,50 PESETAS --



A COMPRAR bien y barato; muebles nuevos y usados, objetos de ocasión. Precios sin competencia. Iñigo, 12.

ADMITO HUESPEDES en pensión; precios económicos. Paseo Colón, 17, primero, derecha; hay entresuelo y principal.

ALFOMBRAS. Sala, salita y salón. Precios de liquidación. Sábanas, colchas, mantas. "Petit París". Urbietta, 39.

AGENCIA B. Pastor «Vascongada». Ofrezco 500 sirvientes honradas, todo, doncellas, cocineras, niñas, 1-13-06.

AGENCIA B. Pastor. Ofrezco mozos comedor, lacayos, institutrices, nodrizas, amas secas, botones, interinas, dependientas.

AGENCIA B. Pastor. Ofrezco buena cocinera fonda, 400 cocineras finas. Urgen cocineras sencillas, doncellas, comedor, etc.

AGENCIA B. Pastor. Urge criado campo, señoritas francesas, buena nodriza, amas secas chicas todo Madrid, París, Burdeos, Bilbao.

AGENCIA de Gros. Miracruz, 28. Urgen doncellas informadas, cocineras; muchachas para todo, España, extranjero. Telf. 10-8-20.

AGENCIA Larramendi, 6. Hacen falta: criado para granja, nodriza, camarera bar; ofrece servicio doméstico informado. Telf. 12-959.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Necesito 20 cocineras, 20 doncellas, 30 chicas bares, 100 todo, 20 niñas, 1.000 plazas acto, 1-21-91.

ANTIGUA Agencia Hilaria. Ofrezco buenas cocineras, para todo; hacen falta doncellas, niñas para Madrid. Fuenterrabia, 13, 2.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Necesito doncellas, chicas todo, niñas, París, Cambo, San Juan de Luz, grandes sueldos.

ALQUILASE en Miracocha precioso entresuelo amueblado, vistas mar. Razón: Peñaflorida, 10, artículos de viaje. Tlf. 11-8-95.

ALQUILASE 2.º piso amueblado exterior, cerca playa, 6 camas, gas, baño; septiembre, octubre, económico. S. Bartolomé, F, 2.º Dcha.

ALQUILANSE 2 habitaciones con 2-3 camas, con o sin cocina, temporada o año; hay gas, céntrico, económico. Informarán: LA VOZ.

ALQUILARIA habitación amueblada, económica, derecho cocina; otra solo dormir. Razón: Casa Iturraga, Entle D. Ategorrieta.

ALQUILERES invierno baratísimos. Vendo casas, villas, terrenos; grandes ocasiones. Agencia San Julián; Camino, 4.

ALQUILARIA, a familia, 2 hermosas salas, 4 camas, exterior, derecho cocina, septiembre o año. Calbetón, 19, tercero.

ALQUILLO habitaciones amuebladas con o sin, vistas mar, ascensor, baño, económico. Usandizaga, 17, 5.º derecha.

ALQUILLO, económico, piso primero, amueblado, 5 camas. Informarán: Aldamar, 28, muebles.

ALQUILLO piso en Ategorrieta; renta, 50 pesetas. Razón: Usandizaga, 21, portería.

ALQUILLO gabinete exterior, dos camas, tomaría huéspedes, pensión esmerada, económica. Guetaria, 23, 4.º derecha.

ALQUILLO habitación exterior, 2 camas, derecho cocina, muy cerca de la Concha; hay baño. Hernani, 8, cuarto, derecha.

ALQUILLO piso amueblado para septiembre, en 300 pesetas, cerca de la playa. Informarán en esta Administración.

ALQUILLO gabinete con o sin pensión y piso amueblado. Informarán esta Administración.

ALQUILLO gabinete con alcoba con tres camas, cocina independiente, para temporada o año. Puerto, 1, zapatería.

ALQUILLO bonitos gabinetes amueblados para temporada o año. Plaza de Easo, 3, 2.º Izqda.

ALQUILLO amueblado uno o dos gabinetes. Larramendi, 8, 4.º

ARTICULOS fotográficos: placas, películas, papeles, accesorios, revelado y copias. Gerber. Optica y fotografía. Urbietta, 3.

ARREGLO toda clase máquinas fotográficas, gemelos, prismáticos, etc. Gerber. Optica y fotografía. Urbietta, 3.

ATENCIÓN! Comienzan septiembre clases económicas taquigrafía, mecanografía, francés, inglés, euskera, dibujo. Garibay, 14.

AYUDA de cámara, mozo de comedor, informado, se ofrece. Informarán: Calle Zubietta, número 11, ultramarinos Casa Ochoa.

BASCULAS "Riata", de perfecta y sólida construcción para todo comercio e industrias. Talleres: San Martín, 12. Tlf. 11-9-34.

BATAS señora, sobre medida; entrega inmediata. Almacenes Almeida. Miracruz, 6; Pescadería, 12.

BAR con vivienda, barato, se traspasa; poca renta. Informes: 31 de Agosto, número 20, alnacén.

CAMION A. S., 3 toneladas, véndese en 5.000 pesetas; otro "Federal" 3 toneladas; precio interesante. Paseo Colón, 4.

CAMIONETA "Ford", moderna, por cambio por mayor, véndese barata. Paseo Colón, 4, Giménez.

CASA compra-venta. Mesa despacho, máquina guarnecedora, colchones, bicicleta niño, cuna, gramolas y discos. Urdaneta, 4.

CASAS, pago en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción" Tomás Carasa V. "Ines" (Ategorrieta) teléfono 40-61.

CASA REZA. Sastrería fina, géneros novedad al contado y plazos. Paseo Colón, 19, 1.º izquierda. Teléfono, 1-08-10.

CERRAJEROS y chapistas, hacen falta en las carrocerías Valentín Zabala. Atocha, H.

CHICO, se necesita, de 14 a 16 años, para llevar muestrario; presentarse de 10 a 11, en el Hotel Europa.

COCHES, de ocasión, 5 y 6 asientos, en buena marcha y precios. Giménez, Paseo Colón, 4.

COCHE "Erskine", seminuevo, se vende baratísimo, por ausencia. Informarán: Miracruz, 36, "Bis-Betiko".

COLCHONES cosidos 5'90; fuertes a 8 ptas.; colchas seda a 8'50; vichy cuadro visillos a 0'85 m.; delantales 1'40. El Paraíso: Urbietta

COMPOSTURA de toda clase de objetos celuloide; bolsos, etc. Gerber. Optica y fotografía. Urbietta, 3.

COMPRA-VENTA de máquinas coser, bordar, y las de vainica y punto. San Martín, número 6, entresuelo.

COMPRA-VENTA máquinas "Singer" Reparaciones, piezas. Compra papeletas de "Singer" Plaza Escuelas, 1. Vacador.

COMPRO oro, plata, platino, brillantes, papeletas Manila, mantones Manila; pago todo a valor Vda de Romero P. Guipúzcoa

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad. Legazpi, 9. "Al Centro de Ocasión"

CHECOS, los mejores precios. "Petit París" Fábrica de impermeables y trincheras Zehnas. Urbietta, 39.

CHICO para recados que sepa andar en bicicleta hace falta en plaza Guipúzcoa, 7 (Charcutería Francesa).

EMPAPELADORAS, hacen falta. "La Suiza Española". Moraza, 3.

EN LA tienda ultramarinos Cooperativa Popular: Usandizaga, 10, pueden comprar barato; todos los sorteos, regala 1 pla. Lotería

DOY PISO cerca playa, 5 camas, baño y gas; mes septiembre, o gabinetes con derecho a cocina. Razón en esta Administración.

SONOGRAFOS con doce piezas a elección 125 pesetas; ventas al contado y plazos: reparaciones Casa Inurrieta. Guetaria, 5.

GRAMOFONOS y discos. Accesorios, reparaciones, cambios. Casa PUIG. Oquendo, 7. Teléfono 13-1-68

HACEN FALTA aprovechanta y aprendizas adelantada para trincheras y gabardinas; trabajo continuo. Duque Mandas, U, 2.º Dcha.

HACEN falta aprovechantías de modista. Euallia Aguirre, Avenida Libertad, 33, 1.º

HERMOSA instalación frigorífica. Carnicería, hotel, etc., véndese. Informarán en esta Administración.

HOLANDA puro lino a 1'20 m.; almohadas a 0'75; colchones rellenos a 0'90; bolsas eretón a 1'25; hule a 2'75. El Paraíso: Urbietta, 13

JOVEN ESPAÑOL, desea relacionarse con familia francesa; preferible residan en París. Escribid a esta Administración.

JOVEN, libre servicio, se ofrece para oficina o cosa análoga. Escribir: S. S. C. calle de la Iglesia, 3, 2.º derecha. RENTERIA.

LA MODISTA preparadora avisa a las que tienen encargos de corsés pueden pasar por ésta. Fuenterrabia, 20, cuarto, izquierda.

MARIA MARTINEZ Profesora en partos Consulta y pensión muy reservada. Carquizaro 4, segundo. (Gros). Teléfono 1-18-78

MODISTA económica para señoras y niñas. Calle de Peña y Goñi, 4, quinto.

OFICIAL peluquero se ofrece. Egufa, R, peluquería.

OBREROS: para todos los oficios, buzos, guardapolvos, bombachos. "Petit París", sección especial. Urbietta, 39.

OCASION. Se venden 50 sillones, mesas y todos los utensilios propios para Sociedad. Plaza de la Constitución, 1, tienda.

OCASION. "Citroen", "Renault", "Fiat" y "Auburn". Garaje Sánchez. Telf. 70.—IRUN.

PANTALONES para caballero y niño; presentamos mucho surtido. Almacenes Almeida. Miracruz, 6; Pescadería, 12.

PERDIDA encendedor dorado, iniciales I. O. Gratificarán entrega en Miracruz, 36. "Bis-Betiko".

SASTRE. Hechura traje, 25 ptas.; arreglo guerreras en 24 horas, el nuevo modelo para carabinero. Paseo Ategorrieta, F, 4.º Dcha.

SASTRERIA Económica. Trajes a medida desde 65 pesetas; impermeables "Petit París" Urbietta, 39. Sánchez.

SE ALQUILA un gabinete con 2 camas, y otro con una cama, exteriores, derecho cocina, ascensor, baño. Miracruz, 17, C, 2.º D.

SE ALQUILA medio piso con 4 camas, o gabinetes amueblados, temporada, económico. Sánchez Toca, número 5, tercero, derecha.

SE ALQUILA gabinete amueblado, económico, dormir o derecho a cocina. Miracruz, 14, cuarto, derecha.

SE ALQUILA un gabinete económico, con muebles o sin ellos. Calle del Doctor Delgado, número 5, 4.º A. (Barrio de Gros).

SE ALQUILA 2 o 3 camas, para dormir, o con derecho a cocina, temporada o año. Razón: Ronda, 3, portería.

SEDAS estampadas vestidos a 2'40 m.; crespones estampados a 2'90 m.; shantún a 3'90; mantelería doble 2'90 m. El Paraíso: Urbietta

SE DESEA comprar coche americano, 5 plazas o "Roadster". Dirigirse al Paseo Colón, número 4, bajo.

SE DESEAN huéspedes desde 8 pesetas, trato esmerado, cerca de la playa, Easo, 9, 2.º

SE DESEAN 2 habitaciones sin muebles, derecho cocina, todo año; no excedan 30 ptas. Escribir: Beasain, calle Arana, 3, bajo; G. P. M

SE DESEA un local pequeño o parte de alguno que lo quiera ceder. Escribid M. G. esta Administración.

SE DESEAN dos únicos huéspedes estables con o sin pensión, matrimonio solo. Razón, Moraza, 14, 2.º derecha.

SE COMPRAN muebles usados de casa de primer orden. Dirigirse: Núm. G-20, a esta Administración.

SE NECESITAN oficiales sastras. Impermeables «Vendaval». Usandizaga, 1 y 3.

SE NECESITAN aprendizas de modista con sueldo, Churruca, 11, 1.º

SE NECESITAN chicas para trabajar en trincheras. Aguirre Miramón, n.º 4, 4.º, 3.

SE TRASPASA tienda de comestibles por enfermedad de la dueña, con buena clientela y renta muy módica. Razón en esta Admón.

SE TRASPASA en 1.000 pesetas la taberna de "La Riolana". Informarán en el pueblo de GUETARIA.

SE TRASPASA bar; buen negocio, importantes ventas, local muy amplio. Informes en esta Administración.

SE TRASPASA tienda comestibles por ausencia de sus dueños. Dirigirse peluquería Igarzábal Hermanos. Pasajes, Telf. 52-36.

SE VENDE registradora "National", seminueva. San Marcial, 7, bajo.

SE VENDE caballo de 4 años, con guarnición, enganchado o separado. Razón: Autonomía, número 15, carbonería.

SE VENDE un coche de niño, nuevo, de ocasión, en San Bartolomé, letra S, quinto, centro.

SE VENDE sillón giratorio de roble americano, arca antigua y varios muebles. Trueba, 4, carpintería.

SE VENDE una camioneta, marca G-M-C, en 1.000 pesetas. Razón: Santa Cristina, 4; Pasajes Aneho.

SE VENDE chasis «Daje Can» 8.000 kilómetros de uso. Dirigirse Avenida de Ategorrieta, 2, teléfono, 1-34-40.

FRONTON JAI-ALAI. Grandes partidos de pelota para hoy, a las tres y media de la tarde. Primero, a remonte: Abrego y Ugarte contra Irigoyen y Salaverria I. Segundo, a punta: Onandia y Múgica contra Teodoro y Echeverría.

FRONTON URUMEA. Grandes partidos de pelota para hoy, a las diez y media de la noche: Primero, a remonte: Echániz (A.) y Bengoechea contra Arano y Fitero. Segundo, a remonte: Ormazábal y Abarisqueta contra Berra y Marich.

TEATRO VICTORIA EUGENIA. Gran compañía de Carmen Díaz. Funciones para hoy. A las seis y media: "Las flores". A las diez y media: "La de los clavos dobles".

TEATRO DEL PRINCIPE. Gran compañía de comedias de Arturo Serrano. Funciones para hoy. A las seis y media: "¡Todo para tí!". A las diez y media: "La culpa es de ellos".

SALON MIRAMAR. Cine sonoro. A las cinco y cuarto, siete y cuarto y diez y media noche: "Noticiario Fox Movietone". "Furor pesquero" y "El último de los Vargas".

TEATRO DEL GRAN KURSAAL. Temporada de 1931. Semana de grandes conciertos artísticos. A las siete de la tarde. Tercer concierto artístico a cargo de Antonio Alviria, violinista; Trinidad Carreras, soprano. A las diez y media noche: La película "Artemio, cargador del Volga".

TEATRO CINEMA PETIT CASINO. Cine mudo. Sesiones a las seis menos cuarto de la tarde, siete y media y diez y media de la noche: "El secreto de Ginebra", siete largas partes.

PALACIO DE BELLAS ARTES. Cine sonoro. Sesiones continuas de cinco y cuarto a nueve y una sesión a las diez y media de la noche: "Sinfonía tropical" y "¡Qué fenómeno!", por Harold Lloyd.

TEATRO TRUEBA. Cine sonoro. Sesiones continuas de cinco y cuarto de la tarde a nueve y una sesión a las diez y media de la noche: "Hermanos Arnaut", "Periquito tiene frío" y "París se divierte".

BANDA MUNICIPAL. Programa de las obras que ejecutará hoy en el Bulevar:

De ocho a nueve:
1. "Píropos y flores", pasodoble.—Peñalver.
2. "Isoline", ballet.—Messenger.

3. "Coplas de mi tierra" y "Encarna, la Misterio".—Pallu y Soutullo y Vert.
De diez a once:

4. "Doña Juanita", selección.—Suppe.
5. "Rapsodia gallega".—Montes.
6. "La perfecta casada", selección.—Alonso.

LA PERLA DEL OCEANO. (Casino de la Playa). El más moderno y mejor situado de la ciudad. Aperitivo dñasant de once y media a dos. Té dñasant de seis a ocho y media. Dancing de once noche a dos madrugada. Dos formidables orquestas: Seven Players y Sea Club Dancing.

DANCING "LA BOMBILLA." Sección de cabaret de once de la noche a cuatro de la mañana.

TABERNA VASCA. —Todas las noches grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón. Notable orquesta.

COLON CONCERT. —Variedades. Souper tango. Excelente orquesta. Abierto desde las diez de la noche. Ocho artistas. Veinte señoritas de salón.

SE VENDEN percheros estilo vasco, armarios, cama turca, colchones, mesillas y varios muebles. Ategorrieta, F, 1.º, izqda.

SIERRA circular, se vende, con taladro, lijadora, tupí horizontal y motor de 2 caballos, en 600 ptas. Informarán en esta Admón.

SOCIO o traspaso necesito para negocio en marcha muy acreditado, pequeño capital. Esta Administración, E. A. A.

TALLER de peletero especialista: reforma toda clase pieles y abrigos, 59, curtidro tintura. Rous. P. Ategorrieta, A; abierto año.

TRAJES azules, buzo y bombachos; todos tamaños y precios. Almacenes Almeida. Miracruz, 6; Pescadería, 12.

TRAJES a 3 ptas, se limpian y se planchan, de señora y caballeros; trincheras, plumas y abrigos. Callejón de Arroca, B, tercero.

TRAJES paño y dril, caballero y niño; todos tamaños y precios. Almacenes Almeida. Miracruz, 6; Pescadería, 12.

TRAJES completos desde 90 ptas.; se admiten géneros. Hechuras de traje, 50 ptas.; gabán, 40; vueltas, etc. P. y Goñi, 12, 1.º Iz.

VENDO carro de mano, se hacen somiers y mallas desde ocho pesetas. Urdaneta, 4, Anglés.

VERANEANTES: Se hace toda clase lavado y planchado en 24 horas. Aldamar, 24, 5.º izquierda. Se recoge a domicilio.

Dr. E. Polit

Especialidad en OIDO, NARIZ y GARGANTA. Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 5 OQUENDO. 12 :::: Teléfono 1-12-09

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL. Piel y secretas. Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 6. Avenida de la Libertad. 43 — Telf 12-7-60

La Ferretera Guipuzcoana

PRINCIPE, 35. Jaulas, persianas, heladoras, bules. Menaje de casa y mesa, cuchillería, cubiertos. Sección de avicultura.

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

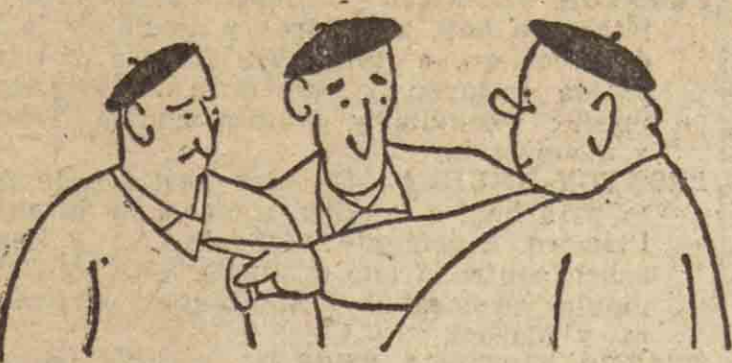
La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

Teléfono Urbano 1-00-24
Teléfono Interurbano 1-09-39

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"



COSAS QUE PASAN



SAN SEBASTIAN HACE 30 AÑOS

"Rufino", el popular meteorólogo, que no ha descubierto el incógnito más que a nosotros, sigue acertando. Desgraciadamente, pero sigue acertando. ¿Qué culpa tiene él de tener que pronosticar lluvias, vendavales y tormentas? ¿Algún día ha de llegar en que pronostique el buen tiempo fijo? "Rufino" ha acertado plenamente en su predicción de hace quince días, para la segunda mitad del mes de agosto. Sobre todo, en la hazaña que nos han hecho las nubes al final.

Ahora nos envía la predicción para la primera quincena de septiembre, que, textualmente copiada, dice así:

"Del 1 al 5, continuación del tiempo del día anterior. Algo variable el día 2, mejorando hasta el 4, quedando variable después. Algún día de calor, no muy fuerte. Viento variable en dirección y fuerza."

Del 6 al 10. Alguna llovizna o pequeña lluvia hacia los días 6 u 8, mejorando hasta el 10; algún día de calor con tendencia tormentosa, algo nuboso; en los primeros es de esperar mar algo movido. Viento variable, de flojo a moderado."

Del 11 al 15. Seguirá el calor con inclinación a variar, y sobre el 12 ó 14, alguna lluvia, que refrescará un poco la atmósfera. Vientos dominantes del segundo al cuarto cuadrante, pasando al primero. Mar algo agitada."

En los elementos atmosféricos se observa poca estabilidad en todo el continente, sobre todo en el Sur y Sudeste de Francia y Oeste, Norte y Nordeste de nuestra península, y es de esperar que sean días variables."

¡Celebraremos mucho que varíen por completo de los que hemos venido disfrutando hasta ahora!

Ayer se nos acercaron a esta su casa unos amigos para protestar del espectáculo incivil que por la mañana habían presenciado en la playa y en el lugar donde se toman los baños de sol.

Unos zagalones de sus buenos diecisiete a veinte años—¡lástima de vergaños a ellos y a quienes los mandan!—se entretenían en molestar no solamente con piedrecitas, sino también con verdaderas piedras, a unas jóvenes que estaban tomando el sol, en uso de su perfectísimo derecho. Las personas que presenciaron aquella estúpidez—no la calificamos de salvajada porque no creemos que los salvajes tiren piedras a las mujeres, aunque éstas tengan la costumbre de tomar baños de sol—afearon su conducta y llamaron a quien los puso en fuga, poniendo después el hecho en conocimiento del alcalde.

Es de esperar que esto no vuelva a ocurrir más, porque se pondrá una mayor vigilancia. Pero sería de desear que esa vigilancia se estableciera tan discretamente y con un par de guardias sin uniforme, para que no la notasen esos galantes jóvenes—en caso de que vuelvan o les hagan volver a las andadas y puedan ser detenidos, para "soplarles" una buena multa.

"Constante de Madrid", el asiduo veraneante a quien los donostiarres tienen que agradecer el gran cariño que profesa a la ciudad, es un espíritu inquieto, que está siempre ideando algo que favorezca a esta "perla" que España tiene en la frontera para orgullo de los españoles y asombro de los extranjeros, que no esperan encontrarse con una urbe que les enseñó cómo se asfaltaban las calles.

Ahora, "Constante de Madrid" da por hecho que en el verano del año que viene, quien sea presidente de la República, tendrá familia y veraneará en una playa del Norte, que no podrá ser otra que San Sebastián. Y para que tenga un alojamiento adecuado a la alta representación de jefe del Estado, debemos pensar en la construcción de un palacio, y construirlo pronto, porque un palacio no se improvisa.

¿No cree nuestro simpático colaborador e infatigable proyectista que eso sería comenzar la edificación de un castillo en el aire? ¿Y si al futuro presidente o a su familia no les convienen las brisas del mar y les están recomendados los aires del campo o de la sierra? Creemos sinceramente que es un poco aventurado pensar en la construcción de un palacio para residencia oficial del presidente.

Aparte de que si se aceptase el ofrecimiento, que, indudablemente, haría San Sebastián, y aun en el caso de que el Gobierno no utilizase el palacio de Miramar, del cual está incautado, no faltan en San Sebastián espléndidas residencias

con la debida independencia, utilizables para el fin propuesto.

En lo que si debemos estar todos conformes es en que si algún día se vende Miramar, bien por sus propietarios o por el Estado, el adquirente debe ser el pueblo de San Sebastián, por varias razones.

La primera, para que no se corra el peligro de que se adquiera por quienes lo derribarían para construir en sus terrenos unos rascacielos de ocho o diez pisos para alquileres, destrozando horriblemente esa bellísima parte de la población.

La segunda, para hacer desaparecer el túnel y el "Pico del Loro" y llegar a la unión de las dos playas—Concha y Ondarreta—para hacer la playa que no admita parangón con ninguna otra en el mundo conocido, y aun en el por conocer. Y esa desaparición del túnel se está haciendo cada día más imprescindible. Pudo ser suficiente ese "tubo" para las necesidades del tráfico rodado cuando se construyó, porque entonces no se conocía el tráfico por autocamiones ni el viajar por carretera en automóviles, pero hoy es absolutamente ineficaz, y además peligroso. Aparte de que eso de entrar en una población de la belleza que por esa parte tiene San Sebastián—la de la parte de Ategorrieta ya se destruyó—metiéndose por un "bujero", no está bien.

Otro punto toca "Constante de Madrid" en su carta, y es el del parque Cristina-Enea, que él llama del Duque de Mandas.

Como se nos acaba el espacio de que disponemos en esta sección, prometemos explicarle mañana las cosas pintorescas que con ese parque ocurren. ¡Coches ahí!

¡Como no llegue el día en que obliguen a los visitantes a quitarse los zapatos en la puerta!—GORROCHA.

El segundo premio de la Lotería, en nuestra ciudad

El número 35.639, de la Lotería Nacional, fue favorecido en el sorteo de ayer con el segundo premio: sesenta mil pesetas.

El número, más agraado que "Miss Europa", ha sido vendido en la Administración de la calle de Garibay, que regenta doña Julia Arriaga.

No pudimos lograr ayer los nombres de los favorecidos—tal vez veraneantes—, averiguando únicamente que nuestro particular amigo el "eléctrico" del Kursaal, Anticito Urretavizcaya, que en un sorteo de no muy lejana fecha obtuvo 24.000 pesetas, tiene en esta ocasión un número que se aproxima en dos unidades a este del segundo premio.

Para todos los favorecidos, nuestra felicitación.

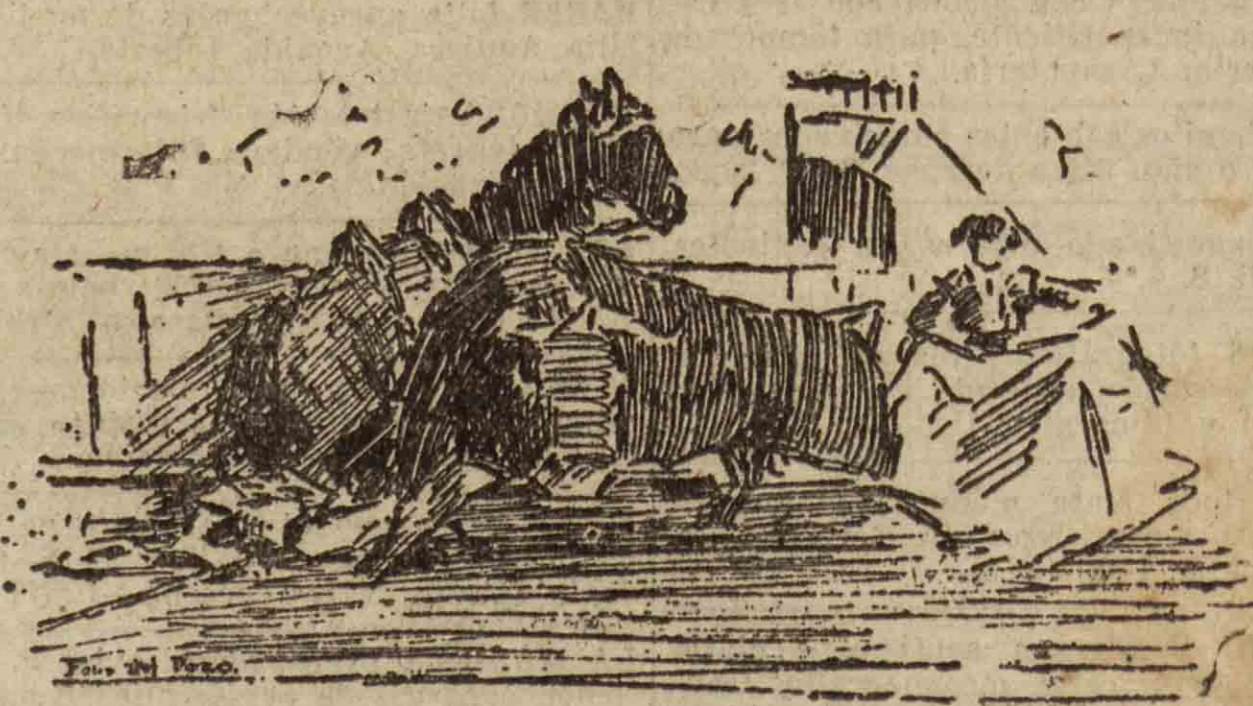
DE LA CORRIDA DEL LUNES



Ortega, en su segundo de la tarde.



Cogida de Rerre por el quinto toro.



Momento de la cogida de Catalino, por el penúltimo toro de la tarde.

(Apuntes del natural de F. del Pozo.)

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En SAN SEBASTIÁN 3 meses, 6 pías; 6 meses, 12 pías; un año, 24 pías. En el resto de ESPAÑA: 3 meses, 9 pías; 6 meses, 18 pías; un año, 36 pías. En el extranjero: 3 meses, 17 pías; 6 meses, 33 pías; un año, 66 pías. En AMÉRICA los mismos precios que en Guipúzcoa.

Fiesta benéfica

Mañana, en el Gran Kursaal

Jeannette Mac Donald, la bellísima "estrella" americana, ha sido invitada expresamente a la fiesta que se celebrará el próximo jueves, por la tarde, en los salones del Kursaal, a beneficio del Dispensario Médico Gratuito de San Rafael. ¿Asistirá? La gestión va por buen camino, y es muy posible que sí. En este caso, la fiesta del jueves será un acontecimiento memorable por su brillantez y animación, pues todo el público elegante de nuestras playas querrá admirar de cerca a la maravillosa protagonista de "Montecarlo" y de "El desfile del amor".

De todas formas, el éxito del festival benéfico está asegurado de antemano. Los regalos afluyen al Dispensario en calidad y cantidad considerables. A la lista de donantes que insertamos días pasados, hay que agregar los nombres de la señora Gaytán de Ayala de Abrisqueta, señorita de Luzer, señores de Oyague, señorita Carmen Bravo, señoritas de Armendáriz, Martín, doña Pepita Rezola de Gaytán de Ayala, don Domingo Bentheim, marquesa de Bendaña, señora de Arellano, condesa de Adanero, señorita Josefa de la Quintana, señorita Carmen Erro, condes de Artaza, Mr. Ernest Llenard, Ayestarán Lusardo, doña Rosario R. de Churruarín, Jordán de Urrales, señoritas de Vila, señorita Pilar Mendizábal, señorita Gaby Eustachette, don Cecilio Lecuona, don Galo Oyón, don Marcelino Berreyarzo, don Luis Castillo, conde Caudilla...

La entrada a la fiesta, con derecho a la consumición, costará diez pesetas. Pero habrá entradas al baile, sin derecho al té, que se expendrán al precio de cinco pesetas. Por esta cantidad, los que así lo deseen, tendrán ocasión de participar en una de las más agradables y brillantes fiestas de la temporada veraniega, contemplarán acaso la deliciosa sonrisa de Jeannette Mac Donald y admirarán, de todos modos, la exquisita belleza de nuestras mujeres, que bien pueden codearse dignamente con la famosa "star" americana.

Juventud Socialista

Se ruega a los jóvenes socialistas y simpatizantes que deseen asistir a la excursión a Alsasua pasen por el Círculo (S. Jerónimo, 25), para inscribirse.

Se hace saber que la lista de inscripción se cerrará el lunes, día 7, a las nueve y media de la noche; por lo tanto, se les ruega pasen a la mayor brevedad posible, pues hay que tratar un asunto que les interesa.

Jóvenes, simpatizantes, a inscribirse todos.—La Comisión Alpina.

Huelga del hambre en la cárcel de Barcelona

(POR TELEFONO)

Madrid, 2.

Barcelona.—Los presos sindicalistas y comunistas que se hallan en la cárcel continúan practicando la huelga del hambre, que iniciaron hace cuatro días. Algunos de ellos sufren desvanecimientos, pero se niegan terminantemente a tomar alimento.

Las viandas que les envían sus familias las devuelven intactas, negándose a probarlas.

El médico de la prisión intentó poner inyecciones a los que se encuentran más debilitados, pero también se resistieron los presos a esta medida.

El director y los empleados de la prisión visitaron a los presos para pedirles que depongan su actitud, pero los huelguistas del hambre manifestaron que están dispuestos a morir de hambre si no se les pone en libertad.

Se niegan igualmente a recibir visitas. Aún no tienen fiebre, pero todos están muy postrados.

Se le llama para hacerse cargo de una herencia

Madrid, 2.

Barcelona.—Los periódicos han publicado una nota en virtud de la cual se reclama la presentación de una señorita llamada Marichu Pérez Sánchez.

Se trata de una joven rubia, que, probablemente, actúa en algún cabaret, y se reclama su presencia para que se haga cargo de una herencia que le pertenece.